

Abstract  
No.  
No 58



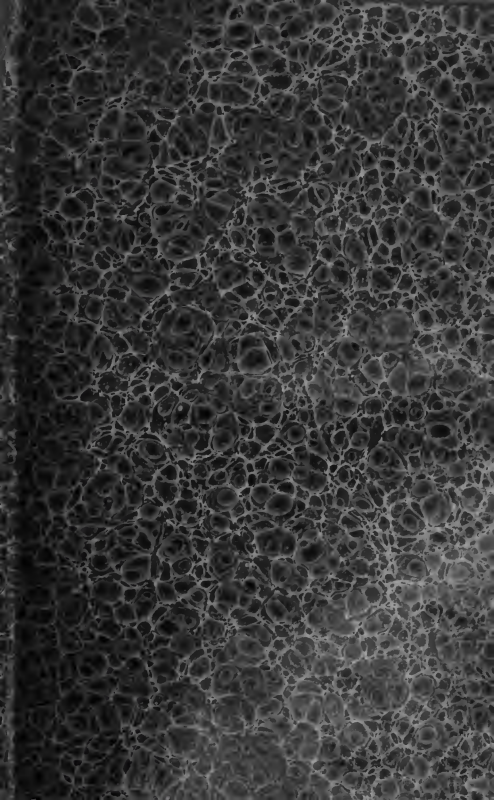
UNIVERSITY



GENT



Library of Congress









# ANECDOTES LITTÉRAIRES, OU HISTOIRE

*DE ce qui est arrivé de plus singulier & de plus intéressant aux Ecrivains François, depuis le renouvellement des Lettres sous François I. jusqu'à nos jours.*

Nouvelle Edition augmentée.

TOME SECOND.



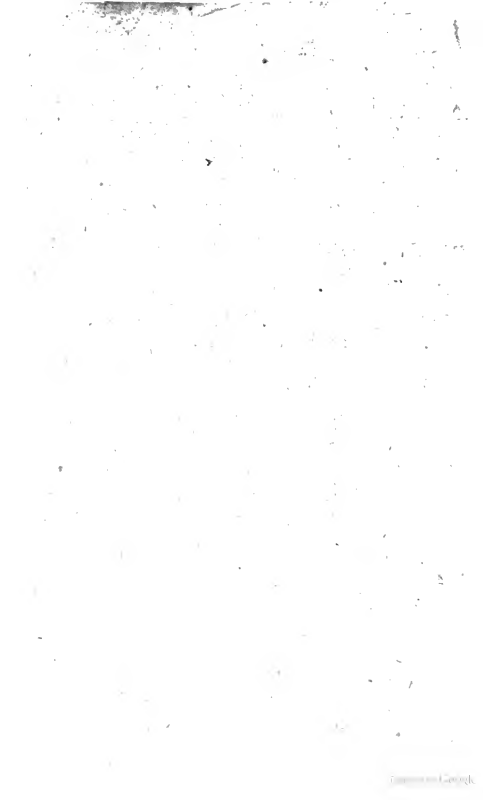
A PARIS,

Chez { DURAND, rue S. Jacques, au Griffon.  
P I S S O T, Quay des Augustins, à la  
Sagesse.

---

M. DCC. LII.

*Avec Approbation & Privilège du Roi.*






# ANECDOTES LITTÉRAIRES.

---

*SAMUEL SORBIERE,*  
*né dans le Diocèse d'Uzès l'an 1615,*  
*mort en 1670.*

## I.

LEMENT IX. avant son élévation au Pontificat , étoit en grand commerce de lettres avec Sorbier ; mais il ne le traita jamais que comme son ami , sans avoir soin de sa fortune. Sorbier s'en plaignoit plaisamment , en disant qu'il avoit plus besoin d'une charretée de pain que d'un bassin de confitures. On envoie , disoit-il , des manchettes à un homme qui n'a point de chemise.

*Tome II.*

A

## ANECDOTES

### II.

SORBIERE n'étoit pas savant. Il cherchoit à avoir commerce de lettres avec tous ceux dont la réputation étoit grande , afin de donner de l'éclat à la sienne. Il étoit en assez grande liaison avec Hobbes & Gassendi. Hobbes écrivoit à Sorbier sur des matieres de Philosophie. Sorbier envoyoit ses lettres à Gassendi , & ce que Gassendi répondoit lui servoit pour répondre aux lettres de Hobbes , qui croyoit Sorbier grand Philosophe. A la fin le jeu fut découvert.

### III.

SORBIERE appelloit les relations des voyageurs , les Romans des Philosophes.

---

**PIERRE LE MOINE,**  
*Jésuite , né à Chaumont en Bassigny ,  
l'an 1602 , mort en 1671.*

### I.

**L**E Pere Sirmond & le P. le Moine, tous deux Jésuites, ont écrit sur

des matieres bien différentes. L'un n'a fait que des Livres d'érudition ; & l'autre n'a fait que des Livres François à l'usage des Dames ; comme , la Galerie des femmes fortes , ses peintures morales , sa dévotion aisée , & autres de cette nature. Un jour le Frere portier des Jésuites alla dire au P. Sirmond que des Dames le demandoient : Mon Frere, dit le P. Sirmond, songez-vous bien à ce que vous dites ? des femmes me demander ! Sans doute vous vous méprenez ; il faut nécessairement que ce soit le P. le Moine que ces Dames demandent.

## I I

LE Pere le Moine dit à la tête de ses ouvrages , que l'eau de la riviere au bord de laquelle il a composé ses vers, est si propre à faire des Poëtes, que quand on en feroit de l'eau benite, elle ne chasseroit pas le démon de la Poësie.

## I I I.

QUELQUES Écrivains se sont  
A ij

## ANECDOTES

efforcés d'imiter Balzac. Le P. le Moine qui avoit de l'esprit & de l'imagination, a passé le but. Le P. Senault de l'Oratoire, disoit par cette raison, que c'étoit Balzac en Pantalón.

### IV.

QUELQU'UN demandant à Despréaux pourquoi il n'avoit pas parlé du P. le Moine dans ses écrits, il répondit :

Il s'est trop élevé pour en dire du mal,  
Il s'est trop égaré pour en dire du bien.

---

*FRANÇOIS DE LA MOTHE LE  
VAYER, né à Paris l'an 1588,  
mort en 1672.*

### I.

QUAND il fut question de donner un Précepteur au Roi Louis XIV, on jetta d'abord les yeux sur M. le Vayer, comme sur celui que le Cardinal de Richelieu avoit destiné à

## LITTÉRAIRES.

cette fonction. Mais la Reine ayant pris la résolution de ne donner cet emploi à aucun homme marié, il fallut par nécessité le donner à un autre. M. le Vayer fut chargé seulement de l'éducation de Monsieur, frere du Roi.

### II.

LA Mothe le Vayer ayant fait un Livre d'un dur débit, son Libraire lui en fit des plaintes : Ne vous mettez pas en peine, lui dit-il, je fais un secret pour le faire acheter. Il employa ses amis pour le faire défendre. Dès qu'il fut défendu, tout le monde voulut l'avoir, & on fut bien-tôt obligé d'en faire une seconde édition.

### III.

LE Pere Mersenne, Minime, favoit employer ingénieusement les pensées des autres. Ce qui fit qu'un jour la Mothe le Vayer appella ce Philosophe *le bon Larron.*

### IV.

LA Mothe le Vayer parloit volon-

A iij



tiers d'un Ecrivain scrupuleux, lequel fut vingt-quatre heures à rêver comment il feroit pour éviter de dire *ce feroit*, à cause de la ressemblance des deux premières syllabes.

## V.

LES relations des pays éloignés étoient les délices de M. le Vayer. Comme il avoit la mort sur les levres, Bernier son ami l'alla voir. Il ne l'eut pas plutôt reconnu, qu'il lui dit : Eh bien, quelles nouvelles avez-vous du grand Mogol ? Ce furent presque ses dernières paroles ; il expira peu de tems après.

---

**TANNEGUI LE FEVRE,**  
*né à Caen en 1615, mort en 1672.*

## I.

**T**ANNEGUI le Fevre, pere de Madame Dacier, apprit le Grec sans aucun secours. On lui a souvent entendu dire que quand on a un peu

## LITTÉRAIRES. 7

d'esprit & de jugement on n'a pas besoin de maîtres pour les langues , & que la plus grande difficulté , c'est d'apprendre à les lire.

### I I.

LE Fevre eut de grands démêlés , avec l'Académie & le Consistoire de Saumur où il étoit Régent, pour avoir écrit dans un de ses ouvrages , qu'il pardonnoit à Sapho d'avoir aimé les femmes, puisque cette fureur lui avoit inspiré une belle Ode sur ce sujet. Ce n'étoit qu'une plaisanterie, que l'on prit sérieusement.

### I I I.

LE Fevre fit un voyage à Paris , où M. Colbert chercha à l'arrêter par des propositions très-avantageuses. Il fut ébranlé ; mais tout d'un coup , & lorsque ses amis s'y attendoient le moins, il partit & s'en retourna à Saumur. On veut que ce fut le souvenir de Mademoiselle Liger & l'impatience de la revoir qui le déterminèrent à partir si brusquement. Il pensa périr dans ce

A iij

8 ANECDOTES

voyage sur la Loire, son bateau prenant l'eau de tous côtés. Quand il fut hors de danger, il fit le distique suivant :

*Quid juvat haud periisse tuis , Ligerine , sub  
undis ,*

*Si pereo flammis, ô Ligerina, tuis ?.*

IV.

LE Fevre dédia son Commentaire sur Lucrece à Pelisson, qui étoit à la Bastille. Pelisson lui faisoit une pension de cent écus qui lui étoit payée par Ménage, parce que Pélisson ne vouloit pas qu'on sût qu'elle venoit de lui. Elle fut payée jusqu'à l'emprisonnement de Pélisson. Ménage fit alors savoir à le Fevre le nom de son bienfaiteur, qui n'étoit plus en état de lui faire du bien.



---

*ANTOINE GODEAU,*  
*Evêque de Vence & de Grasse, né à*  
*Dreux l'an 1605, mort en 1672.*

## I.

**M**ONSIEUR Godeau étoit un peu parent de M. Conrard, & logeoit chez lui lorsqu'il venoit à Paris. Les Poësies qu'il y apportoit de Dreux donnerent lieu à M. Conrard d'assembler dans sa maison quelques gens de lettres, pour en entendre la lecture; & ces assemblées furent proprement l'origine de l'Académie Françoisé.

## II.

**M**ONSIEUR Godeau fut fort goûté à l'Hôtel de Rambouillet; & c'étoit de lui que Mademoiselle de Rambouillet Julie d'Angennes, disoit dans une de ses lettres à Voiture: « Il y a ici » un homme plus petit que vous d'une » coudée, & je vous jure, mille fois » plus galant. » Sa taille, & l'affection que cette Demoiselle lui témoignoit,

lui firent alors donner le nom de *Nain de Julie*. Despréaux disoit aussi de Godeau, que c'étoit un *Poëte toujours à jeun*.

## III.

LORSQUE l'Abbé Godeau présenta au Cardinal de Richelieu, la Paraphrase qu'il avoit faite en vers, du Cantique *Benedicite omnia opera Domini Domino*; le Ministre lui dit d'un ton gracieux : M. l'Abbé, vous me donnez le *Benedicite*, & moi je vous donnerai *Grasse*. L'Evêché de Grasse lui fut en effet conféré quelques jours après.

## IV.

MONSIEUR Godeau étant Evêque de Grasse, fut député de la part des Etats de Provence pour remonter à la Reine Anne d'Autriche Régente du Royaume, que cette Province ne pouvoit pas payer une somme considérable qu'elle lui avoit fait demander. Il dit entre autres choses dans sa harangue, que la Provence étoit fort pauvre, & que comme elle ne portoit

que des Jasmins & des Orangers, on la pouvoit appeller une gueuse parfumée.

## V.

MONSIEUR Godeau disoit des Provenceaux, qu'ils étoient riches de peu de bien, glorieux de peu d'honneur, savans de peu de science.

## VI.

LORSQUE l'Histoire Ecclésiastique de M. Godeau, déjà Evêque, commença à paroître, le P. le Cointe de l'Oratoire se trouva chez un Libraire avec quelques Savans. M. Godeau y étoit aussi. Il avoit eu soin de cacher toutes les marques de sa dignité qui auroient pu le faire connoître. La conversation roula sur cette nouvelle Histoire; & suivant la coutume assez ordinaire aux Savans, on en parla avec beaucoup de liberté. Le P. le Cointe convint qu'il y avoit des choses excellentes dans cet ouvrage; qu'on ne pouvoit rien lire de plus judicieux que ses réflexions: mais il

ajouta qu'il auroit souhaité plus d'exactitude dans les faits, & plus de critique. Il fit ensuite remarquer quelques endroits qui l'avoient le plus frappé. M. Godeau écoutoit sans rien dire. Après le départ de ce Pere, il eut grand soin de savoir son nom & sa demeure. Le même jour il se rendit à l'Oratoire, & se fit annoncer. On peut s'imaginer quelle fut la surprise du P. le Cointe lorsqu'il le vit. Il lui fit des excuses de son indiscretion. Le Prélat le remercia au contraire de sa sincérité, le pria de continuer ce qu'il avoit commencé le matin, & lui fit cette priere avec tant d'instance, qu'il ne put lui refuser sa demande. Ils lûrent ensemble cette Histoire sur laquelle le P. Cointe fit d'amples remarques. Le Prélat après l'en avoir remercié, en profita dans une nouvelle édition. Depuis ce tems il honora le P. le Cointe de son amitié.

## VII.

LORSQUE M. Godeau eut fait imprimer la vie de S. Paul en vers,

il la porta au Ministre Daillé qui étoit son intime ami. Cette vie étant contenue dans un Poëme assez court , M. Daillé le lut sur-le-champ , & en sa presence : lorsqu'il vint à l'endroit dont il est parlé au ch. 23 des actes des Apôtres, il se mit à sourire en voyant la maniere avec laquelle M. Godeau décrivait S. Paul attendant dans l'antichambre du souverain Sacrificateur, & s'amusant à regarder les tableaux qui y étoient. M. Godeau s'étant apperçu que M. Daillé sourioit , lui en demande la raison. Celui-ci lui répondit : Vous, Monsieur, qui avez si bien fait l'Histoire de l'Eglise, & qui la possédez si bien, y avez-vous vu que les Juifs depuis le retour de la captivité ayent eu des tableaux chez-eux ? M. Godeau reconnut sa faute & la corrigea.

## VIII.

MONSIEUR Godeau disoit que le Paradis d'un Auteur, c'étoit de composer ; que son Purgatoire , c'étoit de relire & de retoucher ses compositions ; mais que son Enfer étoit de



*JEAN-BAPTISTE POCQUELIN*  
*de Moliere , né à Paris l'an 1620 ,*  
*mort en 1673.*

I.

**M**OLIERE avoit un grand-pere qui l'aimoit éperdument ; & comme le bon-homme avoit de la passion pour la Comédie , il l'y menoit souvent. Le pere qui craignoit que ce plaisir ne dissipât son fils , & ne lui ôtât l'attention qu'il devoit à son métier , demanda un jour au bon-homme pourquoi il menoit si souvent cet enfant au Théâtre. Avez-vous envie, lui dit-il avec indignation, d'en faire un Comédien ? Plut à Dieu , lui répondit le grand-pere, qu'il fut aussi bon Comédien que Belle Rose ! Cette réponse frappa le jeune homme , le dégoûta de la profession de Tapissier , & lui donna du goût pour la Comédie.

I I.

ON prétend que le Prince de Conti

voulut faire le jeune Moliere son Secrétaire , & qu'heureusement pour la gloire du Théâtre François, Moliere eut le courage de préférer son talent à un poste honorable. Si ce fait est vrai, il fait également honneur au Prince & au Comédien.

## III.

LES Mousquetaires, les Gardes du Corps, les Gendarmes, les Chevaux-legers entroient à la Comédie sans payer, & le Parterre en étoit toujours rempli; de sorte que Moliere pressé par les Comédiens, obtint du Roi un ordre pour qu'aucune personne de sa maison n'entrât à la Comédie sans payer. Ces Messieurs indignés, firent la porte de la Comédie, tuerent les portiers, & cherchoient la troupe entiere pour lui faire éprouver le même traitement. Mais Bérart qui étoit habillé en Vieillard pour la piece qu'on alloit jouer, se présenta sur le Théâtre : *Eh ! Messieurs*, leur dit-il, *épargnez du moins un pauvre vieillard de soixante & quinze ans, qui n'a plus que*

*quelques jours à vivre.* Le compliment de ce jeune Comédien qui avoit profité de son habillement pour parler à ces mutins , calma leur fureur. Moliere tint ferme , & l'ordre du Roi fut depuis observé.

## I V.

MOLIERE avoit le cœur admirable; Baron lui annonça un jour à Auteuil un homme que l'extrême misere empêchoit de paroître : Il se nomme Mondorge, ajouta-t-il. Je le connois, dit Moliere, il a été mon camarade en Languedoc. C'est un honnête-homme. Que jugez-vous qu'il faille lui donner ? Quatre pistoles, dit Baron, après avoir hésité quelque tems. Hé bien, repliqua Moliere, je vais les lui donner pour moi; donnez lui pour vous ces vingt autres que voilà. Mondorge parut; Moliere l'embrassa, le consola, & joignit au présent qui lui faisoit un magnifique habit de Théâtre pour jouer les rôles Tragiques.

## V.

## V.

MOLIERE revenoit d'Auteuil avec le fameux musicien Charpentier. Il donna l'aumône à un pauvre, qui un instant après fit arrêter le carrosse, & lui dit: Monsieur, vous n'avez pas eu dessein de me donner une piece d'or. Où la vertu va-t-elle se nicher? s'écria Moliere, après un moment de réflexion: Tiens, mon ami, en voilà une autre.

## V I.

MOLIERE disoit que le mepris étoit une pilule qu'on pouvoit bien avaler, mais qu'on ne pouvoit guere la mâcher sans faire la grimace.

## V II.

MOLIERE étoit désigné pour remplir la premiere place vacante à l'Académie Française. La compagnie s'étoit arrangée au sujet de sa profession. Moliere n'auroit plus joué que dans les rôles du haut comique. Mais sa mort

précipitée le priva d'une place bien méritée , & l'Académie d'un sujet si propre à la remplir.

## VIII.

MOLIERE se présenta un jour pour faire le lit du Roi. Un autre Valet-de-Chambre qui le devoit faire avec lui se retira brusquement , en disant qu'il ne le feroit point avec un Comédien. Bellocq , autre Valet-de-Chambre , homme de beaucoup d'esprit , & qui faisoit de très-jolis vers , s'approcha dans le moment , & dit : M. de Moliere vous voulez bien que j'aye l'honneur de faire le lit du Roi avec vous. Cette aventure vint aux oreilles du Roi , qui fut très-mécontent qu'on eût témoigné du mépris à Moliere.

## IX.

MOLIERE avoit commencé à traduire Lucrece dans sa jeunesse , & il auroit achevé cet Ouvrage sans un malheur qui lui arriva. Un de ses domestiques prit un cahier de cette Tra-

duction pour faire des papillotes. Moliere , qui étoit facile à irriter , fut si piqué de ce contre-tems , que dans sa colere , il jetta sur le champ le reste au feu. Pour mettre plus d'agrément dans cette Traduction , il avoit rendu en Prose les raisonnemens Philosophiques , & il avoit mis en Vers toutes les belles descriptions qui se trouvent dans le Poëme de Lucrece.

## X.

MOLIERE lisoit ses Comédies à une vieille servante nommée Laforêt ; & lorsque les endroits de plaisanterie ne l'avoient point frappée , il les corrigeoit , parce qu'il avoit plusieurs fois éprouvé sur son Théâtre que ces endroits ne réussissoient point. Un jour Moliere pour éprouver le goût de cette servante , lui lut quelques scenes d'une Comédie qu'il disoit être de lui , mais qui étoit de Brecourt Comédien. La servante ne prit point le change , & après en avoir ouï quelques mots , elle soutint que son maître n'avoit pas fait cette piece.

## X I.

PERRAULT dit dans ses Hommes illustres , que le pere de Moliere fâché du parti que son fils avoit pris d'aller dans les Provinces jouer la Comédie , le fit solliciter inutilement par tout ce qu'il avoit d'amis , de quitter cette pensée. Enfin il lui envoya le maître chez qui il l'avoit mis en pension pendant les premieres années de ses études , esperant que par l'autorité que ce maître avoit eû sur lui pendant ce tems-là , il pourroit le ramener à son devoir ; mais bien-loin que ce bon-homme lui persuadât de quitter sa profession , le jeune Moliere lui persuada de l'embrasser lui-même , & d'être le Docteur de leur Comédie ; lui ayant représenté que le peu de Latin qu'il savoit , le rendroit capable d'en bien faire le personnage , & que la vie qu'ils meneroient seroit bien plus agréable que celle d'un homme qui tient des pensionnaires.

## XII.

RACINE regarda toujours Moliere comme un homme unique ; & le Roi lui demandant un jour quel étoit le premier des grands Ecrivains qui avoient honoré la France pendant son regne , il lui nomma Moliere : Je ne le croyois pas , répondit le Roi ; mais vous vous y connoissez mieux que moi.

## XIII.

SUR la fin de ses jours Moliere ne vivoit que de lait : mais lorsqu'il alloit à sa maison d'Auteuil , il engageoit Chapelle à faire les honneurs de sa table , & lui laissoit le choix des convives. Moliere s'étant allé coucher un soir , laissa ses amis à table. La conversation tomba insensiblement sur la Morale vers les trois heures du matin. Que notre vie est peu de chose , dit Chapelle ! qu'elle est remplie de traverses ! nous sommes à l'affut pendant trente ou quarante ans pour jouir d'un moment de plaisir que nous ne



trouvons jamais. Notre jeunesse est harcelée par de maudits parens qui veulent que nous nous mettions un fatras de fariboles dans la tête : Je me soucie morbleu bien, ajouta-t-il, que la Terre tourne ou le Soleil ; que ce fou de Descartes ait raison, ou cet extravagant d'Aristote. J'avois pourtant un enragé Précepteur, qui me rebatoit toujours de ces fadaïses-là, & qui me faisoit sans cesse retomber sur son Epicure ; encore passe pour ce Philosophe là, c'étoit lui qui avoit le plus de raison. Nous ne sommes pas débarrassés de ces fous là, qu'on nous étourdit les oreilles d'un établissement. Toutes ces femmes sont des animaux qui sont ennemis jurés de notre repos. Oui, morbleu, chagrins, injustices, malheurs de tous côtés dans cette vie-ci. Tu as parbleu raison, mon cher ami, répondit J. . . en l'embrassant. La vie est un pauvre partage ; quittons-là, de peur qu'on ne sépare d'aussi bons amis que nous le sommes ; allons nous noyer de compagnie ; la rivière est à notre

portée. Cela est vrai, dit N.... nous ne pouvons jamais mieux prendre notre tems pour mourir bons amis, & dans la joie ; & notre mort fera du bruit. Ainsi ce glorieux dessein fut approuvé tout d'une voix. Ces yvrognes se levent, & vont gaiement à la riviere. Baron courut avertir du monde, & éveiller Moliere, qui fut effrayé de cet extravagant projet, parce qu'il connoissoit le vin de ses amis. Pendant qu'il se levoit, la troupe avoit gagné la riviere, & ils s'étoient déjà saisis d'un bateau pour prendre le large, afin de se noyer en plus grande eau. Des domestiques & des gens du lieu furent promptement à ces débauchés qui étoient déjà dans l'eau, & les repêcherent. Indignés du secours qu'on venoit de leur donner, ils mettent l'épée à la main, courent sur leurs ennemis, les poursuivent jusques dans Autuil, & les vouloient tuer : ces pauvres gens se sauvent la plupart chez Moliere, qui voyant ce vacarme, dit à ces furieux : Qu'est-ce donc que ces coquins-là vous ont fait,

Messieurs ? Comment , ventrebleu ; dit J.... qui étoit le plus opiniâtre à se noyer , ces malheureux nous empêchent de nous noyer ? Ecoute , mon cher Moliere , tu as de l'esprit , voi si nous avons tort. Fatigués des peines de ce monde-ci , nous avons fait dessein de passer en l'autre pour être mieux. La riviere nous a paru le plus court chemin pour nous y rendre , ces maraude nous l'ont bouché. Pouvons-nous faire moins que de les en punir ? Comment ! Vous avez raison , répondit Moliere : sortez d'ici coquins , que je ne vous assomme , dit-il à ces pauvres gens , paroissant en colere ; je vous trouve bien hardis de vous opposer à de si belles actions. Ils se retirèrent marqués de quelques coups d'épée.

Comment, Messieurs, poursuit Moliere, que vous ai-je fait pour former un si beau projet sans m'en faire part ? Quoi ! vous voulez vous noyer sans moi ? Je vous croyois plus de mes amis. Il a parbleu raison , dit Chappelle , voilà une injustice que nous lui

faisons. Viens donc te noyer avec nous. Oh ! doucement, répondit Molière, ce n'est point ici une affaire à entreprendre mal-à-propos ; c'est la dernière action de la vie, il n'en faut pas manquer le mérite. On seroit assez malin pour lui donner un mauvais jour ; si nous nous noyons à l'heure qu'il est, on diroit à coup sûr que nous l'aurions fait la nuit comme des désespérés ou comme des gens ivres. Saisissons le moment qui nous fasse le plus d'honneur. Demain sur les huit à neuf heures du matin, bien à jeun, & devant tout le monde, nous irons nous jeter la tête devant dans la rivière. J'approuve fort ses raisons, dit N. . . . & il n'y a pas le petit mot à dire. Morbleu, j'enrage, dit L. . . . Molière a toujours cent fois plus d'esprit que nous. Voilà qui est fait, remettons la partie à demain, & allons nous coucher, car je m'endors. Sans la présence d'esprit de Molière, il seroit infailliblement arrivé du malheur, tant ces Messieurs étoient ivres & animés contre ceux qui les avoient empêchés de se noyer.

## XIV.

MOLIERE n'étoit pas seulement bon Auteur & excellent Acteur ; il avoit toujours eu soin de cultiver la Philosophie. Chapelle & lui ne se passoient rien sur cet article-là : celui là pour Gassendi ; celui-ci pour Descartes. Un jour qu'ils revenoient d'Auteuil , ils firent naître une dispute. Ils prirent un sujet grave pour se faire valoir devant un Minime qu'ils trouverent dans leur bateau. J'en fais juge le bon Pere , dit Moliere , si le système de Descartes n'est pas cent fois mieux imaginé que tout ce que M. Gassendi a débité pour nous faire passer les rêveries d'Epicure. Passe pour sa morale , mais le reste ne vaut pas la peine qu'on y fasse attention. N'est-il pas vrai , mon Pere , ajouta Moliere ? Le Religieux répondit par un *hom , hom* , qui faisoit entendre aux Philosophes qu'il étoit connoisseur en cette matiere ; mais il eut la prudence de ne se point mêler dans une conversation si échauffée. Oh ! parbleu ,

mon Pere , dit Chapelle , qui se crut affoibli par l'apparente approbation du Minime , il faut que Moliere convienne que Descartes n'a formé son système que comme un Mécanicien, qui imagine une belle machine sans faire attention à l'exécution. Le système de ce Philosophe est contraire à une infinité de Phénomènes de la nature que le bon homme n'avoit pas prévus. Le Minime sembla se ranger du côté de Chapelle par un second *hom, hom*. Moliere outré de ce qu'il triomphoit , redouble ses efforts avec une chaleur de Philosophe pour détruire Gassendi par de si bonnes raisons , que le Religieux fut obligé de s'y rendre par un troisième *hom hom* obligeant , qui sembloit décider la question en sa faveur. Chapelle s'échauffe , & criant à pleine tête pour convertir son juge , il ébranla son équité par la force de ses poumons : Je conviens que c'est l'homme du monde qui a le mieux rêvé , ajoûta Chapelle ; mais morbleu il a pillé ses rêveries partout , & cela n'est pas

bien. N'est-il pas vrai, mon Pere ; dit-il au Minime ? Le Moine qui venoit de tout obligeamment, donna aussitôt un signe d'approbation, sans proférer une seule parole. Moliere, sans songer qu'il étoit au lait, saisit avec fureur le moment de retorquer l'argument de Chapelle. Les deux Philosophes en étoient aux convulsions & presque aux invectives d'une dispute Philosophique, quand ils arriverent devant les Bons-hommes. Le Religieux les pria qu'on le mît à terre : il les remercia gracieusement, & applaudit fort à leur profond savoir. Mais avant que de sortir du bateau, il alla prendre sous les piés du batelier sa besace qu'il y avoit mise en entrant. C'étoit un Frere lay : les deux Philosophes n'avoient point vu son enseigne ; & honteux d'avoir perdu le fruit de leur dispute devant un homme qui n'y entendoit rien, ils se regarderent l'un l'autre sans se rien dire. Moliere revenu de son abbatement, dit à Baron, qui étoit de la compagnie, mais d'un âge à négliger

une pareille conversation : Voyez, petit garçon, ce que fait le silence quand il est observé avec conduite. Voilà comme vous faites toujours, Moliere, dit Chapelle ; vous me commettez sans cesse avec des ânes qui ne peuvent savoir si j'ai raison. Il y a une heure que j'use mes poumons, & je n'en suis pas plus avancé.

## X V.

MOLIERE étoit fort ami du célèbre Avocat Furcroi , homme redoutable par la capacité & par la grande étendue de ses poumons ; ils eurent une dispute à table en présence de Despréaux. Moliere se tourna du côté du Satyrique , & dit : *Qu'est-ce que la raison avec un filet de voix , contre une gueule comme cela ?*

## X V I.

J'ÉTOIS à la premiere représentation des *Précieuses Ridicules* de Moliere, dit Ménage, & tout l'Hôtel de Rambouillet s'y trouva. La piece fut



jouée avec un applaudissement général. Au sortir de la Comédie, prenant M. Chapelain par la main : Monsieur, lui dis-je, nous approuvions, vous & moi, toutes les sottises qui viennent d'être critiquées si finement & avec tant de bon sens ; mais croyez-moi, pour me servir de ce que Saint Remi dit à Clovis : *Il nous faudra brûler ce que nous avons adoré, & adorer ce que nous avons brûlé.*

## XVII.

UN jour que l'on représentoit cette piece, un vieillard s'écria du milieu du parterre : *Courage, courage, Moliere, voilà la bonne Comédie.*

## XVIII.

UN bon Bourgeois de Paris, vivant bien noblement, s'imagina que Moliere l'avoit pris pour l'originale de son *Cocu imaginaire*. Il crut devoir en être offensé, & il en marqua son ressentiment à un de ses amis : Comment, lui dit-il, un petit Comédien aura l'audace de mettre impunément

sur le Théâtre un homme de ma sorte ! Je me plaindrai, ajouta-t-il ; en bonne police on doit réprimer l'insolence de ces gens-là. Ce sont les pestes d'une Ville ; ils observent tout, pour le tourner en ridicule. L'ami, qui étoit homme de bon sens, lui dit : Eh ! Monsieur, si Moliere a eu intention sur vous en faisant son Cocu imaginaire, de quoi vous plaignez-vous ? Il vous a pris du beau côté, & vous seriez bienheureux d'en être quitte pour l'imagination. Le Bourgeois, quoique peu satisfait de la réponse de son ami, ne laissa pas d'y faire quelque réflexion, & ne retourna plus au Cocu imaginaire.

## XIX.

LE Roi, en sortant de la premiere représentation des *Fâcheux*, dit à Moliere, en voyant passer le Comte de Soyecourt, insupportable chasseur : Voilà un grand original que tu n'as pas encore copié. C'en fut assez : la scene du Fâcheux chasseur fut faite & apprise en moins de 24 heures ; &

comme Moliere n'entendoit rien au jargon de la chasse, il pria le Comte de Soyecourt lui-même de lui indiquer les termes dont il devoit se servir.

## X X.

L'ÉCOLE des femmes éprouva dans sa naissance de grandes contradictions. Plapifson qui passoit pour un grand Philosophe, étoit sur le Théâtre pendant la représentation, & à tous les éclats de rire que le parterre faisoit, il haussait les épaules & regardoit le parterre en pitié ; & quelquefois aussi le regardant avec dépit, il disoit tout haut : Ri donc, parterre, ri donc. Le Duc de . . . ne fut pas un des moins zélés censeurs de cette piece. Qu'y trouvez-vous à redire d'essentiel, lui dit un connoisseur ? Ah, parbleu, ce que j'y trouve à redire est plaisant ! s'écria le Duc : *Tarte à la crème*. Mais *tarte à la crème*, n'est point un défaut, répondit le bel esprit, pour la décrier comme vous faites. *Tarte à la crème* est exécration, repliqua

qua le Courtisan : *Tarte à la crème*, bon Dieu ? Avec du sens commun peut-on soutenir une piece où l'on ait mis *Tarte à la crème* ? Cette expression fut bientôt répétée par tout le monde. Moliere fit jouer peu de rems après la Critique de l'École des femmes. *La Tarte à la crème* n'y fut pas oubliée ; & quoique ce mot étant devenu proverbe, la raillerie que Moliere en fit dans la critique, fût partagée entre ceux qui l'avoient employé ; le Seigneur qui savoit en être l'original, fut si vivement piqué d'être mis sur le Théâtre, qu'il s'avisa d'une vengeance aussi indigne d'un homme de sa qualité, qu'elle étoit imprudente. Un jour qu'il vit passer Moliere par un appartement où il étoit, il l'aborda avec les démonstrations d'un homme qui vouloit lui faire caresse. Moliere s'étant incliné, il lui prit la tête, & en lui disant : *Tarte à la crème, Moliere, Tarte à la crème*, il lui frotta le visage contre ses boutons qui étant fort durs & fort tranchans, le mirent en sang. Le Roi qui

vit Moliere le même jour , apprit la chose avec indignation , & le marqua au Duc d'une maniere assez vive.

## XXI.

MADemoisELLE de Brie avoit joué d'original le rolle d'Agnès dans l'Ecole des femmes. Les Comédiens la voyant vieillir , l'engagerent à céder ce rolle à Mademoiselle Ducroisi qui épousa depuis Poisson second. Dès que la jeune Actrice parut sur le Théâtre, tout le Parterre demanda si hautement Mademoiselle de Brie, qu'on fut obligé de l'aller chercher chez elle ; & elle joua en son habit de ville avec des applaudissemens qui ne finissoient point. Elle garda le rolle jusqu'à 65 ans.

## XXII.

LE fameux Comte de Grammont a fourni à Moliere l'idée de son *Mariage forcé*. Ce Seigneur, pendant son séjour à la Cour d'Angleterre , avoit fort aimé Mademoiselle Hamilton. Leurs amours même avoient fait du

bruit, & il repassoit en France sans avoir conclu avec elle. Les deux frères de la Demoiselle le joignirent à Douvres, dans le dessein de faire avec lui le coup de pistolet. Du plus loin qu'ils l'apperçurent, ils lui crièrent : Comte de Grammont, n'avez-vous rien oublié à Londres ? Pardonnez moi, répondit le Comte qui devoit leur intention ; j'ai oublié d'épouser votre sœur, & j'y retourne avec vous pour finir cette affaire.

## X X I I I.

L'AMOUR Medecin est le premier ouvrage dans lequel Moliere ait attaqué les Medecins. Il logeoit chez un Medecin dont la femme extrêmement avare, dit à Mademoiselle Moliere, qu'elle vouloit augmenter le loyer de la portion de maison qu'elle occupoit. Celle-ci ne daigna pas seulement l'écouter ; & son appartement fut loué à un autre. Moliere épousa en cette occasion la passion de sa femme, & attaqua le Medecin. Depuis ce tems-là, il n'a cessé de tourner en ridicule

la Medecine. Il définissoit un Medecin : Un homme que l'on paye pour conter des fariboles dans la chambre d'un malade , jusqu'à ce que la nature l'ait guéri, ou que les remedes l'ayent tué.

## XXIV.

TOUT le monde sait que le Misantrophe fut d'abord mal reçu, & qu'il ne se soutint au Théâtre qu'à la faveur du Medecin malgré lui. On rapporte un fait singulier qui peut avoir contribué à la disgrâce de la meilleure Comédie qui ait été jamais faite. A la premiere représentation, après la lecture du Sonnet d'Oronte, le Parterre applaudit : Alceste démontre dans la suite de la scene, que les pensées & les vers de ce Sonnet étoient De ces colifichets dont le bon sens murmure. Le Public confus d'avoir pris le change, s'indisposa contre la Piece.

## XXV.

LORSQUE Moliere donna son Mi-

fantrope , il étoit brouillé avec Racine. Un flatteur crut faire plaisir au dernier ; après la première représentation , en lui disant : La piece est tombée , rien n'est si froid ; vous pouvez m'en croire , j'y étois. Vous y étiez ? reprit Racine , & moi je n'y étois pas : cependant je n'en croirai rien , parce qu'il est impossible que Molière ait fait une mauvaise piece ; retournez-y , & examinez la mieux.

## XXVI.

ON fait que les ennemis de Molière voulurent persuader au Duc de Montausier , fameux par sa vertu sauvage , que c'étoit lui que Molière jouoit dans le Misanthrope. Le Duc de Montausier alla voir la piece , & dit en sortant , qu'il auroit bien voulu ressembler au Misanthrope de Molière.

## XXVII.

• IL y a une anecdote assez plaisante au sujet de la chanson *Qu'ils sont doux, bouteille ma mie*, &c. que chante Sganarelle dans le Medecin malgré lui.



M. Rose, de l'Académie Française & Secrétaire du cabinet, fit des paroles Latines sur cet air, d'abord pour se divertir, & ensuite pour faire une petite piece à Moliere, à qui il reprocha chez le Duc de Montausier d'être plagiaire ; ce qui donna lieu à une fort vive & plaisante dispute. M. Rose soutint toujours en chantant les paroles Latines, que Moliere les avoit traduites en François d'une épigramme Latine imitée de *l'Anthologie* ; voici ces paroles.

*Quam dulces,*

*Amphora amara,*

*Quam dulces*

*Sunt tua voces !*

*Dum fundis merum in calices,*

*Utinam semper esses plena !*

*Ah, ah, cara mea lagena,*

*Vacua cur jaces !*

## XXVIII.

LA premiere représentation du *Tartuffe* fit un bruit étonnant dans

Paris : les dévots poufferent les hauts cris, & le Parlement défendit de jouer cette Comédie. On étoit assemblé pour la seconde représentation, lorsque la défense arriva. Messieurs, dit Moliere en s'adressant à l'assemblée, nous comptions aujourd'hui avoir l'honneur de vous donner le Tartuffe ; mais M. le premier Président ne veut pas qu'on le joue.

## X X I X.

C E même mot fut tourné d'une maniere un peu différente par des Comédiens de Province. Ils étoient dans une ville dont l'Evêque étoit mort depuis peu. Le Successeur moins favorable au Spectacle donna ordre que les Comédiens partissent avant son entrée. Ils jouerent encore la veille ; & comme s'ils eussent dû jouer le lendemain, celui qui annonça dit : Messieurs, vous aurez demain le Tartuffe.

## X X X.

HUIT jours après que le Tartuffe eut été défendu, on représenta à la

Cour une piece intitulée *Scaramouche Hermite* ; & le Roi en sortant dit au Grand Condé : Je voudrois bien savoir pourquoi les gens qui se scandalisent si fort de la Comédie de Moliere , ne disent rien de celle de *Scaramouche* ; à quoi le Prince répondit : La raison de cela est, que la Comédie de *Scaramouche* joue le Ciel & la Religion , dont ces Messieurs là ne se soucient point ; mais celle de Moliere les joue eux-mêmes, ce qu'ils ne peuvent souffrir.

## XXXI.

LORSQUE Moliere fit jouer son *Tartuffe* , on lui demanda de quoi il s'avisoit de faire des Sermons. Pourquoi sera-t-il permis , répondit-il , au Pere Maimbourg de faire des Comédies en Chaire , & qu'il ne me sera pas permis de faire des Sermons sur le Théâtre ?

## XXXII.

UN jour qu'on représentoit le *Tartuffe* , Champméle qui n'étoit point

encore alors dans la troupe, fut voir Moliere dans sa loge qui étoit proche du Théâtre. Comme ils en étoient aux complimens, Moliere s'écria : Ah, chien ! ah, bourreau ! & se frappoit la tête comme un possédé. Champmélé crut qu'il tomboit de quelque mal ; & il étoit fort embarrassé. Mais Moliere qui s'aperçut de son étonnement, lui dit : Ne soyez pas surpris de mon emportement ; je viens d'entendre un Aëteur déclamer fausement & pitoyablement quatre vers de ma piece : & je ne saurois voir maltraiter mes enfans de cette force-là, sans souffrir comme un damné.

## XXXIII.

MADAME Dacier qui a fait honneur à son sexe par son érudition, & qui lui en eût fait davantage, si avec la science des Commentateurs, elle n'en eût pas eu l'esprit, fit une dissertation pour prouver que l'Amphitruon de Plaute étoit fort au-dessus du moderne ; mais ayant oui dire que Moliere vouloit faire une Comédie

des Femmes savantes, elle supprima sa dissertation.

## XXXIV.

LORSQUE Moliere se préparoit à donner son *George-Dandin*, un de ses amis lui fit entendre qu'il y avoit dans le monde un *Dandin* qui pourroit se reconnoître dans la piece, & qui étoit en état par sa famille, non seulement de la décrier, mais encore de le desservir dans le monde. Vous avez raison, dit Moliere à son ami; mais je fais un moyen sûr de me concilier l'homme dont vous parlez : j'irai lui lire ma piece. Au spectacle, où il étoit assidu, Moliere lui demanda une de ses heures perdues pour lui faire une lecture. L'homme en question se trouva si honoré de ce compliment, que toutes affaires cessantes, il donna parole pour le lendemain, & il courut tout Paris pour tirer vanité de la lecture de cette piece. Moliere, disoit-il à tout le monde, me lit ce soir une Comédie, voulez-vous en être? Moliere trouva une nombreuse assem-

blée & son homme qui présidoit. La piece fut trouvée excellente; & lorsqu'elle fut jouée, personne ne la faisoit mieux valoir que celui qui auroit pu s'en fâcher, une partie des scènes que Moliere avoit traitées dans sa piece, lui étant arrivées. Ce secret de faire passer sur le Théâtre des traits un peu hardis, a été trouvé si bon, que plusieurs Auteurs l'ont mis en usage depuis avec succès.

## X X X V.

LE Bourgeois Gentil-homme fut joué la premiere fois à Chambord : le Roi n'en dit pas un mot, & tous les Courtisans en parlerent avec le dernier mépris. Le déchaînement étoit si grand, que Moliere n'osoit se montrer : il envoyoit seulement Baron à la découverte, qui lui rapportoit toujours de mauvaises nouvelles. Au bout de cinq ou six jours on joua cette piece pour la seconde fois. Après la représentation, le Roi qui n'avoit pas encore porté son jugement, dit à Moliere : Je ne vous ai point parlé

de votre piece à la premiere représentation , parce que j'ai appréhendé d'être séduit par la maniere dont elle avoit été représentée ; mais en vérité , Moliere , vous n'avez encore rien fait qui m'ait mieux diverti , & votre piece est excellente. Auffitôt l'Auteur fut accablé de louanges par les Courtisans , qui répétoient , tant bien que mal , ce que le Roi venoit de dire à l'avantage de cette piece.

## X X X V I.

LA scene 5<sup>e</sup> de l'acte 3<sup>e</sup> est l'endroit des Femmes savantes qui a fait le plus de bruit. Trissotin & Vadius y sont peints d'après nature. Car l'Abbé Cotin étoit véritablement l'auteur du Sonnet à la Princesse Uranie. Il l'avoit fait pour Madame de Nemours , & il étoit allé le montrer à *Mademoiselle*, Princesse qui se plaisoit à ces sortes de petits ouvrages , & qui d'ailleurs confidéroit fort l'Abbé Cotin , jûsques là même qu'elle l'honoroit du nom de son ami. Comme il achevoit de lire ses vers, Ménage en-

tra ; Mademoisele les fit voir à Ménage sans lui en nommer l'auteur : Ménage les trouva , ce qu'effectivement ils étoient, détestables. Là-dessus nos deux Poètes se dirent à peu près l'un à l'autre les douceurs que Moliere a si agréablement rimées. Peu de tems après la mort du pauvre Cotin , on fit ces quatre vers :

Savez-vous en quoi Cotin  
Diffère de Trissotin ?  
Cotin a fini ses jours ,  
Trissotin vivra toujours.

### XXXVII.

DANS le Malade imaginaire , la dernière piece que Moliere ait mise au Théâtre, il y a un M. Fleurant Apothicaire , brusque jusqu'à l'insolence, qui vient une seringue à la main pour donner un lavement au malade. Un honnête homme frere de ce prétendu malade, qui se trouve là dans ce moment, le détourne de le prendre, dont l'Apothicaire s'irrite , & lui dit toutes les impertinences dont les gens de sa



sorte sont capables. La premiere fois que cette piece fut jouée, l'honnête homme répondit à l'Apothicaire : *Allez, Monsieur, on voit bien que vous n'avez coûtume de parler qu'à des culs.* Tous les auditeurs qui étoient à la premiere représentation, s'en indignerent ; au lieu qu'on fut ravi à la seconde d'entendre dire : *allez, Monsieur, on voit bien que vous n'avez pas accoûtumé de parler à des visages.*

## XXXVIII.

DESPRÉAUX n'approuvoit pas le jargon que Moliere mettoit dans la bouche de ses payfans, & de quelques autres de ses personnages. Vous ne voyez pas, disoit-il, que Plaute ni ses confreres ayent estropié la langue en faisant parler des villageois ; ils leur font tenir des discours proportionnés à leur état, sans qu'il en coute rien à la pureté du langage. Otez cela à Moliere, continuoit-il, je ne lui connois point de supérieur pour l'esprit & le naturel : ce grand homme l'emporte de beau-

coup sur Corneille, sur Racine & sur moi ; car, ajoutoit-il en riant, il faut bien que je me mette de la partie.

## XXXIX.

MOLIERE étant mort, les Comédiens se dispoſoient à lui faire un convoi magnifique : mais M. de Harlai, Archevêque de Paris, ne voulut pas permettre qu'on l'inhumât. La femme de Moliere alla ſur le champ à Verſailles ſe jeter aux piés du Roi, pour ſe plaindre de l'injure que l'on faiſoit à la mémoire de ſon mari, en lui refusant la ſépulture. Mais le Roi la renvoya, en lui diſant que cette affaire dépendoit du miniſtere de M. l'Archevêque, & que c'étoit à lui qu'il falloit ſ'adreſſer. Cependant Sa Majeſté fit dire à ce Prélat qu'il fit en ſorte d'éviter l'éclat & le ſcandale. M. l'Archevêque révoqua donc ſa déſenſe, à condition que l'enterrement ſeroit fait ſans pompe & ſans bruit. Il fut fait par deux Prêtres qui accompagnèrent le corps ſans chanter ; & on l'enterra dans le Cimetiere qui eſt

derrière la Chapelle de S. Joseph dans la rue Montmartre. Tous ses amis y assisterent ayant chacun un flambeau à la main. Mademoiselle Moliere s'écrioit par-tout : *Quoi, l'on refuse la sépulture à un homme qui mérite des autels ?*

## X L.

UN Abbé crut faire sa cour au Grand Condé, en lui présentant l'épitaphe qu'il avoit fait pour Moliere : Ah, lui dit ce Prince, que celui dont tu me présentes l'épitaphe n'est-il en état de faire la tienne !

## X L I.

DEUX ou trois ans après la mort de Moliere, il fit un hiver très-rude. Laveuve de ce grand homme fit porter cent voies de bois sur la tombe de son mari, & les y fit brûler pour chauffer les pauvres du quartier. La grande chaleur du feu fendit en deux la pierre qui couvroit la tombe.

## X L I I.

DANS une préface que les Anglois ont mise à la tête de la traduction de Moliere,

Molière. Ils comparent les ouvrages de ce grand comique à un gibet. Le vice, dit-on, & le ridicule y ont été exécutés, & y demeurent exposés comme sur le grand chemin, pour servir d'exemple aux Auteurs.

## XLII.

ON voit aujourd'hui des Auteurs qui, parce qu'ils sont jeunes, voudroient nous faire croire que Molière a vieilli. La chose est risible, dit un fort bel esprit; mais il manque de rieurs.

*HENRIETTE DE COLIGNI,*  
*depuis Madame de la Suze, morte*  
*en 1673.*

## I.

**L**A jalousie que Monsieur de la Suze conçut contre elle, lui fit prendre la résolution de la mener à une de ses Terres. On prétend que la Comtesse pour éviter de l'y suivre ab-

*Tome II,*

**D**

jura la Religion Protestante qu'elle professoit comme son mari, ce qui donna occasion à ce bon mot de la Reine de Suede, que Madame la Suze s'étoit fait Catholique pour ne voir son mari ni en ce monde ni en l'autre. La désunion augmenta entre eux, ou par le changement de Religion, ou par la jalousie continuelle du Comte, ce qui inspira à la Comtesse le dessein de se démarier, en quoi elle réussit, ayant offert à son mari vingt-cinq mille écus pour n'y pas mettre d'opposition, ce qu'il accepta. Le mariage fut ainsi cassé par Arrêt du Parlement. On dit encore un bon mot à ce sujet; que la Comtesse avoit perdu cinquante mille écus dans cette affaire, parce que si elle avoit attendu encore quelque tems, au lieu de donner vingt-cinq mille écus, elle les auroit reçus de lui pour s'en défaire.

## II.

ON trouvoit quelquefois Madame de la Suze habillée & parée de grand matin. Quand on lui demandoit la

raison, elle répondoit simplement : *C'est que j'ai écrit*, pour faire connoître qu'elle mettoit d'ordinaire tous ses atours avant d'écrire.

## III.

ON ne pouvoit pas voir des affaires plus dérangées que celles de Madame de la Suze. Un Exempt accompagné de quelques Archers, vint un jour chez elle sur les huit heures du matin pour saisir ses meubles : sa femme de chambre l'alla avertir aussitôt. Elle fit entrer l'Exempt étant encore dans son lit, & le pria avec instance de vouloir bien la laisser reposer encore deux heures, parce qu'elle n'avoit point dormi de la nuit, ce qui lui fut accordé. Elle se rendormit jusqu'à dix heures qu'elle s'habilla pour aller dîner en ville, & passa ensuite dans son antichambre où elle fit de grands complimens à l'Exempt, & le remercia fort de son honnêteté, en lui disant tranquillement : Je vous laisse le maître, & elle sortit ainsi de sa maison.

## IV.

MADAME de Chatillon plaidoit au Parlement de Paris contre Madame la Comtesse de la Suze. Ces deux Dames se rencontrant tête à tête dans la Salle du Palais, M. de la Feuillade qui donnoit la main à Madame de Chatillon, dit d'un ton Gascon à Madame de la Suze qui étoit accompagnée de Benferade & de quelques autres Poètes de réputation : *Madame, vous avez la rime de votre côté, & nous avons la raison.* Madame de la Suze piquée de cette raillerie, repartit fierement & faisant la mine : *Ce n'est donc pas, Monsieur, sans rime ni raison que nous plaidons.*

---

**J E A N C H A P E L A I N,**  
*né à Paris en 1595, mort*  
*en 1674.*

## I.

**L**A réputation de Chapelain étoit si grande, que le Cardinal de Ri-

Chelieu voulant faire la réputation d'un ouvrage, pria ce Poëte de lui prêter son nom en cette occasion, ajoûtant qu'en récompense il lui prêteroit sa bourse en quelque autre.

## II.

LE Cardinal de Richelieu avoit fourni aux Auteurs qui travailloient ensemble sous ses ordres aux pieces deThéatre, le sujet de *la grande Pastorale*, où il y avoit jusqu'à cinq cens vers de sa façon. Lorsqu'il fut dans le dessein de la donner, il voulut que Chapelain la revît, & qu'il y fit des observations exactes. Ces observations lui furent apportées par Bois-Robert; & quoiqu'elles fussent écrites avec beaucoup de discrétion & de respect, elles le choquerent tellement ou par leur nombre, ou par la connoissance qu'elles lui donnoient de ses fautes, que sans achever de les lire, il les mit en pieces; mais la nuit suivante, comme il étoit au lit, & que tout dormoit chez lui, ayant pensé à



la colere qu'il avoit témoignée, il fit une chose sans comparaison plus estimable que la plus belle Comédie du monde; il se rendit à la raison: car il commanda qu'on ramassât & qu'on collât ensemble les pieces de ce papier déchiré; & après l'avoir lû d'un bout à l'autre, & y avoir fait grande réflexion, il envoya éveiller Bois-Robert pour lui dire qu'il voyoit bien que Messieurs de l'Académie s'entendoient mieux que lui à ces matieres, & qu'il ne falloit plus parler de cette impression.

## III.

Un jour Chapelain lisoit son Poëme chez M. le Prince. On y applaudissoit, & chacun s'efforçoit de le trouver beau: mais Madame de Longueville à qui un des admirateurs demanda si elle n'étoit pas touchée de la beauté de cet ouvrage, répondit: *Oui, cela est parfaitement beau; mais il est bien ennuyeux.*

## IV.

MONSIEUR Godeau , Evêque de Grasse , estimoit beaucoup la Pucelle de Chapelain ; jusques là qu'un de ses amis lui proposant de faire un Poëme épique , il répondit par une mauvaise pointe qu'il n'avoit pas le poumon assez fort pour la trompette , & qu'en cette occasion l'Evêque cédoit la place au Chapelain.

## V.

CHAPELAIN fit attendre long-tems son Poëme , parce qu'il recevoit une forte pension de M. de Longueville. Les rieurs de ce tems-là disoient que la Pucelle étoit une fille entretenue par un grand Prince. Dès-que l'ouvrage parut, Liniere fit l'épigramme suivante :

Nous attendons de Chapelain ,  
Ce noble & fameux Ecrivain ,  
Une incomparable Pucelle ;  
La Cabale en dit force bien ,  
Depuis vingt ans on parle d'elle ;  
Dans six mois on n'en dira rien.

D iiiij

## VI.

LA prévention qu'on avoit pour Chapelain étoit si forte, qu'on n'osa pas voir d'abord le ridicule de sa Pucelle. Il s'en fit jusqu'à six éditions en moins de dix-huit mois. La Ménardiere & Liniere furent les premiers qui l'attaquerent.

## VII.

PUIMORIN frere de Despréaux s'avisâ un jour devant Chapelain de parler mal de la Pucelle : *C'est bien à vous à en juger*, lui dit Chapelain, *vous qui ne savez pas lire*. Je ne fai que trop lire, depuis que vous faites imprimer, lui répondit Puimorin.

## VIII.

DANS la place du Cimetiere Saint Jean à Paris, il y avoit un Traiteur fameux chez qui s'assembloit tout ce qu'il y avoit de jeunes Seigneurs des plus spirituels de la Cour, avec Messieurs Despréaux, Racine, la Fontaine, Chapelle, Furetiere, & quel-

ques autres personnes d'élite : & cette troupe choisie avoit une chambre particulière du Logis qui lui étoit affectée. Il y avoit sur la table un exemplaire de la Pucelle de Chapelain qu'on y laissoit toujours. Quand quelqu'un d'entre eux avoit commis une faute, soit contre la pureté du langage, soit contre la justesse du raisonnement, il étoit jugé à la pluralité des voix, & la peine ordinaire qu'on imposoit étoit de lire un certain nombre de vers de ce Poëme. Quand la faute étoit considérable, on condamnoit le délinquant à en lire jusqu'à vingt. Il falloit qu'elle fût énorme pour être condamné à lire la page entière.

## IX.

En voyant l'excessive avarice de Chapelain, les rieurs disoient que c'étoit pour marier sa Pucelle à un enfant de bonne maison ; & les autres vouloient que ce fût pour la canoniser.

## X

NOUS étions mal avec Chapelain; Péliſſon & moi, dit Ménage. Péliſſon après ſa converſion voulant ſe reconcilier avec lui, vint me prendre pour l'accompagner, me diſant qu'il falloit auſſi que je me reconciliaſſe. Nous allâmes chez lui, & je vis encore à la cheminée de M. Chapelain les mêmes tiſons que j'y avois vû il y avoit douze ans.

## X I.

CHAPELAIN pouſſoit l'avarice juſqu'à acheter tous les Livres défectueux qu'il pouvoit trouver; il les avoit à bon marché, & en tranſcrivoit ou faiſoit tranſcrire les imperfections.

## X I I.

CHAPELAIN étoit appelé par quelques Académiciens, *le Chevalier de l'Ordre de l'Araignée*, parce qu'il avoit un habit ſi rapiécé & ſi recouſu, que le fil formoit deſſus comme

une représentation de cet animal. Etant un jour chez M. le Prince où il y avoit une grande assemblée, il vint à tomber du lambris une araignée qui étonna la compagnie par sa grosseur. On crut qu'elle ne pouvoit venir de la maison, parce que tout étoit d'une grande propreté. Aussitôt toutes les Dames se mirent à dire d'une commune voix, qu'elle ne pouvoit sortir que de la perruque de M. Chapelain, ce qui pouvoit bien être, puisqu'il n'avoit jamais eu qu'une seule perruque. Chapelain à l'avarice joignoit la malpropreté. Balzac contoit qu'ayant été dix ans sans le voir, parce qu'ils étoient brouillés, il se raccommoda avec lui, & que l'étant allé visiter, il le trouva dans sa chambre, où il apperçut une même toile d'araignée qui la traversoit, & qu'il y avoit vûe avant que d'être brouillé avec lui. Chapelain, pour épargner ses serviettes, avoit un balai de jonc sur lequel il s'essuyoit les mains.

## XIII.

CHAPELAIN portoit un manteau

au cœur de l'Été. Quand on lui en demandoit la cause, il répondoit toujours qu'il étoit indisposé. Conrart lui dit un jour : Je crois que c'est plutôt votre habit qui est indisposé

## XIV.

CHAPELAIN, après s'être brouillé avec Ménage, disoit : *Il y avoit entre nous des obligations actives & passives.* Les actives, disoit on, étoient-elles de votre côté ou du côté de Ménage ? De notre côté, disoit-il. En quoi consistoient-elles ? Est-ce en lui faisant du bien, en défendant son honneur, ou en quelque autre manière que vous l'avez obligé ? J'allois quelquefois, répondoit-il, à ses assemblées. N'est-ce pas là une grande obligation que lui avoit Ménage ?

## XV.

CHAPELAIN évitoit, autant qu'il pouvoit, d'être Directeur de l'Académie, par la crainte qu'il avoit que quelqu'un de la compagnie ne mou-

rut pendant le cours de sa charge, & qu'il ne lui en coutât vingt livres pour les frais du Service. Cependant on eut l'adresse de le faire Directeur dans le tems de la maladie du Chancelier Séguier, Protecteur de l'Académie. Vers la fin des trois mois, Chapelain sachant qu'on continuoît souvent le Directeur, il eut grand soin de demander qu'on lui donnât un successeur. On différa de quelques jours sous divers prétextes. Le Chancelier étant mort dans cet intervalle, Chapelain étoit inconsolable : Me voilà ruiné, disoit-il, mon bien n'y suffira pas. Je me consolerois, si c'étoit un simple Académicien ; mais c'est le Protecteur de l'Académie : cette dépense va me réduire à l'aumône. Enfin il pressa tant, qu'il obtint que chaque membre de la compagnie contribueroit aux frais de ce Service ; de sorte que les uns donnerent un écu d'or, & d'autre un écu, chacun à sa fantaisie ; par-là Chapelain n'y contribua que de ce qu'il voulut, & peut-être y gagna-t-il encore.



## XVI.

DUPERRIER, Gentil-homme Provençal, qui se trouvoit quelquefois court d'argent, s'étant adressé un jour à Chapelain pour en avoir quelque secours, il crut lui faire une grande libéralité en lui donnant un écu. Après avoir fait cet effort, il disoit : Nous devons secourir nos amis dans leurs nécessités ; mais nous ne devons pas contribuer à leur luxe.

## XVII.

CHAPELAIN s'étoit mis en pension chez son héritier ; & quand il dînoit ou soupoit en ville, il rabattoit tant par repas sur sa pension. Dans la maladie dont il mourut, il avoit chez lui cinquante mille écus comptant ; & le divertissement qu'il prenoit de tems en tems, c'étoit de faire ouvrir son coffre-fort qui étoit prêt de son lit, & de faire apporter tous les sacs pour voir son argent. Le jour qu'il mourut, tous ces sacs étoient encore ran-

gés autour de lui ; & un Savant dit à M. de Valois : Vous saurez , Monsieur, que notre ami M. Chapelain vient de mourir comme un meûnier au milieu de ses sacs.

## XVIII.

L'AVARICE de Chapelain fut cause de sa mort. S'étant mis en chemin un jour d'Académie pour se rendre à l'assemblée , & gagner deux ou trois jettons , il fut surpris par un orage affreux. Ne voulant pas payer un double pour passer le ruisseau sur une planche que l'on y avoit jettée, il attendoit que l'eau fût écoulée ; mais ayant vû qu'il étoit près de trois heures , il passa au travers de l'eau , & en eut jusqu'à mi-jambe. La crainte qu'il eut qu'on ne soupçonnât ce qui étoit arrivé, l'empêcha de s'approcher du feu à l'Académie ; il s'assit à un bureau , & cacha ses jambes dessous. Le froid le saisit , & il eut une oppression de poitrine dont il mourut.

## XIX.

CHAPELAIN , malgré son avarice a fait un acte d'une grande générosité. Dès que M. de Montausier eut été nommé Gouverneur de M. le Dauphin , il jeta les yeux sur Chapelain pour la place de Précepteur , & même obtint l'agrément du Roi avant d'en avoir parlé à Chapelain. Qu'arriva-t-il ? Que Chapelain résista à M. de Montausier , & refusa obstinément ce glorieux emploi , alléguant que son grand âge le rendoit trop sérieux & trop infirme pour qu'il pût se flater d'être agréable à un Prince encore si jeune.

## XX.

CHAPELAIN n'étoit pas prévenu en faveur du sexe. Il disoit souvent que les femmes les plus spirituelles n'avoient pas la moitié de la raison.



JACQUES

---

JACQUES DE VALLE  
DESBARREAUX, né à Paris en  
1602, mort en 1674.

## I.

**D**ESBARREAUX étoit Conseiller au Parlement de Paris. Il se chargea une fois d'être rapporteur ; se voyant pressé par les parties, il les fit venir, brûla le procès en leur présence, & paya de son argent ce qui étoit demandé.

## II.

DESBARREAUX changeoit de domicile selon les saisons de l'année. Il passoit l'hyver à Marseille. La maison qu'il appelloit sa favorite étoit dans le Languedoc ; c'étoit celle du Comte de Clermont-Lodeve, où il disoit que la bonne chere & la liberté étoient sur leur thrône. Il avoit en Anjou la maison du Lude, où étoit autrefois l'abord des plus beaux esprits & des plus honnêtes gens. Il alloit voir quel-

quefois Balzac sur les bords de la Charente. Mais la maison où il se plaisoit davantage, c'étoit Chenailles sur la Loire, lieu aujourd'hui agréable, & autrefois séjour de plaisir & de bonne chere.

## III.

DESBARREAUX passoit pour un homme sans religion. Un jour de Carême que ce débauché & M. d'Elbene étoient ensemble, ils voulurent manger de la viande, & ne trouverent que des œufs dont on leur fit une aumelette. Dans le tems qu'ils la mangeoient, il survint un orage & un tonnerre si terrible, qu'il sembloit qu'il allât renverser la maison où ils étoient. Desbarreaux sans se troubler prit le plat, & le jeta par la fenêtre, en disant: Voilà bien du bruit pour une aumelette. Il est horrible de faire des plaisanteries sur des choses aussi respectables.

## IV.

DESBARREAUX & M. d'Elbene,

mangeant un jour ensemble , Desbarreaux présenta un bon morceau à M. d'Elbene, qui s'excusa de le manger, disant qu'il étoit excellent s'il consultoit son goût , mais que son estomac seroit incommodé s'il le mangeoit. Desbarreaux lui repartit : Etes-vous de ces fats qui s'amusent à digérer ?

---

**J E A N D E S M A R E T S**  
*DE SAINT-SORLIN , né à Paris*  
*l'an 1595 , mort en 1676.*

## I.

**O**N a dit de Desmarets, qu'il étoit le plus fou de tous les Poètes , & le meilleur Poète qui fût entre les fous.

## II.

DESMARETS étoit si enchanté de son *Clovis*, qu'il en renvoye la gloire à Dieu, & assure dans ses *Délices de l'esprit*, qu'il l'a sensiblement assisté

E ij

pour finir un si beau Livre. Les *Délices de l'esprit* sont un ouvrage mystique qu'il fit au tems de son Fanatisme, dont un homme d'esprit s'est moqué, en disant qu'il falloit mettre dans l'*errata* : *Délices*, lisez *Délires*.

### III.

UN étranger disoit de nos Poèmes épiques : le Moyse sauvé est un Poème bas & rampant ; le Clovis de Desmairis, Poème sec & plat ; la Pucelle de Chapelain, Poème dur & glacé ; l'Alaric de Scudéri, Poème fanfaron ; le Charlemagne de le Laboureur, Poème lâche & sans Poësie ; le Childerand, Poème aussi barbare que le nom du héros ; le Saint-Paulin de Perault, Poème doucereux ; le Saint-Louis du Pere le Moine, Poème hyperbolique & plein d'un feu déréglé ; la Pharsale de Brebeuf, Gazette où regne une enflure perpétuelle.

### I V.

DESMARETS avoit fait avec le Cardinal de Richelieu la Tragicomédie

die de Mirame, pour laquelle fut bâtie la salle qui sert aujourd'hui à l'Opéra, & dont la représentation lui coûta un million. Elle eut cependant un succès médiocre à la première représentation. Le Cardinal qui y avoit assisté s'étant retiré seul le soir à Ruel, envoya chercher Desmarets. Ce Poëte se doutant que l'entrée seroit orageuse, pria *Petit* son ami de l'accompagner. Ils concertèrent en chemin ce qu'ils diroient au Cardinal. Dès qu'il les vit entrer : Eh bien, leur dit-il, les François n'auront jamais du goût pour les belles choses ! ils n'ont point été charmés de Mirame. Monseigneur, répondit *Petit*, ce n'est pas la faute de l'ouvrage qui est admirable, mais celle des Comédiens. Votre Eminence ne s'est-elle pas apperçue que non-seulement ils ne savoient pas leurs rôles, mais qu'ils étoient tous ivres ? Effectivement, reprit le Cardinal, je me rappelle qu'ils ont joué d'une manière pitoyable. Après quelques autres discours, le Ministre reprit sa belle hu-



meur, & fit mettre les deux Poètes, à table avec lui. De retour à Paris, ils ne manquèrent pas d'aller prévenir les Comédiens, & de s'assurer des suffrages de plusieurs Spectateurs, en sorte qu'à la seconde représentation de *Mirame*, on n'entendit que des applaudissemens.

## V.

DESMARETS accusant un jour publiquement Despréaux d'avoir volé dans *Juvénal* & dans *Horace*, les richesses qui brillent dans ses *Satyres*: Qu'importe, répondit un homme fort spirituel à Desmarets? avouez du moins que ses larcins ressemblent à ceux des partisans du tems passé; ils lui servent à faire une belle dépense, & tout le monde en profite.

## VI.

ON disoit que Desmarets encore jeune avoit perdu son ame en écrivant des *Romans*, & que vieux il avoit perdu l'esprit à écrire de la *Myffiquerie*.

---

**FRANÇOIS HEDELIN***D'AUBIGNAC, né à Paris l'an**1604, mort en 1676.*

## I.

**L**E Cardinal de Richelieu chargea l'Abbé d'Aubignac de l'éducation du Duc de Fronzac. Le Précepteur fut si bien gagner les bonnes grâces de son élève, que dès qu'il fut majeur, il lui donna une pension viagère de quatre mille livres à prendre sur tous ses biens. Après la mort prématurée de ce jeune Seigneur, l'Abbé d'Aubignac fut obligé, pour être payé de cette pension, d'avoir un procès contre le Prince de Condé, seul héritier du Duc, qui refusoit de la continuer. Ce Procès fut terminé par une grande & savante Requête que l'Abbé d'Aubignac adressa à M. le Prince, & par laquelle il le fit seul juge de leur contestation. Cette action de générosité piqua d'honneur ce grand Prince, qui après avoir lû la

E iiii

Requête, ordonna que le Procès demeureroit fini, & se condamna lui-même à payer sa pension.

## I I.

MÉNAGE ayant eu une dispute vive avec l'Abbé d'Aubignac touchant une Comédie de Térence, écrivit contre son adversaire tout ce qu'il put imaginer de plus sanglant. Si on l'en croit, il auroit répondu à ce que l'Abbé d'Aubignac répliqua, si dans la dédicace de ses Aménités de droit, il n'eût solennellement protesté de ne lire jamais cette replique : & comme, ajoute-t-il, je suis très-religieux observateur de ma parole, je consultai plusieurs célèbres Casuistes de la Maison de Sorbonne, & du Collège de Louis le Grand, pour savoir si je la pouvois lire. Ils me traiterent de scrupuleux pour en avoir douté. Ménage rassuré de la sorte crut pouvoir lire sans péché la replique de l'Abbé d'Aubignac. Il la lut donc ; mais il ne répondit qu'après la mort de son adversaire.

## III.

L'ABBÉ d'Aubignac a fait une dissertation sur l'Iliade, dans laquelle il entreprit de soutenir qu'il n'y a jamais eu d'homme nommé Homere qui ait composé les Poèmes que nous avons sous le nom de l'Iliade & de l'Odyssée. Selon ce critique, ces deux Poèmes ne sont qu'une compilation de vieilles Tragédies qui se chantoient anciennement dans la Grece.

## IV.

RICHELET étant fort ami de l'Abbé d'Aubignac, loua extrêmement un mauvais Roman de cet Abbé, intitulé *Macarise*. Ces amis s'étant brouillés pour quelques matieres d'érudition, d'Aubignac investiva publiquement contre Richelet avec une violence extraordinaire. Celui-ci qui en fut averti, crut lui devoir envoyer ces quatre vers.

Hedelin , c'est à tort que tu te plains de moi :

N'ai-je pas loué ton ouvrage ?

Pouvois-je faire plus pour toi

Que de rendre un faux témoignage ?

V.

L'ABBÉ d'Aubignac , après avoir donné d'excellens préceptes sur la Tragédie , voulut entrer en concurrence avec Corneille. Il donna sa Zénobie , qui prouva invinciblement qu'une piece très-réguliere peut être sans intérêt & remplie de caracteres inutiles. Les Auteurs qu'il avoit censurés dans sa Pratique du Théâtre , furent ravis de trouver cette occasion de le mépriser. Il eut même le desagrément de se voir raillé à la Cour où il se vantoit d'être le seul de nos Ecrivains qui eût bien suivi les regles d'Aristote. Sur quoi le grand Condé dit un jour , qu'il savoit bon gré à l'Abbé d'Aubignac d'avoir si bien suivi les regles d'Aristote ; mais qu'il ne pardonnoit pas aux regles d'Arif-

note d'avoir fait faire une si méchante Tragédie à l'Abbé d'Aubignac. Ce ne fut point là le seul bon mot qui rabaisa sa fierté. Dans une conversation où il disoit pour vanter sa piece, que le Comte de Fiesque avoit coûtumé d'appeller sa Zénobie la femme de Cinna, un Courtisan prit la parole, & lui dit, qu'il ne prenoit pas garde que c'étoit avouer qu'il étoit autant au-dessous de Corneille, que la femme est au-dessous de l'homme.

---

*HENRY DE VALOIS,*  
*né à Paris l'an 1603, mort*  
*en 1676.*

## I.

COMME les livres de sa Bibliothèque ne suffisoient pas à M. de Valois, il en empruntoit de toutes parts, & avoit coûtume de dire à ce sujet, que les livres prêtés étoient ceux dont il tiroit le plus de profit, parce qu'il les lisoit avec plus de soin,

& qu'il en faisoit des extraits, dans la crainte de ne pouvoir plus les revoir.

## II.

L'APPLICATION continuelle de M. de Valois à la lecture, altéra si fort sa vue, d'ailleurs assez foible, qu'il perdit tout à fait l'œil droit, & ne voyoit presque point de l'autre. Cet accident le mettoit dans l'obligation de discontinuer ses études, ou de prendre un Lecteur. Il aimoit trop le travail pour pouvoir se résoudre à l'abandonner, mais aussi n'étoit-il guere en état de faire la dépense d'un Lecteur. Le Président Henri de Mesmes averti de tout cela, offrit à M. de Valois une pension de deux mille livres, s'il vouloit lui faire part de ses collections & de ses remarques. Ce savant n'aimoit pas trop à communiquer ses recueils; mais la situation où il se trouvoit le détermina à accepter le parti qu'on lui proposoit

---

ISAAC LA PEYRERE ;  
*né à Bordeaux l'an . . . mort*  
*en 1677.*

## I.

**L**A Peyrere, si célèbre par son Livre des Préadamistes, lisoit un jour le 5<sup>e</sup>. Chapitre de saint Paul aux Romains ; il lui vint dans l'esprit qu'on pourroit démontrer par les Versets 12, 13, 14, qu'il y a eu des hommes au monde avant Adam. Cette opinion bisarre, qu'il ne regardoit d'abord que comme un jeu d'esprit, lui entra tellement depuis dans la tête, qu'on n'a jamais pû l'en defabufer. C'est en Flandres où il avoit suivi le Grand Condé, qu'il publia son ouvrage. Il y fut arrêté dans un tems où il étoit encore huguenot. L'Anecdote de cela est que M. le Prince entra dans cette affaire par le moyen d'un Jésuite son Confesseur, qui aimoit la Peyrere à sa Religion près, dont il vouloit qu'il changeât. On re-



mua donc la machine du Préadamiste : on l'arrêta , & on lui fit craindre les suites de ce Livre , s'il ne changeoit de Religion. Le bon-homme qui n'étoit pas obstiné sur ces matieres , se rendit bien-tôt , & son maître lui donna de quoi aller querir son absolution à Rome.

## I I.

LORSQUE le Livre des Préadamistes parut , il fut condamné à être brûlé par la main du bourreau. Ménage pria l'Auteur qui étoit de ses amis , de le lui envoyer avant qu'il fût mis *en lumiere*. Il comprit la raillerie , & le lui envoya avec ce vers d'Ovide , en changeant le mot *Urbem* en celui d'*ignem* :

*Parve , nec invideo , sine me , liber , ibis in ignem.*

## I I I.

LA Peyrere a fait une histoire fort estimée du Groenland ; on lui demandoit pourquoi il y avoit tant de for-

tiers dans le Nord : C'est, disoit-il, que les biens de ces prétendus forciers que l'on fait mourir, sont en partie confisqués au profit de leurs juges.

## IV.

LA PEYRERE se retira au Séminaire de Notre-Dame des Vertus près de Paris , qui est dirigé par les Peres de l'Oratoire. J'ai appris , dit M. Simon , qu'étant à l'article de la mort, un Théologien de l'Oratoire le pressa un peu vivement sur ses Préadamistes, & voulut l'obliger à se rétracter : mais il évita de le faire ; & comme il se vit un peu pressé il dit au Théologien ces paroles de l'Epître de Saint-Jude, *Hic quacumque ignorant blasphemant.*

## V.

LORSQUE La Peyrere mourut, on lui fit cette Epitaphe :

La Peyrere ici gît , ce bon Israélite ,  
Huguenot , Catholique , enfin Préadamiste.

Quatre Religions lui plurent à la fois ;  
Et son indifférence étoit si peu commune ;  
Qu'après quatre-vingt ans qu'il eut à faire  
un choix ,  
Le bon-homme partit , & n'en choisit  
pas une.

---

*J E A N D E L A U N O I ,  
né dans le Diocèse de Coutance l'an  
1603 , mort en 1678.*

## I.

**C**OMME Launoi n'avoit point de talent pour prêcher ni pour chanter, il ne voulut jamais accepter de Bénéfice. *Je me trouverois bien de l'Eglise, mais l'Eglise ne se trouveroit pas bien de moi*, disoit-il à ceux qui vouloient lui inspirer de l'ambition.

## I I.

LAUNOI avoit la confiance du Pere Sirmond qu'il consultoit perpétuellement. Aussi ce Jésuite disoit-il :  
Quand M. de Launoi m'a entendu  
dire

dire quelque chose de bon , il va faire un Livre.

## III.

PENDANT la vacance du siège de Paris , un Monsieur Morel prêcha à Notre-Dame , & n'eut point d'auditeurs ; M. de Launoidit qu'il prêchoit *sede vacante*.

## IV.

J'AVERTISSOIS un jour Launoi , dit Ménage , qu'il avoit choqué tous les Jacobins dans les écrits qu'il avoit faits contre le Pere Nicolai , & qu'ils écrivoient tous contre lui. Il me répondit malicieusement : je crains bien plus leur canif que leur plume.

## V.

MONSIEUR Billaud Evêque de Boulogne , ayant écrit contre M. de Launoi ; celui-ci mit ces paroles à la tête de la réponse qu'il lui fit : *Jacobus Bilialdus non disponit sermones suos in judicio*

La réponse du Cardinal de Richelieu à un Savant qui lui avoit envoyé

son Livre, est bien mieux. *Accepi, legi, probavi.*

## VI.

MONSIEUR Godefroi Historiographe de France, étant sorti de son logis de grand matin, le premier jour de l'an, rencontra M. de Launoï qui s'en alloit en Sorbonne. Il l'aborda, & lui dit en l'embrassant : bon jour & bon an, Monsieur ; quel Saint dénicherez-vous du Ciel cette année ? M. de Launoï surpris de la demande, lui répondit : Je ne déniche point du Ciel les véritables Saints que Dieu & leur mérite y ont placés, mais bien ceux que l'ignorance & la superstition des peuples y ont fait glisser sans l'aveu de Dieu & des Savans.

## VII.

LE Curé de saint Eustache de Paris disoit : Quand je rencontre le Docteur Launoï, je le salue jusqu'à terre, & ne lui parle que le chapeau à la main, & avec bien de l'humilité, tant

j'ai peur qu'il ne m'ôte mon saint Eustache, qui ne tient à rien.

## VIII.

M. de Launoi étant à Basville chez le Premier Président de Lamoignon, ce Magistrat lui dit : au moins ne faites point de mal à notre Saint Yon. Le Docteur lui répondit : comment lui ferois-je du mal ? je n'ai pas l'honneur de le connoître

## IX.

L'INDIFFÉRENCE que M. de Launoi eut pour le bien, l'empêcha de s'enrichir. Il commença son testament par ces paroles : *J'aurai bien-tôt fait ; car je n'ai pas beaucoup de bien.*

---

MICHEL DE MAROLLES,  
né en Touraine l'an 1600, mort  
en 1681.

## I.

MONSIEUR de Lestang, auteur  
des Regles de bien traduire,  
F ij

avoit pris tous les exemples de bonnes Traductions dans les Livres de M. d'Ablancourt , ou de Port Royal , & ceux des méchantes dans les Livres de l'Abbé de Marolles. Celui-ci en fut fort en colere & s'en plaignit à tout le monde. M. de Lestang ayant jugé à propos de l'appaiser , choisit pour cela le jour que M. de Marolles alloit faire ses Pâques ; & se présentant devant lui , comme il alloit se mettre à genoux pour communier : Monsieur , lui dit-il , vous êtes en colere contre moi : je crois que vous avez raison ; mais , Monsieur , ajouta-t-il , voici un tems de miséricorde , je vous demande pardon. De la maniere dont vous vous y prenez , lui répondit M. de Marolles , il n'y a pas moyen de s'en défendre : allez , Monsieur , je vous pardonne. Quelques jours après M. de Marolles rencontrant M. de Lestang , lui dit : croyez-vous en être quitte ? vous m'avez excroqué un pardon que je n'avois pas envie de vous accorder. Monsieur , Monsieur , lui répliqua M. de Lestang , ne faites

pas tant le difficile ; on peut bien , quand on a besoin d'un pardon général , en accorder un particulier.

## II.

MAROLLES disoit à Liniere : Mes Vers me coûtent peu. Ils vous coûtent ce qu'ils valent , répliqua Liniere ; & l'Auteur ne s'en offensa pas.

## III.

L'ABBÉ de Marolles fit une Traduction des Epigrammes de Martial , dans laquelle il n'avoit rien conservé du sel de son Auteur ; c'est ce qui engagea Ménage à mettre à la tête de son Exemplaire ces mots : *Epigrammes contre Martial.*

## I V.

L'ABBÉ de Marolles prétendoit que la multitude de mauvaises Traductions qu'il avoit faites devoit le mettre au niveau de ceux qui n'en avoient fait que peu , mais de bonnes. J'aimerois autant la vanité d'un manoeuvre qui prétendrait avoir



droit de prendre place parmi les plus habiles Architectes, parce qu'il auroit bâti un grand nombre de chaumieres.

## V.

L'ABBÉ de Marolles ne traduisoit pas seulement des Poètes, il faisoit lui même des Vers; & en parlant de l'injustice du siècle, il dit qu'en dépit du Public, il avoit publié de compte fait cent trente-trois mille cent vingt-quatre Vers.

---

**O L I V I E R P A T R U,**  
*né à Paris l'an 1604, mort*  
*en 1681.*

## I.

**L**ORSQUE Patru fut reçu en 1640, à l'Académie Française, il y fit un remerciement qui donna lieu à la Compagnie d'ordonner que tous ceux qui y seroient admis dans la suite feroient un discours pour remercier l'assemblée; ce qui ne s'étoit

point fait auparavant , & ce qui s'est toujours pratiqué depuis. Personne n'a été dispensé de cet usage, que M. Colbert & M. d'Argenson.

## II.

PATRU étoit également un Censeur éclairé & severe. Sa réputation de rigidité étoit si bien établie, que quand Racine faisoit à Despréaux quelques observations un peu trop subtiles sur ses ouvrages, le Satirique, au lieu de lui dire le Proverbe Latin, *ne sis Patruus mihi*, lui disoit, *ne sis Patru mihi*.

## III.

PATRU ne fut jamais riche ; ce qui fit dire à un Magistrat, que cet Avocat qui plaidoit si bien la cause de l'Académie & de la Langue Françoisé, n'entendoit rien à plaider la cause de sa fortune.

## I V.

PATRU réduit à une extrême indigence & pressé par un créancier im-

pitoyable, se vit obligé de vendre ses Livres, le seul bien qui lui restoit. Despréaux ayant appris l'extrémité où il se trouvoit, & sachant qu'il étoit sur le point de les donner pour une somme assez modique, alla aussitôt offrir près d'un tiers davantage. Mais l'argent compté, il mit dans le marché une condition qui surprit agréablement M. Patru; ce fut qu'il garderoit ses Livres comme auparavant, & que sa Bibliotheque ne seroit qu'en survivance à Despréaux.

## V.

PATRU disoit à Despréaux : Vous écrivez trop négligemment votre Prose : il s'y est glissé quelques Vers. Croyez-vous, lui dit le Poëte, que vous ne tombiez pas quelquefois dans la même faute ? Non, répondit Patru. Sur cela Despréaux ouvrit les plaidoyers de son ami, & tomba d'abord sur un Vers :

Onzieme Plaidoyer pour un jeune Allemand.

## V I.

MONSIEUR Conrart, qu'on peut regarder comme le fondateur de l'Académie Française, étant mort ; un des plus grands Seigneurs de la Cour, mais qui ne s'étoit que médiocrement cultivé l'esprit, se proposa pour la place vacante. De le recevoir, ou de le refuser, l'embarras étoit égal. Ce fut dans cette occasion que Patru ouvrit l'assemblée par un Apologue. Messieurs, dit-il, un ancien Grec avoit une Lyre admirable ; il s'y rompit une corde : au lieu d'en remettre une de boyau, il en voulut une d'argent ; & la lyre avec sa corde d'argent perdit son harmonie.

## V I I.

LINIERE voyant Patru & Chapelain qui se promenoient ensemble, dit à ceux qui étoient avec lui : Voilà un pauvre Auteur & un Auteur pauvre.

## VIII.

MONSIEUR Bossuet étant allé voir Patru qui étoit mourant , lui dit : On vous a regardé jusqu'ici , Monsieur , comme un esprit fort ; songez à détromper le Public par des discours sinceres & religieux. Il est plus à propos que je me taise , répondit Patru , on ne parle dans ces derniers momens que par foiblesse ou par vanité.

---

*CHARLES LE COINTE ,  
de l'Oratoire , né à Troyes en 1611 ,  
mort en 1681.*

## I.

**L**E Pere Bourgoïn Général de l'Oratoire , n'avoit de l'estime que pour ceux qui s'appliquoient à la Théologie ou à la Prédication , & étoit au contraire prévenu contre ceux qui donnoient du côté de l'histoire. Cette prévention alloit si loin , que lorsqu'il vouloit désigner un ignorant , il disoit : C'est un Historien.

Avec ce préjugé , il regardoit le Pere le Coïnte comme un homme inutile à sa Congrégation , & le donna pour Aumônier à Madame Servien , qui alloit à Munster avec M. Servien qui y étoit Plénipotentiaire.

## I I.

MONSIEUR Simon ayant représenté au Pere le Coïnte que tout le monde se plaignoit de l'étendue de ses Annales Ecclésiastiques de France , il lui répondit ingénument , qu'il le savoit fort bien , mais qu'il craignoit que la pension qu'il recevoit de la Cour ne finît avec son Ouvrage. Vous savez , ajouta-t-il , ce que Biron le pere répondit à son fils : Quand nous n'aurons plus rien à faire , nous irons planter des choux à Biron.

## I I I.

DOM Mabillon alla prier un jour le Pere le Coïnte d'assister avec d'autres habiles gens à l'examen de certaines Chartres , qui se devoit faire à S. Germain des Prez. Il s'en excusa , &

il dit ensuite à un de ses amis, que quand on alloit à l'Abbaye, les Moines faisoient si bonne chere à ceux qu'ils convioient, & les pressoient d'une maniere si obligeante, qu'on ne pouvoit pas leur refuser ce qu'ils demandoient.

---

**C H A R L E S   C O T I N,**  
*né à Paris .... mort en 1682.*

I.

**C'**EST la fatale nécessité de la rime qui attira à l'Abbé Cotin tous les brocards répandus contre lui dans les satyres de Despréaux. Ce Poète récitoit à Furetiere la satyre du repas, & se trouvoit arrêté par un hemistiche qui lui manquoit :

Si l'on n'est plus à l'aïse assis en un festin,  
 Qu'aux sermons de Cassagne. ...

Vous voilà bien embarrassé lui dit Furetiere, & que ne placez vous l'Abbé Cotin ? Il ne fallut pas le dire deux

fois ; ce qui justifia la vérité des deux  
Vers suivans :

Et malheur à tout nom , qui propre à la  
censure ,

Peut entrer dans un vers , sans rompre la  
mesure.

## II.

MONSIEUR le premier Président  
de Lamoignon refusa de lire un Li-  
belle que l'Abbé Cotin avoit publié  
contre Despréaux , parce que ce pre-  
mier Magistrat accusoit en riant Des-  
préaux de l'avoir composé lui-même  
pour rendre l'Abbé ridicule.

## III.

L'ABBÉ Cotin fatigué de l'admi-  
nistration de son bien qui lui attiroit  
des chagrins & des procès , le donna  
à un des ses amis qui s'engagea à lui  
fournir ce dont il auroit besoin. Ses  
proches présenterent aussitôt une re-  
quête pour lui faire nommer un cura-  
teur , prétendant qu'un homme ne  
pouvoit pas faire une plus grande fo-



lie que de donner son bien. L'Abbé Cotin, au lieu de répondre juridiquement, va voir ses Juges, & les prie de venir à quelques-unes de ses Prédications, consentant de recevoir un curateur, si l'on jugeoit qu'il en eût besoin après l'avoir entendu. Les Juges acceptèrent sa proposition, & revinrent si satisfaits de ses Sermons, & si indignés de l'insolence de ses parens, qu'ils les condamnerent aux dépens & à l'amende.

## I V.

BAYLE agite une assez plaisante question dans ses Lettres. Il suppose que Despréaux eût été choisi pour remplir la place de l'Abbé Cotin à l'Académie, & paroît en peine de quelle maniere le successeur se feroit tiré de l'éloge de fondation dû à son prédécesseur suivant les Statuts Académiques. Je rapportai, dit Montchessnai, la chose à Despréaux qui me dit ; qu'à la vérité il auroit fallu marcher un peu sur la cendre chaude, mais qu'à la faveur des défilés de l'art

oratoire, il se seroit échappé d'un pas si délicat. Il n'y a rien, disoit-il, dont la Rhétorique ne vienne à bout : un bon Orateur est une espèce de Charlatan, qui fait mettre à propos du baume dans les plaies.

---

FRANÇOIS EUDES  
DE MEZERAÏ, né en Bassè-Nor-  
mandie l'an 1610, mort en 1683.

## I.

MEZERAÏ paroïssoit chagrin dans tous ses ouvrages contre les Traitans, & il avoit coûtume de dire, qu'il reservoit deux écus d'or frappés au coin de Louis XII, surnommé le pere du peuple, dont il destinoit l'un à louer une place en Greve lors de l'exécution de quelques-uns d'eux, & l'autre à boire à la vûe de leur supplice. Il s'avisa aussi en travaillant au Dictionnaire de l'Académie Françoisè, d'ajouter cette phrase au mot *comptable*, tout *comptable est pendable*, phrase que les au-

tres Académiciens ne voulurent jamais lui passer, & qu'il fut obligé d'effacer ; ce qu'il ne fit cependant qu'en ajoutant par dépit à la marge de son manuscrit : *Rayé quoique véritable.*

## II.

LE Cardinal Mazarin ayant lû un jour dans la Vie de Louis XI. que ce Prince étoit mauvais fils , mauvais pere , mauvais ami & mauvais mari , dit à l'Historien : Monsieur de Mezerai , vous traitez bien mal un de nos Rois Louis XI. Monseigneur, lui répondit cet écrivain, comme écrivain, je suis interprete de la vérité.

## III.

MEZERAI demanda un jour au P. Pétau , que l'on consultoit comme un oracle sur tous les points d'érudition , ce qu'il pensoit en général de la nouvelle Histoire de France : celui-ci lui répondit durement, qu'il y avoit découvert mille fautes grossieres. Un autre que Mezerai se seroit déconcerté

certé d'une repartie si imprévûe : mais il n'en fit que rire , & dit d'un ton ironique : j'ai été plus sévère observateur que vous, car j'en ai trouvé deux mille.

## IV.

LES hardieffes que Mezerai se permettoit dans ses histoires, déterminèrent la Cour à supprimer une pension de quatre mille livres qu'elle lui faisoit. Mezerai cessa dès-lors d'écrire ; & afin qu'on n'ignorât pas les motifs de son silence , il mit à part dans une cassette les derniers appointemens qu'il avoit reçus en qualité d'Historiographe , & y joignit un billet sur lequel il écrivit de sa main ces paroles : Voici le dernier argent que j'ai reçu du Roi ; il a cessé de me payer , & moi de parler de lui , soit en bien soit en mal.

## V.

MEZERAÏ avoit un frere célèbre par sa piété , nommé le Pere Eudes. Il abusa de sa simplicité pour l'enga-

ger à traiter dans un Sermon, qu'il devoit faire devant la Reine mere, Régente du Royaume, les matieres du Gouvernement les plus délicates; & non content de l'avoir engagé dans ce mauvais pas, il se mit dans un coin de l'Eglise durant le Sermon, & y rioit de tout son cœur, de la témérité de son frere qui menaçoit des jugemens de Dieu & des peines de l'enfer *ces sangsues malheureuses, venues d'au-delà des Monts*. Encore lui alla-t-il reprocher au sortir de l'Eglise, qu'il n'en avoit pas dit assez.

## VI.

MEZERAÏ donnoit toujours une boule noire dans le scrutin à tous ceux qui aspireroient aux places vacantes dans l'Académie. On fut long-tems à deviner de qui pouvoit venir une résolution si constante de nuire. A la fin le caractère de Mezeraï fit soupçonner que c'étoit de lui, & cela se trouva vrai. On lui demanda la raison d'une conduite si bisarre; & il répondit que c'étoit pour laisser à la posté-

fité un monument de la liberté de l'Académie dans les élections.

## V I I.

MEZERAÏ étoit si négligé dans sa personne, qu'on le prenoit pour un mendiant plutôt que pour ce qu'il étoit. Il lui arriva même un matin d'être arrêté par les archers des pauvres. La bévûe, au lieu de l'irriter, le charma ; car il aimoit les aventures singulieres. Il leur dit, qu'il étoit trop incommodé pour aller avec eux à pié, mais qu'aussitôt qu'on auroit mis une nouvelle roue à son carrosse, ils s'en iroient de compagnie où il leur plairoit.

## V I I I.

UNE des bisatrerries de Mezeraï étoit de ne travailler qu'à la chandelle, même en plein jour au cœur de l'été ; & comme s'il se fût alors persuadé qu'il n'y avoit plus de Soleil au monde ; il ne manquoit jamais de reconduire jusqu'à la porte de la rue ;

le flambeau à la main, ceux qui lui rendoient visite.

## I X.

MEZERAI affecta durant tout le cours de sa vie un pyrrhonisme qui étoit plus dans sa bouche que dans son cœur, comme il le fit paroître durant sa dernière maladie : car ayant fait venir ceux de ses amis qui avoient été les témoins les plus ordinaires de ses licences à parler sur les choses de la Religion, il en fit devant eux une espece d'amende honorable, qu'il termina, en priant d'oublier ce qu'il avoit pû leur dire autrefois de contraire, & de se souvenir que Mezerai mourant étoit plus croyable que Mezerai en santé.

## X.

DE tous les travers où Mezerai donna, aucun ne lui fit plus de tort dans le Public, que l'attachement qu'il prit pour un cabartier de la Chapelle, petit village sur le chemin de S. Denis, nommé *le Faucheur*, chez

lequel quelques-uns de ses amis le menerent un jour. Il prit tant de goût à la franchise de cet homme & à ses discours, que malgré tout ce qu'on pût lui dire, il passoit les journées entières chez lui; il le fit même à sa mort son légataire universel, excepté pour les biens patrimoniaux qui étoient peu de chose, & qu'il laissa à sa famille.

**PIERRE CORNEILLE,**  
*né à Rouen l'an 1606, mort*  
*en 1684.*

## I.

**C**ORNEILLE se mit d'abord au Barreau sans goût & sans succès. Mais une petite occasion fit éclater en lui un génie tout différent, & ce fut l'amour qui le fit naître. Un jeune homme de ses amis, amoureux d'une Demoiselle de Rouen, le mena chez elle. Le nouveau venu se rendit plus agréable que l'introduit. Le plai-



ſir de cette aventure excita dans Corneille un talent qu'il ne connoiſſoit pas, & ſur ce léger ſujet il fit une Comédie.

## II.

CORNEILLE ſe maria ſingulièrement. Il ſe préſenta un jour plus rêveur qu'à l'ordinaire devant le Cardinal de Richelieu, qui lui demanda ſ'il travailloit toujours : Il lui répondit qu'il étoit bien éloigné de la tranquillité néceſſaire pour la compoſition, & qu'il avoit la tête renverſée par l'amour. Il en fallut venir à un plus grand éclairciſſement, & il dit au Cardinal, qu'il aimoit paſſionné-ment une fille du Lieutenant Général d'Andely, & qu'il ne pouvoit l'obtenir de ſon pere. Le Cardinal voulut que ce pere ſi difficile vînt lui parler à Paris. Il arriva tout tremblant d'un ordre ſi imprévu, & ſ'en retourna bien content d'en être quitte pour avoir donné ſa fille *à un homme qui avoit tant de crédit.*

La premiere nuit de ſes nôces qui

se firent à Rouen, Corneille fut si malade que l'on écrivit à Paris qu'il étoit mort. Beaucoup de gens ont cru que Ménage avoit fait courir ce bruit, pour pouvoir mettre dans son Epitaphe tout ce qu'il avoit recueilli dans les Anciens, sur la mort d'un grand Poète.

## III.

CORNEILLE est Auteur de la piéce intitulée, *l'Occasion perdue & recouvrée*. Cet ouvrage étant parvenu jusqu'au Chancelier Séguier, ce Magistrat envoya chercher Corneille, & lui dit ; que cette piéce ayant porté scandale dans le public, & lui ayant acquis la réputation d'un homme débauché, il falloit qu'il lui fit connoître que cela n'étoit pas, en venant à confesse avec lui. Il l'avertit du jour : Corneille y alla. Le Pere Paulin du Tiers-Ordre de Saint François, lui donna pour pénitence, de traduire envers quelque chose de l'Imitation de J. C. Charpentier donne cette origine à cette traduction. La plupart

des Ecrivains lui en donnent une autre.

## IV.

L'ABBÉ d'Aubignac rapporte que Corneille lut une de ses Tragédies à Colletet. Celui-ci, tout mauvais Poëte qu'il étoit, condamna plusieurs Vers comme rudes, obscurs, ou mal construits. Corneille en demeura d'accord, sans néanmoins vouloir les corriger, parce, disoit-il, qu'ils étoient payés comme les autres.

## V.

CORNEILLE lisoit tout à fait mal ses Vers. Il reprochoit un jour à Bois-Robert qu'il avoit mal parlé d'une de ses pieces étant sur le Théâtre. Comment pourrois-je avoir mal parlé de vos Vers sur le Théâtre, lui dit Bois-Robert, les ayant trouvés admirables dans le tems que vous les barbouilliez en ma présence ?

## VI.

LA conversation de Corneille étoit.

pesante & sans agrément; ce qui fit dire à une grande Princesse qui avoit désiré de le voir & de l'entretenir, qu'il ne falloit point l'écouter ailleurs qu'à l'Hôtel de Bourgogne.

## VII.

CORNEILLE parloit peu, même sur la matiere qu'il entendoit parfaitement; & quand on lui reprochoit qu'il se négligeoit un peu trop dans la conversation, il répondoit ordinairement: je n'en suis pas moins Pierre Corneille.

## VIII.

CE grand Poëre jouit des honneurs les plus singuliers. Il avoit sa place marquée au Théâtre. Lorsqu'il y alloit, tout le monde se levoit par respect, & le Parterre frappoit des mains.

## IX.

UNE espece de Gouverneur qu'on avoit envoyé d'Allemagne à Paris, avec deux Gentilshommes de dis-

inction, pour veiller à leur conduite, écrivit à leur pere : Je laisse lire Moliere à vos fils, parce qu'il est assez divertissant ; mais je leur ai conseillé de laisser Corneille & Racine, pour s'attacher au Théâtre de Gherardi, à cause de la belle morale.

## X.

LA devise de Corneille étoit : *Et mihi res non me rebus submittere conor.*

## XI.

JAMAIS piece de Théâtre n'eut un aussi grand succès que le Cid. Je me souviens, dit M. de Fontenelle, d'avoir vû en ma vie un homme de guerre & un Mathématicien, qui de toutes les Comédies du monde ne connoissoient que le Cid. L'horrible barbarie où ils vivoient n'avoit pu empêcher le nom du Cid, d'aller jusqu'à eux. Corneille avoit dans son cabinet cette piece traduite en toutes les langues de l'Europe, hormis l'Esclavone & la Turquie. On la faisoit apprendre aux enfans ; & en plusieurs Provinces

du Royaume, il étoit passé en proverbe de dire : *Cela est beau comme le Cid*. Le Cardinal de Richelieu souhaila de passer pour Auteur de cette piece ; Corneille qui aimoit la gloire plus que l'argent, n'y voulut pas consentir. Le tout-puissant Ministre prit alors le parti de la faire examiner par l'Académie. Toutes les critiques qu'on a faites du Cid ont abouti à dire, que toutes les regles du Théâtre y étoient violées. Les Partisans de Corneille en conviennent : mais de-là même ils tirent un argument invincible contre ses adversaires. Cette piece, malgré ses énormes défauts, disent-ils, regne sur nos Théâtres depuis plus d'un siècle ; il faut donc qu'il y ait des beautés supérieures à tout ce qui a jamais paru.

## XII.

LORSQUE Corneille publia *les Horaces*, il courut un bruit qu'on feroit encore des observations & un nouveau jugement sur cette piece. Horace, dit l'Auteur, fut condamné par

par les Duumvirs ; mais il fut absous par le peuple.

## XIII.

MADemoiselle Duclos a joué avec succès le rôle de Camille. Un jour qu'après ses imprécations contre Rome victorieuse , elle sortoit du Théâtre avec une sorte de précipitation elle s'embarassa dans la queue traînante de sa robe , & tomba. L'Acteur plus civil qu'il ne convenoit à la fureur d'Horace , outré de tous les propos injurieux de sa sœur , ôta son chapeau d'une main , & lui présenta l'autre pour la relever & pour la conduire avec une grace affectée dans la coulisse , où ayant remis son chapeau , & tiré son épée , il parut la tuer avec brutalité. Baron , dit l'Abbé Nadal , qui rapporte l'anecdote , n'eût pas fait certainement la même faute que Beaubourg ; il eût profité de l'occasion en grand Comédien qui jouoit avec noblesse , & il n'eût pas manqué de la tuer dans la chute même. La singularité de l'accident eût

corrigé peut être l'atrocité de l'action, & la faute même du Poëte.

## XIV.

LA Tragédie de Cinna a fait sur le cœur de Louis XIV, une impression bien honorable à ce beau Poëme. Tout le monde fait que le Chevalier de Rohan avoit conspiré contre l'Etat, & que le Roi refusa constamment sa grace. Ce grand Prince vit représenter Cinna la veille du jour où l'on devoit exécuter le Chevalier; & il en fut si frappé, qu'il a avoué depuis que si on eût saisi cet instant pour lui parler en faveur du criminel, il auroit accordé tout ce qu'on auroit voulu.

Corneille avoit destiné la dédicace de Cinna au Cardinal Mazarin; mais ayant sù que ce Ministre ne lui feroit point de présent, il prit le parti de l'adresser à M. de Montoron qui lui donna mille pistoles. On a depuis appelé les épitres dédicatoires qui sont lucratives, des épitres à la Montoron.



## XV.

AVANT que l'on jouât Polieuête ; Corneille le lut à l'Hôtel de Rambouillet , souverain tribunal des affaires d'esprit en ce tems-là. La piece y fut applaudie autant que le demandoit la bienséance & la grande réputation que l'Auteur avoit déjà. Mais quelques jours après, Voiture vint trouver Corneille , & prit des tours fort délicats , pour lui dire que Polieuête n'avoit pas réussi comme il pensoit , que sur-tout le Christianisme avoit déplu. Corneille allarmé, voulut retirer sa piece d'entre les mains des Comédiens qui l'apprenoient : mais enfin il la leur laissa sur la parole d'un d'entre eux qui n'y jouoit point.

## XVI.

MADAME la premiere Dauphine disoit en admirant Pauline dans Polieuête : Eh bien ! ne voilà-t-il pas la plus honnête femme du monde , qui n'aime point du tout son mari ?

## XVII.

PEU de tems après que Corneille eut donné Polieucte , la Serre si connu par les satyres de Despréaux , fit représenter sa Tragédie de Thomas Morus. On y suoit , dit la Serre , au mois de Décembre , & l'on tua quatre portiers de compte fait , la première fois qu'elle fut jouée ; voilà ce qu'on appelle de bonnes pieces : M. Corneille n'a point des preuves si puissantes de l'excellence des siennes , & je lui céderai volontiers le pas , quand il aura fait tuer cinq portiers en un seul jour.

Ce la Serre est le même , qui , étant un jour aux conférences que Richesource faisoit sur l'éloquence , l'alla embrasser , en lui disant : Ah , Monsieur , je vous avoue que depuis vingt ans , j'ai bien débité du galimathias ; mais vous venez d'endire plus en une heure que je n'en ai écrit en toute ma vie !

## XVIII.

LA plus ingénieuse critique qui ait été faite de Pompée , est celle d'une Dame très-spirituelle , qui disoit que cette piece lui paroissoit belle , & qu'elle n'y trouvoit qu'une chose à reprendre , c'est qu'il y avoit trop de héros. Cette expression singulière , renferme une pensée fort délicate. Elle entendoit par ce mot de Héros, des personnages qui attiroient son admiration & sa pitié ; l'émotion qu'elle recevoit de chacun d'eux n'étoit ni assez distincte ni assez vive pour l'attacher autant qu'elle l'auroit voulu.

## XIX.

CORNEILLE a écrit que pour trouver la plus belle de ses pieces , il falloit choisir entre Rodogune & Cinna ; & ceux à qui il en a parlé ont démêlé sans beaucoup de peine , qu'il étoit pour Rodogune.

## XX.

L'ABBÉ Pelegrin disoit qu'Héraclius

## LITTÉRAIRES: 113

clius étoit le defefpoir de tous les Auteurs Tragiques. Despréaux appelloit la Tragédie d'Héraclius *un Logogriphe.*

### XXI.

MONSIEUR de Turenne, s'étant trouvé à une représentation de Sertorius, s'écria à deux ou trois endroits de la piece: Où donc Corneille a-t-il appris l'art de la guerre?

### XXII.

LE Maréchal de Grammont dit à l'occasion d'Othon, que Corneille devoit être le Breviaire des Rois. Et M. de Louvois, qu'il faudroit un parterre composé de Ministres d'Etat pour juger cette piece.

### XXIII.

CORNEILLE eut à se louer & à se plaindre du Cardinal de Richelieu. Aussi fit-il à la mort de ce grand Ministre des vers où il l'envisageoit d'un côté comme son ennemi, & de l'autre comme son bienfaiteur:

*Tome II.*

H

Qu'on parle bien ou mal du fameux Cardinal,

Ma prose ni mes vers n'en diront jamais rien ;

Il m'a fait trop de bien pour en dire du mal,

Il m'a fait trop de mal pour en dire du bien.

XXIV.

Qui sera assez hardi pour nous dire que nous vieillissons. Corneille, quoique chargé de lauriers, ne vouloit pas croire que l'heure de la retraite fût arrivée pour lui, & il prit en mauvaise part ces deux Vers de l'art Poétique :

Que Corneille pour lui ranimant son audace ;  
Soit encore le Corneille & du Cid & d'Horace.

Ne le suis-je pas toujours, disoit-il ?

Cinq ou six ans avant sa mort, Corneille disoit à Cheveau : J'ai pris congé du Théâtre, & ma Poésie s'en est allée avec mes dents.

## X X V.

LORS QU'IL meurt un Académicien, on lui fait un Service aux frais de ceux qui sont actuellement Directeur & Chancelier. Il arriva que Corneille étant mort la nuit du dernier de Septembre au premier Octobre; l'Abbé de Lavau & Racine se disputèrent l'honneur de lui rendre les devoirs funebres. J'étois encore Directeur quand Corneille est mort, disoit l'Abbé de Lavau; & moi, disoit Racine, j'ai été nommé Directeur le jour même de sa mort, avant que le Service pût être fait. On décida en faveur de l'Abbé de Lavau; & c'est ce qui donna lieu à ce mot de Benferrade où le double sens est assez visible. *Si quelqu'un de nous*, dit-il à Racine, *avoit pu prétendre d'enterrer Corneille, c'étoit vous, Monsieur; cependant vous ne l'avez pas fait.*

## X X V I.

MONSIEUR le Duc de Bourgogne disoit que Corneille étoit *plus homme de génie*: Racine *plus homme d'esprit.*

H ij

## X X V I I.

CORNEILLE est presque le seul de nos Poètes auquel les Anglois rendent justice. Ils regardent Moliere, Lafontaine, Racine, Despréaux, Rousseau, plutôt comme de grands Ecrivains que comme de grands Poètes. Corneille seul leur paroît parler véritablement le langage des Dieux. Nos Compatriotes, disoit un Lord, sont aussi mauvais politiques que les François sont mauvais Poètes. Nous de notre côté nous appliquons aux Anglois le mot de Pétrone ; vous parlez plus en Poètes qu'en hommes : *Plus Popetice quam humane locutus es* ; & nous disons d'eux en particulier ce que le Duc de Bukingham dit de tous les Poètes en général :

Pour un seul d'inspiré , dix seront possédés.



**CLAUDE EMANUEL**  
*LULLIER, surnommé CHAPELLE,*  
*né près de Paris l'an 1621, mort*  
*en 1686.*

## I.

**C**HAPELLE étoit l'homme le plus agréable & le plus voluptueux de son siècle. Un jour qu'il étoit à table chez un de ses amis à Paris, un Seigneur qui revenoit de la Cour arriva au milieu du repas, & prit brusquement sa place auprès de Chapelle qu'il serroit un peu. Ce Seigneur, après avoir débité quelques nouvelles, vint à parler des Poètes qui avoient la hardiesse de faire des chansons contre quelques personnes de condition, & dit en même tems : Si je les connoissois, je leur donnerois volontiers vingt coups de canne. Chapelle fatigué de ces discours, & inquiet de n'être pas à son aise à table, se leve en présentant le dos, & lui dit : Frappe & va-t-en. Ce Sei-



## 118 ANECDOTES I

gneur étonné du ton dont Chapelle avoit prononcé ces paroles , en sentit la force ; il lui fit beaucoup d'honnêtetés & le ferra moins.

### II.

UN jour que Chapelle dînoit en nombreuse compagnie chez le Marquis de Marfilli , dont le Page pour tout domestique servoit à boire , il souffroit qu'on ne lui versât pas aussi souvent qu'on le faisoit ailleurs ; la patience lui échappa à la fin : Eh , je vous prie , dit-il , Marquis , donnez-nous la monnoie de votre Page !

### III.

DESPRÉAUX qui étoit ami de Chapelle , l'ayant rencontré un jour auprès du Palais , lui dit que le penchant qu'il avoit pour le vin lui faisoit tort. Chapelle parut touché du discours de Despréaux : il le remercia de ses conseils ; mais malheureusement il se trouva un cabaret vis-à-vis l'endroit de leur conférence , & Cha-

pelle invita Despréaux d'y entrer pour s'asseoir, & pour suivre plus commodément la conversation qu'ils avoient commencée. Despréaux ne put s'en dispenser pour achever la conversion de Chapelle. Il fallut bien en entrant au cabaret demander au moins une bouteille de vin, laquelle fut suivie de plusieurs autres. Enfin ces Messieurs, l'un en prêchant, l'autre en écoutant, s'enivrèrent si bien qu'il fallut les porter chez eux.

## I V.

CHAPELLE avoit pris de l'inclination pour Mademoiselle Chouars qui avoit de l'esprit, de l'érudition, & du bon vin; il alloit souvent souper chezelle. Un jour la femme-de-chambre étant entrée après un long repas dans la salle pour desservir, elle trouva sa maîtresse toute en pleurs, & Chapelle d'une tristesse extrême. Elle parut curieuse d'en savoir la raison; & Chapelle lui dit qu'ils pleuroient la mort du Poëte Pindare, que les Medecins avoient tué par des remedes

contraires à son état. Il recommença alors le détail des belles qualités de Pindare , d'un air si pénétré , que la femme-de-chambre oublia ce qu'elle étoit venue faire , & se mit à pleurer avec eux.

V.

LE Duc de Brissac voulant aller passer quelques tems dans ses terres , fit si bien qu'il engagea Chapelle à l'y suivre. Ils arriverent le quatrième jour à Angers, sur le midi, avec dessein d'y passer le reste de la journée. Chapelle avoit dans cette ville un Chanoine de ses amis chez lequel il alla faire un long & agréable dîné. Le lendemain comme le Duc étoit prêt de monter en carosse pour continuer son voyage, Chapelle lui signifia qu'il ne pouvoit le suivre ; qu'il avoit trouvé un vieux Plutarque sur la table de son ami , où il avoit lû à l'ouverture du Livre , *qui suit les grands , serf devient*. Le Duc de Brissac eut beau lui dire qu'il le regardoit comme son ami, & qu'il seroit absolument le maître

chez lui ; il n'en put tirer d'autre réponse , sinon que Plutarque l'avoit dit , & que ce n'étoit pas sa faute. Sur cela il quitta le Duc , & s'en revint à Paris.

## VI.

CHAPELLE revenant de chez Moliere à Auteuil , après avoir bû largement à son ordinaire , eut querelle au milieu de la petite prairie d'Auteuil , avec un valet nommé Godemer , qui le servoit depuis plus de trente ans. Ce vieux domestique avoit l'honneur d'être toujours dans le carrosse de son maître. Il prit fantaisie à Chapelle en descendant d'Auteuil , de lui faire perdre cette prérogative , & de le faire monter derriere son carrosse. Godemer accoûtumé aux caprices que le vin caufoit à son maître , ne se mit pas beaucoup en peine d'exécuter ses ordres. Celui-ci se met en colere : l'autre se moque de lui ; ils se prennent dans le carrosse. Le cocher descend de son siege pour aller les séparer. Moliere qui étoit à la fenêtre apper-

cut les combattans. Il crut que les domestiques de Chapelle l'affommoient ; & il accourut au plus vîte : Ah , Moliere , lui dit Chapelle , puisque vous voilà , jugez si j'ai tort ! Ce coquin de Godemer s'est lancé dans mon carrosse , comme si c'étoit à un valet de figurer avec moi. Vous ne savez ce que vous dites , répondit Godemer ; Monsieur fait que je suis en possession du devant de votre carrosse depuis plus de trente ans , pourquoi voulez-vous me l'ôter aujourd'hui sans raison ? Vous êtes un insolent qui perdez le respect , reprit Chapelle ; si j'ai voulu vous permettre de monter dans mon carrosse , je ne le veux plus : je suis le maître , & vous irez derriere ou à pié. Y a-t-il de la justice à cela , répliqua Godemer ? Me faire aller à pié présentement que je suis vieux , & que je vous ai bien servi pendant si long-tems ! Il falloit m'y faire aller pendant que j'étois jeune , j'avois des jambes alors ; mais à présent je ne puis plus marcher. En un mot , comme en cent , vous m'avez accoutumé au

carrosse, je ne puis plus m'en passer, & je serois deshonoré si l'on me voyoit aujourd'hui derriere. Jugez-nous, Moliere, je vous prie, ajoûta Chapelle; j'en passerai par tout ce que vous voudrez. Eh bien, puisque vous vous en rapportez à moi, dit Moliere, je vais tâcher de mettre d'accord deux si honnêtes gens. Vous avez tort, dit-il à Godemer, de perdre le respect envers votre maître qui peut vous faire aller comme il voudra; il ne faut pas abuser de sa bonté. Ainsi je vous condamne à monter derriere son carrosse jusqu'au bout de la prairie; & là vous lui demanderez fort honnêtement la permission d'y rentrer; je suis sûr qu'il vous la donnera. Parbleu, s'écria Chapelle, voilà un jugement qui vous fera honneur dans le monde: tenez, Moliere, vous n'avez jamais donné une marque d'esprit si brillante. Oh bien, ajoûta-t-il, je fais grace entiere à ce maraut, en faveur de l'équité avec laquelle vous venez de nous juger. Ma foi, Moliere, ajoûta-t-il, je vous

suis obligé ; car cette affaire là m'embarraſſoit , elle avoit ſa difficulté. Adieu , mon cher ami , tu juges mieux qu'un homme de France.

## VII.

CHAPELLE ſoupoit un ſoir tête à tête avec le Maréchal de \* \*. Quand ils eurent un peu bû ils ſe mirent à faire des réflexions ſur les miſeres de cette vie , & ſur l'incertitude de ce qui la doit ſuivre. Ils convinrent que rien au monde n'étoit ſi dangereux que de vivre ſans Religion : mais ils trouvoient en même tems qu'il n'étoit pas poſſible de paſſer en bon Chrétien un grand nombre d'années , & que les Martyrs avoient été bien-heureux de n'avoir eu que des momens à ſouffrir pour gagner le Ciel. Là-deſſus Chapelle imagina qu'ils feroient fort bien l'un & l'autre de ſ'en aller en Turquie prêcher la Religion Chrétienne. On nous prendra , diſoit-il , on nous conduira à quelque Bacha. Je lui répondrai avec fermeté ; vous ferez comme moi , M. le Maré-

chal : on m'empalera, on vous empalera après moi, & nous voilà en Paradis. Le Maréchal trouva mauvais que Chapelle se mît ainsi avant lui : C'est moi, dit-il, qui suis Maréchal de France & Duc & Pair, à parler au Bacha, & à être martyrisé le premier, & non pas à un petit compagnon comme vous. Je me moque du Maréchal & du Duc, répliqua Chapelle. Sur cela Monsieur de \* \*. lui jette son assiette au visage. Chapelle se jette sur le Maréchal ; ils renversent tables, buffets, sieges ; on accourt au bruit. On peut penser quelle scène ce fut de leur entendre expliquer le sujet de leur querelle, & conter chacun leurs raisons.

## VIII.

Un jour que Chapelle soupoit chez Ségrais avec plusieurs gens de Lettres, Despréaux y lut quelques morceaux de son Lutrin. Dans la chaleur du repas ; Chapelle critiqua fortement Despréaux ; celui-ci lui dit : *Tais-tois, Chapelle, tu es ivre. Je ne*



*suis pas si ivre de vin que tu es ivre de  
tes vers*, répliqua Chapelle.

---

R E N É R A P I N ,  
né à Tours l'an 1621, mort  
en 1687.

## I.

**L**E Pere Rapin Jésuite , écrivoit  
au Comte de Buffi ce mot de Ci-  
céron : Si vous vouliez jeter les yeux  
sur le manuscrit que je vous envoie ,  
je pourrois mériter des applaudisse-  
mens : *Si te haberemus otiosum , clamo-  
res faceremus*. Le Comte lui répondit :  
Vous avez bien lû au moins votre  
Cicéron : *Habuiſti illum otioſum , id-  
circo clamores facis*.

## II.

DUPERRIER & Santeuil parierent  
un jour à qui feroit mieux des Vers  
Latins. Ménage n'ayant pas voulu  
être leur juge , ils convinrent des'en  
rapporter au Pere Rapin. Ils le trou-  
verent qui sortoit de l'Eglise. Ce Jé-

fuite après leur avoir fait honte de leur vanité , leur dit que les Vers ne valaient rien , rentra dans l'Eglise d'où il sortoit , & jetta dans le Tronc l'argent qu'ils lui avoient configné.

## III.

LE Pere Rapin publioit alternativement des Ouvrages de Littérature & de Piété : cette variété a fait dire à l'Abbé de la Chambre , que ce Jésuite servoit Dieu & le monde par semestre.

---

*JEAN-BAPTISTE LULLY,*  
*né à Florence l'an 1633, mort*  
*en 1687.*

## I.

**L**ULLY vint en France à l'âge de douze ans. Il y fut mené par le Chevalier de Guise , que Mademoiselle avoit prié de lui choisir un petit Italien qui pût l'amuser. Quand cette Princesse l'eut vû , elle ne le trouva

pas à son gré, & elle le relégua dans sa cuisine. Lully qui avoit appris autrefois un peu de musique, y trouva par hasard un violon & s'en amusa. Le Comte de Nogent l'entendit un jour, lui trouva du talent & de la main, & en informa aussitôt la Princesse qui lui donna un Maître pour le perfectionner. Dans ces circonstances Mademoiselle lâcha un pet qui fit grand bruit, qui occasionna les Vers suivans :

Mon cœur outré de déplaisir  
Etoit si gros de ses soupirs,  
Voyant votre cœur si farouche,  
Que l'un d'eux se voyant réduit  
A ne pas sortir par la bouche,  
Sortit par un autre conduit.

Lully eut l'imprudence de faire un air sur ces paroles. La chose devint publique; & ce Musicien fut congédié. Ce narré ne s'accorde pas avec celui qu'on va voir, & qui est rapporté par un Auteur qui paroît bien instruit.

## II.

LULLY étant jeune & simple page de Mademoiselle, entendit que cette Princesse qui se promenoit dans les jardins de Versailles, disoit à d'autres Dames : Voilà un pié-d'estal vuide sur lequel on auroit dû mettre une statue. La Princesse ayant continué son chemin ; Lully se deshabilla entièrement, cacha ses habits derrière le pié-d'estal, & se plaça dessus, attendant dans l'attitude d'une statue que la Princesse repassât. Elle revint en effet quelque tems après ; & ayant apperçu de loin une figure dans l'endroit où elle souhaitoit qu'on en mit une, elle ne fut pas médiocrement surprise. Est-ce un enchantement, dit-elle, que ce que nous voyons ? Elle avança insensiblement, & ne reconnut la vérité de cette aventure, que lorsqu'elle fut très-proche de la figure. Les Dames & les Seigneurs qui accompagnoient la Princesse, voulurent faire punir sévèrement la statue ; mais elle lui par-

donna en faveur de la faillie singulière : & cette folie qui sembloit devoir perdre Lully , fut le premier pas qui le conduisit à la fortune.

## III.

LE Roi devoit danser dans un balet de la composition de Lully. Ce Prince qui étoit alors dans sa plus grande jeunesse , s'étoit rendu au lieu de l'assemblée , & n'y avoit rien trouvé de prêt. Plusieurs Valets - de-pied envoyés coup sur coup au Musicien , n'avoient point produit d'effet. Le Roi impatienté , envoya dire qu'il vouloit absolument qu'on commençât , & qu'il ne pouvoit plus attendre. Lully songeant moins aux ordres qu'on lui portoit , qu'à ce qu'il avoit à faire , répondit d'un grand sens-froid : *Le Roi est le maître , il peut attendre tant qu'il lui plaira.*

## IV.

LULLY réussissoit admirablement dans les contes obscènes : hors de-là , il n'avoit point de conversation. Mo-

lière le regardoit comme un excellent pantomime , & lui disoit assez souvent , *Lully* , fais nous rire.

## V.

LULLY disoit d'un air qu'il avoit fait pour l'Opéra , & qu'on chantoit à la Messe : Seigneur je vous demande pardon , je ne l'avois pas fait pour vous.

## V I.

ON donna à Lully un Prologue d'Opéra que l'on trouvoit excellent. La personne qui lui présenta , le pria de le vouloir bien examiner devant elle. Lorsque Lully fut au bout , la personne lui demanda s'il n'y trouvoit rien à redire. Je n'y trouve qu'une lettre de trop , répondit-il ; c'est qu'au lieu qu'il y a *fin du Prologue* , il devroit y avoir *fi du Prologue*.

## V I I.

LORSQUE Lully eut été choisi pour Sur-Intendant de la Musique du Roi , il négligea si fort le violon , qu'il n'en

avoit pas même chez lui. Il n'y avoit que M. le Maréchal de Grammont, qui trouvât le secret de lui en faire jouer quelquefois, par le moyen d'un domestique qui en jouoit mal en présence de Lully. Aussitôt celui-ci lui arrachoit le violon des mains, il s'échauffoit & ne le quittoit qu'à regret.

### VIII.

LOUIS XIV. fut si content de l'Opéra d'Isis, qu'il fit rendre un Arrêt du Conseil, par lequel il est permis à un homme de condition de chanter à l'Opéra & d'en retirer des gages sans déroger. Cet Arrêt a été enregistré au Parlement de Paris.

### IX.

LES ennemis de Lully l'accusoient de devoir le succès de sa musique à Quinaut. Ce reproche lui fut fait un jour par ses amis mêmes qui lui dirent en plaisantant, qu'il n'avoit pas de peine à mettre en chant des vers foibles; mais qu'il éprouveroit bien plus de difficulté si on lui donnoit des

vers pleins d'énergie. Lully animé par cette plaisanterie, & comme saisi d'enthousiasme, court à un clavecin, & après avoir cherché un moment ses accords, chante ces quatre vers d'Iphigénie qui sont des images; ce qui les rend plus difficiles pour la musique, que des vers de sentiment:

Un Prêtre environné d'une foule cruelle  
Portera sur ma fille une main criminelle,  
Déchirera son sein, & d'un œil curieux,  
Dans son cœur palpitant consultera les  
Dieux.

Un des auditeurs a raconté, qu'ils se crurent tous présens à cet affreux spectacle, & que les tons que Lully ajoûtoit aux paroles leur faisoient dresser les cheveux à la tête.

• • • • • X. • • • • •

L'AUTEUR de la vie de Quinault rapporte le fait qui va suivre & dans les mêmes termes. Il y avoit long-tems que le Roi avoit donné des Lettres de noblesse à Lully. Quelqu'un



lui alla dire qu'il étoit bienheureux que le Roi l'eût ainsi exempté de suivre la route commune , qui est qu'on aille à la Gentil-homme par une charge de Secrétaire du Roi ; que s'il avoit eu à passer par cette porte , elle lui auroit été fermée , & qu'on ne l'auroit pas reçu. Un homme de cette Compagnie s'étoit vanté qu'on refuseroit Lully s'il se présentoit , à quoi les grands biens qu'il amassoit faisoit juger qu'il pourroit songer un jour. Lully avoit moins d'ambition , que de noble fierté à l'égard de ceux qui le méprisoient. Pour avoir le plaisir de morguer ses ennemis & ses envieux , il garda ses Lettres de Noblesse , sans les faire enregistrer , & ne fit semblant de rien. En 1681 , on joua à Saint Germain la Comédie & le Ballet du Bourgeois-Gentil-homme , dont il avoit composé la Musique. Il chanta lui-même le personnage de Mufti qu'il exécutoit à merveille. Toute sa vivacité , tout le talent naturel qu'il avoit pour déclamer , se déploierent là ; & quoiqu'il n'eût

qu'un filet de voix, il vint à bout de le remplir au gré de tout le monde. Le Roi qu'il divertit infiniment, lui en fit des complimens. Lully prit cette occasion : Mais Sire, dit-il, j'avois dessein d'être Secrétaire du Roi ; vos Secrétaires ne voudront plus me recevoir. Ils ne voudront plus vous recevoir, repartit le Monarque ? ce sera bien de l'honneur pour eux : allez, voyez Monsieur le Chancelier. Lully alla du même pas chez Monsieur le Tellier, & le bruit se répandit qu'il alloit devenir Secrétaire du Roi. Cette Compagnie & mille gens commencerent à en murmurer : Voyez-vous, disoit-on, le moment qu'il prend : à peine a-t-il quitté le chapeau de Mufti, qu'il ose prétendre à une charge, à une qualité honorable : ce farceur encore essoufflé des gambades qu'il vient de faire sur le théâtre, demande à entrer au sceau. M. de Louvois sollicité par Messieurs de la Chancellerie, & qui étoit de leur corps, parce que tous les Secrétaires d'Etat doivent être Secrétaires

taires du Roi, s'en offensa fort. Il reprocha à Lully sa témérité, qui ne convenoit pas à un homme comme lui, qui n'avoit de recommandations & de services que d'avoir fait rire. Hé, tête-bleu, répondit Lully, vous en feriez autant si vous le pouviez ? La riposte étoit gaillarde. Il n'y avoit dans le Royaume que le Maréchal de la Feuillade & Lully, qui eussent répondu à M. de Louvois de cet air. Enfin le Roi parla à M. le Tellier. Les Secrétaires du Roi étant venus faire des remontrances à ce Ministre, sur ce que Lully avoit traité d'une charge parmi eux, & sur l'intérêt qu'ils avoient qu'on le refusât pour la gloire du corps ; M. le Tellier leur répondit en des termes encore plus désagréables que ceux dont le Roi s'étoit servi. Quand se vint aux provisions, elles furent expédiées à Lully avec des agrémens inouis. Le reste de la cérémonie s'accomplit avec la même facilité. Aussi fit-il les choses noblement de son côté. Le jour de sa réception, il donna

un magnifique repas aux anciens & aux gens importans de sa Compagnie; & le soir un plat de son métier, l'Opéra où l'on jouoit le triomphe de l'Amour. Ils étoient vingt ou trente, qui y avoient ce jour-là, comme de raison, les bonnes places; de sorte qu'on voyoit deux ou trois rangs de gens graves en manteau noir & en grand chapeau de castor aux premiers bancs de l'amphithéâtre qui écoutoient d'un sérieux admirable les menuets & les gavotes de leur confrere le Musicien. L'Opéra apprit ainsi publiquement, que son Seigneur s'étant voulu donner un nouveau titre, n'en avoit pas eu le démenti. M. de Louvois même ne crut pas devoir garder sa mauvaise humeur. Suivi d'un gros de Courtisans, il rencontra bien-tôt Lully à Versailles: Bon jour, mon confrere, lui dit-il, en passant: ce qui s'appella un bon mot de M. de Louvois.

## XI.

LULLY a laissé à ses héritiers six cens trente mille livres tout en or. Il avoit acquist tous ses biens dans sa profession ; aussi s'en occupoit-il entièrement : il formoit lui-même ses Acteurs & ses Actrices. Son oreille étoit si fine , que d'un bout de théâtre à l'autre , il distinguoit le violon qui jouoit faux. Dans la colere que cela lui causoit , il brisoit l'instrument sur le dos du Musicien. La répétition faite, il l'appelloit, lui payoit son instrument plus qu'il ne valoit, & l'emmenoit dîner avec lui. Il étoit si passionné pour sa Musique , que de son propre aveu , il auroit tué un homme qui lui auroit dit qu'elle étoit mauvaise. Il fit jouer pour lui seul un de ses Opéras que le public n'avoit pas goûté. Cette singularité fut rapportée au Roi , qui jugea que puisque Lully trouvoit son Opéra bon , il l'étoit. Il le fit exécuter. La Cour & la Ville changerent de sentiment : cet Opéra étoit Armide.

## X I I.

LULLY conserva son humeur enjouée jusqu'à la fin. Lorsqu'il étoit à l'extrémité, le Chevalier de Lorraine l'étant venu voir, & lui marquant la tendre amitié qu'il avoit pour lui, Madame Lully lui dit : Oui vraiment , Monsieur , vous êtes fort de ses amis ; c'est vous qui l'avez enivré le dernier , & qui êtes cause de sa mort : *Tais-toi* , lui dit Lully , *ma chere femme ; tais-toi , M. le Chevalier m'a enivré le dernier , & si j'en réchappe , ce sera lui qui m'enivrera le premier.*

## XIII.

LULLY se blessa un jour au petit doigt du pié en battant la mesure avec sa canne. Cette blessure qu'on négligea d'abord , devint si considérable , que son Médecin lui conseilla de se faire couper le doigt. Malheureusement on retarda l'opération , & le mal gagna insensiblement la jambe. Son Confesseur qui le vit en danger , lui dit qu'à moins de jeter au feu ce

qu'il avoit noté de son Opéra nouveau, pour montrer qu'il se repentoit de tous ses Opéras, il n'y avoit point d'absolution à espérer. Il le fit. Le Confesseur s'étant retiré, Monsieur le Duc vint le voir & lui dit : Quoi, tu as jetté au feu ton Opéra ? que tu es fou d'en croire un Janfé-  
niste qui rêvoit ! Paix, Monseigneur, paix ; lui répondit Lully à l'oreille : je savois bien ce que je faisois : j'en avois une seconde copie. Par malheur cette plaisanterie fut suivie d'une rechute qui l'emporta.

## XIV.

DESPREAUX disoit à Lully en lui parlant de sa Musique ; non seulement vous êtes le premier, mais vous êtes le seul.

## XV.

MONSIEUR le Cardinal d'Estrées étant à Rome, & louant Corelli sur la belle composition de ses Sonates : C'est, Monseigneur, lui répondit le Musicien, que j'ai étudié Lully.

**PHILIPPE QUINAUT,**  
*né à Paris l'an 1635, mort*  
*en 1688.*

## I.

**L**ES Comédiens, depuis leur établissement à Paris, étoient dans l'usage d'acheter des Auteurs les Pièces de théâtre qu'on leur présentoit, au moyen de quoi le profit de la recette étoit en entier pour eux. Cet usage avoit son inconvénient ; car il arrivoit assez souvent que la pièce ne faisoit pas fortune dans le public. Aussi les Comédiens mettoient-ils un prix assez modique à leurs emplettes. Quelquefois la réputation de l'Auteur faisoit acheter plus cher l'ouvrage. Tristan, pour rendre service à son élève Quinaut, se chargea de lire aux Comédiens la pièce des Rivaux. Elle fut acceptée avec de grands éloges de la part des Acteurs, qui convinrent d'en donner cent écus. Alors Tristan leur apprit que cette Comédie n'étoit



point de lui, mais d'un jeune homme appelé Quinault, qui avoit beaucoup de talent. Cet aveu fit rétracter les Comédiens. Ils dirent à Tristan que la Comédie dont il avoit fait la lecture, n'étant point de sa composition, ils ne pouvoient hasarder plus de cinquante écus sur sa réussite. Tristan insista en vain pour faire revenir les Comédiens à leur première proposition. Enfin il s'avisa d'un expédient pour concilier les intérêts de ces derniers & de Quinault ; il proposa d'accorder à l'auteur de la Comédie le neuvième de la recette de chaque représentation pendant le tems que cette piece seroit représentée dans sa nouveauté, & qu'ensuite elle appartiendrait aux Comédiens. Ce moyen fut accepté de part & d'autre, & parut si judicieux, que les Comédiens & les Auteurs ont toujours depuis suivi cette règle. Lorsque les Pieces en un acte & en trois, se sont dans la suite introduites au Théâtre, les Auteurs sont convenus avec les Comédiens d'un dix-huitième.

## II.

TRISTAN engagea Quinaut à entrer chez un Avocat, lequel le chargea un jour de mener une de ses parties, Gentil-homme d'esprit & de mérite, chez son Rapporteur pour l'instruire de son affaire. Le Rapporteur ne s'étant point trouvé chez lui & ne devant revenir que fort tard, Quinaut proposa au Gentil-homme de le mener à la Comédie en attendant. A peine furent-ils sur le Théâtre, que tout ce qu'il y avoit de gens de la plus haute qualité vint embrasser Quinaut, & le féliciter sur la beauté de sa piece (c'étoit l'Amant indiscret) qu'ils venoient de voir représenter, disoient ils, pour la troisieme ou quatrieme fois. Le Gentil-homme étonné de ce qu'il entendoit, le fut encore davantage quand on joua la Comédie, qui fut également applaudie par les loges & par le parterre. Quelque grande que fût sa surprise, elle fut encore toute autre, lorsqu'étant chez son Rapporteur, il entendit Quinaut

lui expliquer son affaire avec une netteté incroyablé ; mais avec des raisons si solides , qu'il ne douta presque plus du gain de sa cause.

## I I I.

J'AI vû Quinaut Clerc d'un Avocat au Conseil , dit Ménage. Lorsqu'il fit ses premieres Pieces , elles étoient si goûtées & si applaudies , que l'on entendoit les brouhaha à deux rues de l'Hôtel de Bourgogne. Un marchand qui aimoit la Comédie conçut tant d'estime pour lui , qu'il l'obligea de prendre un appartement dans sa maison. Ce marchand quelque tems après vint à mourir ; Quinaut fit les affaires de la famille , & épousa ensuite la veuve de son ami , de laquelle il a eu plus de quarante mille écus.

## I V.

QUINAUT se voyant riche voulut occuper une charge , & il en acheta une d'Auditeur des Comptes. Lorsqu'il croyoit s'en mettre en possession ,

sion, on fit quelque difficulté de le recevoir. Messieurs de la Chambre disoient qu'il n'étoit pas de l'honneur d'une Compagnie aussi grave que la leur, de recevoir dans leur Corps un homme qui avoit fait des Tragédies & des Comédies. Cet incident fut cause qu'un Anonyme fit les vers suivans :

Quinaut, le plus grand des Auteurs,  
Dans votre corps, Messieurs, a dessein  
de paroître.

Puisqu'il a fait tant d'Auditeurs,  
Pourquoi l'empêchez-vous de l'être?

Cette opposition ne dura pas longtemps; & Quinaut fut reçu.

## V.

SELON le jugement de M. Remond de Saint-Mard, jamais Quinaut ne s'est mépris, jamais il n'a mis un sentiment à la place d'un autre: bien plus le sentiment n'a jamais parlé un langage qui fût si vrai, qui fût si bien à lui; & c'est ce qui lui fait le plus

*Tome II.*

K

d'honneur, parce que le langage du sentiment est peut être plus difficile à attraper que le sentiment même.

## VI.

IL est certain que Quinaut a poussé trop loin dans ses Prologues, les louanges qu'il donnoit au Roi. Après la bataille d'Hochstet, un Prince Allemand dit malignement à un prisonnier François : Monsieur, fait-on maintenant des Prologues d'Opéra en France ?

## VII.

UN certain nombre de personnes d'esprit & d'un mérite distingué, ne pouvant souffrir le succès des Opéra de Quinaut, se mirent en fantaisie de les trouver mauvais, & de les faire passer pour tels dans le monde. Un jour qu'ils soupoient ensemble, ils s'en vinrent sur la fin du repas vers Lully qui étoit du repas, le verre à la main, & lui appuyant le verre sur la gorge, se mirent à crier : *Renonce à Quinaut, ou tu es mort.* Cette plaisanterie ayant fait beaucoup rire, on

vint à parler sérieusement, & l'on n'omit rien pour dégoûter Lully de la Poësie de Quinault; mais comme ils avoient à faire à un homme fin & éclairé, leur stratagème ne servoit de rien. On parla de Perraut dans cette rencontre, & l'un de ces Messieurs dit, que c'étoit une chose fâcheuse, qu'il s'opiniâtrât toujours à vouloir soutenir Quinault; qu'il étoit vrai qu'il étoit son ancien ami, mais que l'amitié avoit ses bornes; & que Quinault étant un homme noyé, Perraut ne feroit autre chose que se noyer avec lui. Le galant homme chez qui se donnoit le repas se chargea d'en avertir charitablement Perraut. Lorsqu'il lui eut fait sa salutaire remontrance, Perraut, après l'en avoir remercié, lui demanda ce que ces Messieurs trouvoient tant à reprendre dans les Opéra de Quinault. Ils trouvèrent, lui répondit-il, que les pensées ne sont pas assez nobles, assez fines, ni assez recherchées; que les expressions dont il se sert sont trop communes & trop ordinaires, & enfin que

son style ne consiste que dans un certain nombre de paroles qui reviennent toujours: Eh, ne voyez-vous pas, Monsieur, lui répondit Perraut, que si l'on se conformoit à ce que ces Messieurs disent, on feroit des paroles que les Musiciens ne pourroient chanter, & que les Auditeurs ne pourroient entendre ! Vous savez que la voix, quelque nette qu'elle soit, mange toujours une partie de ce qu'elle chante ; & que quelques naturelles & communes que soient les pensées & les paroles d'un air, on en perd toujours quelque chose. Que feroit-ce si ces pensées étoient bien subtiles & bien recherchées, & si les mots qui les expriment étoient des mots peu usités & de ceux qui n'entrent que dans la grande & sublime Poësie ? On n'y entendroit rien du tout. Il faut que dans un mot qui se chante, la syllable qu'on entend fasse deviner celle qu'on n'entend pas ; que dans une phrase quelques mots qu'on a ouïs fassent suppléer à ceux qui ont échapé à l'oreille, & enfin qu'une partie du discours fût

seulement pour le faire comprendre tout entier. Or cela ne se peut faire, à moins que les expressions & les pensées ne soient fort naturelles, fort connues & fort usitées. Ainsi, Monsieur, on blâme Quinault par l'endroit où il mérite le plus d'être loué, qui est d'avoir su faire, avec un certain nombre d'expressions ordinaires & de pensées fort naturelles, tant d'ouvrages si agréables, & tous si différens les uns des autres.

## VIII.

DESPRÉAUX étant à la salle de l'Opéra à Versailles, dit à l'Officier qui plaçoit : mettez-moi dans un endroit où je n'entende point les paroles : j'estime fort la Musique de Lully ; mais je méprise souverainement les vers de Quinault.

## IX

QUINAUT rechercha l'amitié de Despréaux, & l'alloit ensuite voir souvent ; mais ce n'étoit que pour avoir occasion de lui faire voir ses ouvrages : *Il n'a voulu se raccommo-*



*avec moi , disoit Despréaux , que pour me parler de ses vers ; & il ne me parle jamais des miens.*

## X.

QUINAUT s'appercevant qu'une de ses Tragédies étoit mal reçue , dit à un Courtisan , que la scene étoit en Cappadoce , qu'il falloit se transporter dans ce Pays là , & entrer dans le génie de la Nation. Vous avez raison , répondit le Courtisan , franchement je crois qu'elle n'est bonne qu'à être jouée sur les lieux.

---

*ANTOINE FURETIERE ,  
né à Paris , mort en 1688.*

## I.

BENSERADE étant à l'Académie , y prit la place de Furetiere qu'il n'aimoit pas , & dit en s'y mettant : Voilà une place où je dirai bien des sottises : *Courage* , lui répondit Furetiere , *vous avez fort bien commencé.*

## II.

TOUTES les fois que je voyois Furetiere , dit Charpentier, il me prioit simplement de lui dire le jour que j'aurois le tems de venir dîner chez lui ; ce qui n'étoit qu'un vain compliment de civilité, qu'il continua de me faire pendant un très long tems. Las-  
sé de m'entendre demander le jour , je le priai lui même, en plaissantant, de me dire *l'année* : ce qu'il n'a jamais fait.

## III.

UN jour que je revenois de Lyon par la diligence , dit Furetiere, nous arrivâmes le Mardi-gras à la dernière couchée : comme premiers venus , nous voulions choisir les morceaux , nous étions huit personnes en humeur de nous réjouir, le jour nous y invitoit ; mais l'Hôtesse ne le voulut point. Nous ne pûmes jamais gagner sur elle de nous donner ce qu'elle avoit de meilleur ; cela nous chagrina d'autant plus qu'il n'y avoit

pas d'autre Hôtellerie. Ce que vous voyez de viandes si bien apprêtées , dit l'Hôtesse , c'est pour la Diligence de Paris à Lyon qui doit arriver dans une heure ou deux ; c'est la coutume de lui garder les meilleures pièces préférablement à celle de Lyon à Paris. L'artifice , l'emportement , la douceur , les menaces , tout fut employé pour fléchir cette cruelle Hôtesse , que nous ne pûmes jamais gagner ; il nous fallut mal souper un jour de Mardi-gras. Comme nous étions à notre mauvais dessert , la Diligence de Paris arriva , nous mîmes la tête à la fenêtre ; quel plaisir pour nous de voir descendre du carrosse huit Moines qui alloient à Rome pour l'élection d'un Général , & qui faisoient maigre , leur carême ayant commencé dès le Dimanche ! L'Hôtesse nous offrit son souper à tel prix que nous le voudrions ; mais nous n'en voulûmes plus , & nous nous en tinmes pour la punir au mauvais repas qu'elle nous venoit de faire faire.

## IV.

FURETIERE disoit que l'inventeur des Dédicaces fut un mendiant.

## V.

FURETIERE demandoit à un de ses amis, qui avoit pris soin de lui durant une grande maladie, à combien pouvoit monter la dépense. Cet ami prit le mémoire, & se mit à lire : tant pour la viande de vos bouillons, tant pour vos Medecins, tant pour votre Chirurgien, tant pour l'Apothicaire, tant pour le porte-Dieu & son compagnon, & tant pour les deux Prêtres qui vous ont administré l'Extrême-onction. A ces deux derniers articles, Furetiere s'écria : Abbé, Abbé, vous m'avez ruiné en Sacremens.

## VI.

FURETIERE ayant reproché à la Fontaine qu'il ne savoit ce que c'étoit que bois en grume, & bois marmanteau ; & le bruit ayant couru

que Furetiere avoit effuyé une volée de coups de bâton, la Fontaine lui envoya cette Epigramme :

Toi , qui de tout as connoissance entiere ,  
 Ecoute , ami Furetiere ;  
 Lorsque certaines gens ,  
 Pour se vanger de tes dits outrageans ,  
 Frappoient sur toi , comme sur une enclume ,  
 Avec un bois porté sous le manteau ;  
 Dis moi si c'étoit bois en grume ,  
 Ou si c'étoit bois marmenteau.

Le bois en grume est du bois de charpente débité avec son écorce ; le bois marmenteau est un bois de haute futaye , qui est conservé pour la décoration d'une maison. Voici la réponse de Furetiere :

Dangereux inventeur de cent vilaines fables ,  
 Sachez que pour livrer de médifans affauts ,  
 Si vous ne voulez pas que le coup porte à faux ,  
 Il doit être fondé sur les faits véritables .

ça difons nous tous deux nos vérités :  
 Il est du bois de plus d'une maniere ,  
 Je n'ai jamais senti celui que vous citez ;  
 Notre ressemblance est entiere ,  
 Car vous ne sentés point celui que vous  
 portez.

Ce dernier vers fait allusion aux galanteries de Madame de la Fontaine.

## VII.

DES PRÉAUX condamnoit vivement la foiblesse que Lafontaine avoit eue , de donner sa voix pour exclusion de l'Académie Françoise l'Abbé Furetiere son ancien ami. On dit pourtant pour la justification de Lafontaine , qu'il avoit bien résolu d'être favorable à Furetiere ; mais que par distraction , il lui avoit donné une boule noire , qui avoit été cause de son exclusion.

## VIII.

A la mort de Furetiere il fut délibéré à l'Académie Françoise , si l'on

feroit un Service au défunt selon l'usage pratiqué depuis son établissement. Despréaux y alla exprès le jour que la chose devoit être décidée : mais voyant que le gros de l'Académie prenoit parti pour la négative ; lui seul osa parler ainsi à cette Compagnie : Messieurs, il y a trois choses à considérer ici , *Dieu*, le *Public*, & l'*Académie*. A l'égard de Dieu , il vous saura sans doute très-bon gré de lui sacrifier votre ressentiment & de lui offrir des prieres pour un mort, qui en auroit besoin plus qu'un autre , quand il ne seroit coupable que de l'animosité qu'il a montrée contre vous. Devant le Public , il vous sera très-glorieux de ne pas poursuivre votre ennemi par-de là le tombeau : & pour ce qui regarde l'Académie , sa modération sera très-estimable quand elle répondra à des injures par des prieres , & qu'elle n'enviera pas à un Chrétien les ressources qu'offre l'Eglise pour appaiser la colere de Dieu ; d'autant plus qu'outre l'obligation indispensable de prier Dieu

pour vos ennemis , vous vous êtes fait uneLoi particuliere de prier pour vos Confreres.

---

*CHARLES DUCANGE,*  
né à Paris, mort en 1688.

## I.

ON rapporte de M. Ducange une chose fort singuliere. Il fit venir un jour quelques Libraires dans son cabinet ; & leur montrant un vieux coffre qui étoit placé dans un coin, il leur dit, qu'ils y pourroient trouver dequoi faire un Livre, & que s'ils vouloient l'imprimer, il étoit prêt à traiter avec eux. Ils accepterent l'offre avec joie ; mais s'étant mis à chercher le manuscrit, ils ne trouverent qu'un tas de petits morceaux de papier qui n'étoient pas plus grands que le doigt, & qui paroissoient avoir été déchirés, parce qu'ils n'étoient plus d'aucun usage. Ducange rit de leur embarras, & les assura de nouveau que son manuscrit étoit dans le coffre. Enfin



l'un d'eux ayant considéré plus attentivement quelques-uns de ces petits lambeaux, y trouva des remarques qu'il reconnut pour le travail de M. Ducange. Il s'aperçut même qu'il ne lui seroit pas impossible de les mettre en ordre, parce que commençant tous par le mot que le savant Auteur entreprenoit d'expliquer, il n'étoit question que de les ranger suivant l'ordre alphabétique. Avec cette clé, & sur la connoissance qu'il avoit de l'érudition de M. Ducange, il ne balança point à faire marché pour le coffre, & pour toutes les richesses qui étoient dedans. Ce traité fut conclu sans autre explication; & telle est, dit-on, l'origine du Glossaire.

## I I.

LE P. Vavasseur Jésuite, parlant du Dictionnaire de la basse Latinité de M. Ducange lorsqu'il commença à paroître: Il y a, dit-il, plus de soixante ans que je m'étudie à ne me servir d'aucun des mots qu'il a recherchés. Il disoit cela, parce qu'il ne s'étoit jamais

appliqué qu'à la lecture des anciens Auteurs de la bonne Latinité.

## III.

UN étranger qui voyageoit en France, cherchoit à y connoître les Savans qui avoient le plus de réputation, & demanda à qui il devoit s'adresser pour s'instruire de l'ancienne Histoire de France. On lui indiqua M. Ducange; il va le trouver, & lui apprend le sujet de sa visite. M. Ducange, qui disoit que pour faire des ouvrages tels que les siens il ne falloit que des yeux & des doigts, répondit à cet étranger : La matiere sur laquelle vous venez me consulter, n'a jamais fait l'objet de mes études. Je n'en sai que ce que j'ai retenu en lisant les ouvrages dont j'avois besoin pour composer mon Dictionnaire de la basse Latinité. Pour trouver ce que vous cherchez, allez voir Dom Mabillon. L'étranger croit ce qu'on lui dit, & va chez le savant Benedictin, qui lui dit : On vous a trompé quand on vous a adressé à moi; cette matiere

n'a point été celle de mes études, je n'en fai que ce que j'en ai appris en lisant les ouvrages dont j'avois besoin pour composer l'Histoire de mon Ordre. Pour trouver un homme capable de vous satisfaire, allez trouver M. Ducange. C'est lui-même qui m'envoye à vous, répliqua l'étranger. Il est mon maître, poursuit Dom Mabillon; cependant si vous m'honorez de vos visites, je vous communiquerai le peu que je fai.

## IV.

MONSIEUR Ducange étoit un parfaitement honnête homme. Il quittoit librement & à toute heure ses livres pour recevoir ses amis. C'est pour mon plaisir, disoit-il, que j'étudie, & non pour faire peine à personne.



*RAIMOND*

---

*RAIMOND POISSON,*  
*mort en 1690.*

## I.

**P**OISSON, dit Furetière, étoit bien venu partout ; M. de Colbert avoit tenu un de ses enfans sur les Fonts Baptismaux, ce qui lui avoit donné entrée chez ce Ministre. Il y fut un jour pour lui présenter des vers. Le Ministre rebuté de pareilles pièces, les refusa, & ajouta : Vous n'êtes faits, vous autres, que pour nous incommoder de la fumée de votre encens. Monseigneur, dit Poisson, je vous assure que celui-ci ne vous montera pas à la tête. M. de Maulevrier & toute la Compagnie, impatiens de voir les vers de Poisson, prièrent instamment M. de Colbert de les lui laisser dire ; ce qu'il permit, à condition qu'il n'y auroit point de loüanges. Poisson commença ainsi :

Ce grand Ministre de la Paix,  
Colbert que la France revere,  
Dont le nom ne mourra jamais . . .

Poisson, dit M. Colbert, vous ne me tenez pas parole, ainsi finissez: la Compagnie insista; & Poisson le pria de si bonne grace, qu'il permit d'achever.

Eh bien, tenez, c'est mon compere :  
Fier d'un honneur si peu commun,  
On est surpris si je m'étonne,  
Que de deux mille emplois qu'il donne,  
Mon fils n'en puisse obtenir un.

Monsieur de Colbert accorda sur le champ à Poisson, pour son fils, un emploi de Contrôleur général des Aydes.

## II.

COMME Poisson ne faisoit que des pieces en un acte, il s'appelloit un *cinquieme d'Auteur*.

## III.

UN jour que j'étois au Palais, dit

Poisson, un honnête homme voulut donner trois sous du *Baron de la Crosse*; & le Libraire en me montrant, lui dit: Tenez, voilà l'Auteur, qui fait bien que je ne le puis donner à moins de cinq, la reliûre m'en coûte deux. Dès aussi-tôt cet homme, quoique mal vêtu, ne manqua ni de civilité, ni d'esprit: il m'aborda, me traita d'illustre & d'admirable, me dit qu'il avoit mille fois remarqué dans mes ouvrages le plus beau génie du monde; enfin il m'accabla de tant de loiianges, que je ne pus m'empêcher de lui faire présent de la piece qu'il avoit voulu acheter.

---

*R E N É   L E   P A Y S ,*  
*né en Bretagne l'an 1636, mort*  
*en 1690.*

## I.

**L**E Pays eut une aventure assez singuliere, dans un voyage qu'il fit en Languedoc. Le Prince de Conti qui vivoit le plus ordinairement dans

Lij

cette Province, s'écarta un jour de son équipage de chasse, vint à l'Hôtellerie où étoit le Pays, & demanda à l'Hôte s'il n'y avoit personne chez lui. On lui répondit, qu'il y avoit un galant homme qui faisoit cuire une poularde dans sa chambre pour son dîner. Le Prince qui aimoit à s'amuser y monta, & trouva le Pays appliqué à parcourir ses papiers; il s'approcha de la cheminée, en disant : la poularde est cuite, il faut la manger. Le Pays qui ne connoissoit point le Prince, ne se leva point, & lui répondit : *La poularde n'est point cuite, & elle n'est destinée que pour moi.* Le Prince s'opiniâtra à soutenir qu'elle étoit cuite, & le Pays à dire qu'elle ne l'étoit pas. La dispute s'échauffoit, lorsqu'une partie de la Cour du Prince arriva. Pour lors le Pays le reconnut, quitta ses papiers, & vint se mettre à ses genoux, en lui disant plusieurs fois : Monseigneur, elle est cuite, elle est cuite. Le Prince qui étoit spirituel, aimable, & familier, se divertit fort de cette aventure, & lui

répondit : *Puisqu'elle est cuite , il faut la manger ensemble.*

Le même Prince ayant trouvé dans cette Hôtellerie cette inscription sur la cheminée :

Je m'appelle Jean Robineau ,  
Qui bois toujours mon vin sans eau ;

écrivit de suite ,

Et moi le Prince de Conti ,  
Qui de même le bois aussi.

## II.

LES railleurs appellent le Pays ; le singe de Voiture ; parce qu'il se flattoit d'imiter l'enjouement & la délicatesse de cet Auteur.

## III.

LE Pays ayant dit à Liniere : Vous êtes un fot en trois lettres. Vous en êtes un , vous, lui répondit Liniere , en mille que vous avez composées.



---

*ISAAC DE BENSERADE,*  
*né dans la hautz Normandie l'an*  
*1612, mort en 1691.*

## I.

**M**ONSIEUR Benserade avoit une jolie Maison à Gentilli. Comme il se donnoit pour homme de condition, il avoit fait mettre sur la porte des armes qu'il s'étoit donné, avec une couronne de Comte. Un de ses amis dit un jour, en les voyant: C'est aux Poètes à en faire.

## II.

ISAAC de Benserade n'avoit que six ans, lorsque l'Évêque qui le confirmoit lui demanda s'il vouloit changer son nom Juif avec un nom plus Chrétien. J'y consens, répondit-il, pourvu qu'on me donne du retour. Le Prélat surpris du génie de cet enfant, ne voulut point lui changer son nom: *Il faut le lui laisser, dit-il, il le rendra très-illustre.*

## III.

LE Cardinal de Richelieu qui faisoit une pension de 600 livres à Benferade, étant mort, le Poëte lui fit l'Épitaphe suivante :

Ci git, ci git par la morbleu,  
 Le Cardinal de Richelieu :  
 Et ce qui cause mon ennui,  
 Ma pension avecque lui.

## IV.

MESSIEURS Benferade & Tallemant causoient un jour ensemble chez moi, dit Ménage. Je remarquai que quand Benferade parloit, l'Abbé Tallemant portoit son doigt au front, comme pour montrer où l'autre avoit mal. Benferade en faisoit autant lorsque l'Abbé Tallemant parloit. M. le Clerc qui les écoutoit, & qui voyoit tout ce manège, leur dit : Messieurs, vous avez tous deux raison.

## V.

BENSERADE alla voir un Lieutenant-Général, célèbre par ses emplois. Il apprit que son Médecin lui faisoit faire une pénitence forcée de ses plaisirs : Quoi, lui dit-il, vous ne vous contentez pas d'avoir été si souvent dans la Gazette, vous voulez être encore dans le Mercure galant ?

## VI.

QUAND on proposa la Fontaine pour remplir une place vacante à l'Académie Française, un Académicien s'y opposa fortement, à cause des ouvrages libres de ce Poète : *Messieurs*, répéta-t-il plusieurs fois, *il vous faut donc un Marot*. Benserade ennuyé de la répétition, lui dit : *Et à vous une Marotte.*

## VII.

LE Cardinal Mazarin se trouvant un soir chez le Roi, parla de la manière dont il avoit vécu à la Cour du Pape, où il avoit passé sa jeunesse. Il

dit qu'il aimoit les Sciences ; mais que son occupation principale étoit les belles Lettres, & sur-tout la Poësie, où il réussissoit assez bien ; & qu'il étoit à la Cour de Rome , comme Benzerade en celle de France. Quelque tems après il sortit , & alla dans son appartement. Benzerade arriva une heure après : ses amis lui rapportèrent ce qu'avoit dit le Cardinal. A peine eurent-ils fini , que Benzerade tout pénétré de joie , les quitta brusquement sans rien dire. Il courut chez le Cardinal , & heurta de toute sa force pour se faire entendre : le Cardinal venoit de se coucher. Benzerade pressa si fort & fit tant de bruit, qu'on fut obligé de le laisser entrer. Il courut se jeter à genoux au chevet du lit de son Eminence ; & après lui avoir demandé mille fois pardon de son effronterie, il lui dit ce qu'il venoit d'apprendre. Il le remercia avec une ardeur inexplicable de l'honneur qu'il lui avoit fait de se comparer à lui pour la réputation qu'il avoit pour la Poësie. Il ajoûta qu'il en étoit si

glorieux , qu'il n'avoit pû retenir sa joie , & qu'il seroit mort à sa porte , si on l'eût empêché de venir lui témoigner sa reconnoissance. Cet empressement plut beaucoup au Cardinal. Il l'assûra de sa protection , & lui promit qu'elle ne lui seroit pas inutile. En effet six jours après il lui donna une pension de deux mille francs , & lui accorda dans la suite d'autres graces plus considérables.

## VIII.

BENSERADE fut nommé par la Reine Mere , pour aller en Suede résider auprès de la Reine Christine : il n'y alla pas cependant , ce qui donna lieu à une plaisanterie de Scaron , qui date ainsi une Epître à la Comtesse de Fiesque :

L'an que le Sieur de Benferade  
N'alla point à son Ambassade.

## IX.

BENSERADE vit entrer un jour dans sa chambre , à sept heures du

matin, un de ses amis, qui étoit premier Valet-de-Chambre du Roi, qui l'aborda avec un visage fort sérieux, & lui dit: Monsieur, je voudrois avoir de meilleures nouvelles à vous apporter que celle que je vous apporte; mais il faut vous préparer à la bien recevoir, & obéir à sa Majesté. Benzerade fut fort surpris de ce discours, & crut que du moins on lui donnoit ordre de se retirer de la Cour, & examinant en lui-même ce qui pouvoit lui attirer cette disgrâce: Ah, s'écria-t-il, ce sera sans doute quelqu'un qui ne sera pas satisfait de ce que j'aurai dit de lui dans mes Ballets, qui m'auroit rendu de mauvais offices! cependant ce que j'en ai fait n'a été que pour divertir le Roi: mais enfin, qu'y a-t-il? & que faut-il que je fasse? Il faut, Monsieur, répliqua l'autre, que vous preniez les trois cens pistoles que je vous apporte, & que vous vous en contentiez: car le Roi qui avoit promis de vous donner ce qu'il gagneroit hier au soir, n'ayant gagné que trois cens pistoles, ne vous envoie que cela.

## X.

BENSERADE ayant offensé Molière ; celui-ci résolut de s'en venger. Pour cela il s'avisa de faire des vers du goût de ceux de Benserade, à la louange du Roi , qui représentoit Neptune dans une Fête. Il ne s'en déclara point l'Auteur ; mais il eut la prudence de le dire à sa Majesté. Toute la Cour trouva ces vers très-beaux, & tout d'une voix les donna à Benserade , qui ne fit point de façon d'en recevoir les complimens. L'Amiral de Brezé qui le protégeoit , étoit ravi de le voir triompher , & il en tiroit vanité , comme s'il eût été lui-même l'auteur de ces vers. Mais quand Molière eut bien préparé sa vengeance, il déclara publiquement qu'il les avoit faits. Benserade fut honteux , & son Protecteur se fâcha , mais il avoit les sentimens trop élevés pour que Molière dût craindre les suites de son premier mouvement.

## XI.

BENSERADE a mis les Métamorphoses d'Ovide en rondeaux ; son Errata même étoit un rondeau dans lequel il jugea de son Livre beaucoup mieux qu'il ne pensoit :

Pour moi , parmi des fautes innombrables,  
Je n'en connois que deux considérables,  
Et dont je fais ma déclaration ,  
C'est l'entreprise & l'exécution ,  
A mon avis fautes irréparables  
Dans ce Volume.

L'Auteur ayant envoyé un Exemplaire de cet ouvrage à M. la Chapelle , avec une Lettre où il le prioit de lui dire son sentiment , celui-ci lui envoya un rondeau qui finissoit ainsi :

De ces Rondeaux un livre tout nouveau ,  
A bien des gens n'a pas eu l'art de plaire :  
Mais quant à moi , je trouve tout fort beau ,  
Papier , dorure , images , caractère ,  
Hormis les vers qu'il falloit laisser faire  
A la Fontaine.



## XII.

BENSERADE faisoit profession de dire des bons mots, & dans le vrai il y excelloit. On n'en rapportera que peu de preuves. Un homme de la Cour étoit soupçonné d'être impuissant, & ne vouloit pas demeurer d'accord qu'il le fût. Il rencontra Benserade qui l'avoit souvent raillé là-dessus : Monsieur, lui dit-il, nonobstant toutes vos mauvaises plaisanteries, ma femme est accouchée depuis peu de jours. Eh, Monsieur, lui répliqua Benserade, on n'a jamais douté de Madame votre femme !

## XIII.

UNE Driade est une nymphe des bois ; une Hamadriade est attachée à un arbre particulier. Henriette d'Angleterre, femme de Monsieur, demanda un jour à l'Opéra à Benserade, la différence qu'il mettoit entre une Driade, & une Hamadriade. Ce Poète qui ignoroit la distinction, vit un Archevêque & un Evêque qui

attendoient Madame au sortir de sa loge , il prit sur le champ son parti. Ne voulant pas demeurer court, il dit à cette Princesse : c'est la même différence qui est entre un Archevêque & un Evêque. On rit beaucoup de cette comparaison. Un Evêque qui visoit à un Archevêché, dit à Madame le lendemain : je suis Driade ; quand vous le voudrez , Madame , sérieusement , je serai Hamadriade.

## XIV.

UNE Dame demandant à Benferade une rime pour le mot *Coeffe* , il lui répondit : il m'est impossible d'en trouver , car ce qui appartient à la tête d'une femme , n'a ni rime ni raison.

## XV.

MONSIEUR de Mercœur père du Duc de Vendôme & du Grand-Prieur , étoit un bon Seigneur , qui ne s'étoit jamais piqué de science ; il fut fait Cardinal. Un des amis de Benferade lui étoit venu dire pour nou-

velle que ce Seigneur étoit entré dans le Collège des Cardinaux : c'est , lui répondit-il , le premier où il soit jamais entré.

## XVI.

BENSERADE se trouva un jour dans une compagnie , où il se rencontra une Demoiselle dont la voix étoit fort belle , mais l'haleine un peu forte. Cette Demoiselle chanta ; on en demanda son sentiment à Benserade , qui dit , *que les paroles étoient parfaitement belles , mais que l'air n'en valoit rien.*

## XVII.

LORSQUE Louis XIV. fut guéri de sa grande maladie , Benserade dit dans les Stances qu'il lut à l'Académie en cette occasion : Le Marchand quitte son négoce pour aller aux piés des Autels ; l'artisan quitte son ouvrage ; le Medecin quitte son malade , & le malade n'en est que mieux.

## XVIII.

## XVIII.

UNE personne du premier mérite & de la première qualité, disputant avec Benferade; on apporta à cette personne le bonnet de Cardinal. Benferade dit: Parbleu j'étois bien fou de disputer avec un homme qui avoit la tête si près du bonnet.

## XIX.

MONSIEUR P\*\*\*. se disoit auteur d'un ouvrage que Benferade avoit fait. On demandoit à celui-ci ce qui en étoit: je l'ai fait, répondit-il, mais il est à son service.

## XX.

LE Cardinal Mazarin jouant au piquet, fit un mauvais incident à celui avec qui il jouoit. Comme ils disputoient beaucoup, Benferade entra, qui entendant crier le Cardinal, & voyant que tout le monde se taisoit autour de lui, dit: Monseigneur, vous avez tort. Comment peux-tu,

*Tome II,*

M

lui dit le Cardinal , me condamner sans sçavoir le fait ? Ah vertubleu , dit Benserade , le silence de ces Messieurs m'instruit parfaitement ; ils crieront en votre faveur plus haut que vous , si vous aviez raison.

## XXI.

ON dit ordinairement d'un homme d'esprit qui ne parle point , qu'il n'en pense pas moins ; Benserade disoit d'un sot qui ne parloit pas , qu'il ne pensoit pas davantage.

## XXII.

BENSERADE dégouté de la Cour , se retira à Gentilli. Il mit dans ses jardins diverses inscriptions , celle-ci entre autres :

Adieu fortune , honneurs , adieu vous &  
les vôtres ,

Je viens ici vous oublier.

Adieu toi-même , amour , bien plus que tous  
les autres ,

Difficile à congédier.

## XXIII.

EN mourant, Benferade fit une pointe. C'est un homme mort, disoient les Medecins à sa garde : cependant continuez à lui faire manger de la poule bouillie. *Pourquoi du bouilli*, dit Benferade, *puisque je suis frit.*

## XXIV.

SON caractère se trouve assez heureusement exprimé dans ces vers que Senecé a faits pour mettre au bas de son portrait.

Ce bel esprit eut trois talens divers ,  
 Qui trouveront l'avenir peu crédule.  
 De plaisanter les Grands il ne fit point scrupule ,  
 Sans qu'ils le prissent de travers.  
 Il fut vieux & galant sans être ridicule,  
 Et s'enrichit à composer des vers.

## XXV.

DESPRÉAUX disoit que Saint-Amand s'étoit formé du mauvais de  
 M ij

Regnier, & Benferade du mauvais  
de Voiture.

## X X V I.

LE Duc d'Anguien, fils du grand Condé, plaignoit le malheureux sort des Rondeaux de Benferade; car enfin, disoit-il, ses Rondeaux sont clairs, ils sont parfaitement rimés, & disent bien ce qu'ils veulent dire. Monseigneur, répondit Despréaux au Prince, il y a quelque tems que je vis sous les Charniers des Saints Innocens une Estampe enluminée qui représentoit un soldat poltron, qui se laissoit manger par *les poules*. Au bas de l'Estampe étoient ces vers :

Le Soldat qui craint le danger,  
Aux poules se laisse manger.

Cela est clair, cela est bien rimé;  
cela dit ce què cela veut dire; cela  
ne laisse pas d'être le plus plat du  
monde.

---

CHARLES DUPERRIER,

*né à Aix l'an . . . . mort en*

1692.

I.

DUPERRIER renonça à la Poësie Latine, pour faire des vers François, dans lesquels il ne soutint pas sa premiere réputation, quoiqu'il se fût proposé Malherbe pour modele. La fureur qu'il avoit de réciter ses vers à tous venans, le rendoit insupportable. Un jour il accompagna Despréaux à l'Eglise; & pendant toute la Messe il ne fit que lui parler d'une Ode qu'il avoit présentée à Messieurs de l'Académie Française, pour le prix de l'année 1671. Il se plaignoit de l'injustice qu'il prétendoit qu'on lui avoit faite, en adjudgeant le prix à un autre. A peine put-il se contenir un moment pendant l'élévation. Il rompit le silence; & s'approchant de l'oreille de Despréaux: *Ils ont dit*, s'écria-t-il assez haut,

M iij



*que mes vers étoient trop Malherbiens.*  
 Cette saillie inspira à Despréaux les  
 vers suivans :

Gardez-vous d'imiter ce rimeur furieux,  
 Qui de ses vains écrits lecteur harmonieux,  
 Aborde en récitant quiconque le salue,  
 Et poursuit de ses vers les passans dans la  
 rue :

Il n'est Temple si saint des Anges respecté,  
 Qui soit contre sa Muse un lieu de sûreté.

## II.

DUPERRIER disoit un jour : Il n'y  
 a que les fous qui n'estiment pas mes  
 vers. Sur quoi M. d'Herbelot lui dit  
 le mot de Salomon : *Stultorum infinitus est numerus.*

## III.

SANTEUIL reprochoit un jour à  
 Duperrier qu'il étoit réduit au lait  
 des Muses. Cela ne peut pas être,  
 répondit Duperrier, les Muses sont  
 Vierges & n'ont point de lait, à moins  
 que vous ne les ayez prostituées.

**GILLES MÉNAGE**,  
*né à Angers l'an 1613, mort  
 en 1692.*

## I.

**M**ÉNAGE fut obligé de prendre les Provisions d'Avocat du Roi, à Angers, que son pere lui céda. Il ne tarda pas à s'en défaire; & parce que cela occasionna une brouillerie, il disoit assez plaisamment, qu'il étoit mal avec son pere, parce qu'il lui avoit rendu un mauvais office.

## II.

**MÉNAGE** n'étoit pas Poëte; cependant il vouloit faire des vers: pour en venir à bout, il ne faisoit que coudre les Anciens & les Modernes, comme on lui a souvent reproché. Ce qu'il y a de plaissant, c'est qu'à la mode des Poëtes qui se font des Maîtresses en l'air, il choisit pour la sienne, Mademoiselle de la Vergue, depuis Madame de la Fayette, qu'il ap-

M iij

pelloit en Latin *Laverna*, nom de la Déesse des Voleurs ; ce qui donna lieu à cette Epigramme :

*Lesbia nulla tibi est, nulla est tibi dicta Co-  
rinna*

*Carminè laudatur Cinthia nulla tuo :*  
*Sed cum doctorum compiles scrinia vatum,*  
*Nil mirum, si sit culta Laverna tibi.*

## III.

MONSIEUR Charpentier, dit Ménage, vint me voir un matin que j'étois occupé & que j'avois commandé qu'on ne fit entrer personne. Un de mes gens lui dit que j'étois empêché, & vint me dire que c'étoit lui ; je fis courir après, & lorsqu'il entra je lui dis : Monsieur, un homme de lettres n'interrompt jamais un homme de lettres.

## IV.

MÉNAGE avoit une mémoire très-heureuse. S'étant trouvé chez Madame de Rambouillet, avec plusieurs Dames, il les entretint de choses fort

agréables qu'il avoit retenues dans ses lectures. Madame de Rambouillet, qui s'en appercevoit bien, lui dit : Tout ce que vous dites est très-bien, Monsieur; mais dites-nous quelque chose de vous présentement.

## V.

MÉNAGE a dit joliment qu'il ne lisoit pas le Dictionnaire de Moreri, parce qu'ayant beaucoup de mémoire, il craignoit d'en retenir toutes les fautes.

## V I.

JOURNAL ne vouloit pas imprimer les origines de la Langue françoise par Ménage, parce qu'on y traitoit les Parisiens de badaux; sa naïveté inspira à l'Auteur du Livre l'Epigramme suivante :

De peur d'offenser sa patrie,  
Journal mon Imprimeur, digne enfans de  
Paris,  
Ne veut rien imprimer sur la badauderie;  
Journal est bien de son pays.

## VII.

ON envoyoit tous les ans six poulardes de Mezerai à Ménage : comme on en retrancha deux , il écrivit le mot de Martial : *stare aut crescere debent munera.*

## VIII.

ON parloit des origines de la Langue françoise devant la Reine de Suede , & elle dit : non seulement M. Ménage veut sçavoir d'où vient un mot , mais où il va.

## IX.

MÉNAGE alla voir un Evêque qu'il savoit être très-malade ; on lui dit que ce Prélat étoit avec son Confesseur. Je m'oppose à son absolution , dit ce Savant , parce qu'il m'est dû des arrérages d'une pension que j'ai sur l'Evêché.

## X.

UN jour , dit Ménage , que j'étois au Mans , chez M. Costar qui tenoit

table ouverte , M. Duloir Official du Chapitre , s'y trouva pour dîner : nous nous entretînmes fort long-tems de Grec & de Latin M. Costar & moi , jusqu'à ce qu'on eût servi ; M. Duloir qui n'avoit point eu de part à notre conversation , nous dit : Messieurs , afin qu'on ne dise pas que j'aye été si long-tems sans parler Latin , permettez-moi de dire le *Benedicite*. Sa demande étoit si juste , qu'il eut toute la permission de faire ce qu'il vouloit. Il dit *Benedicite* , nous répondîmes *Dominus*. Il continua , *nos & ea* ; mais la mémoire lui ayant manqué , il en demeura-là , & n'en dit pas davantage. Nous en rîmes & nous nous mîmes à table.

## XI.

LE Cardinal de Retz , dit un jour à Ménage , apprenez-moi un peu à me connoître en vers , afin que je puisse du moins juger de ceux qu'on m'apporte. Monsieur , lui répondit Ménage , ce seroit une chose trop longue à vous apprendre : vous n'avez pas le

tems de cela ; mais lorsqu'on vous en lira , dites toujours que cela ne vaut rien , vous ne vous tromperez guere.

## XII.

MÉNAGE parloit beaucoup , & laissoit rarement la parole aux autres dans les assemblées Littéraires , où il se trouvoit. Pour s'en excuser , il disoit , que quand il étoit en Anjou , il passoit pour taciturne , parce que les autres y parloient encore plus que lui.

## XIII.

LA Requête des Dictionnaires empêcha Ménage d'être de l'Académie Française. Sur quoi M. de Montmor Maître des Requêtes , dit un jour plaisamment , que c'étoit à cause de cette piece qu'il falloit le condamner à en être , comme on condamne un homme qui a deshonoré une fille à l'épouser.

## XIV.

MONSIEUR de Lamoignon , Avocat Général , pria Ménage de lui cher-

cher un Bibliothécaire qui sût les belles-Lettres. Ménage lui proposa un Avocat. Non, dit M. de Lamoignon, je ne veux point d'Avocat, parce qu'on croiroit qu'il feroit mes harangues.

## XV.

MONSIEUR Servien, dit Ménage, vouloit avoir une Bibliotheque avant que de mourir. Un jour qu'il me fit appeller : Que diroit-on de moi, me dit-il, si l'on ne trouvoit point de Bibliotheque à mettre dans mon inventaire ? je vous prie de m'en chercher une, & de l'acheter pour moi. M. Rigault étoit mort en ce tems-là, & la sienne n'étoit pas encore vendue. M. Servien n'en voulut pas donner ce qu'on vouloit, & il mourut sans laisser de Bibliotheque.

## XVI.

COMME les pieces de Ménage n'étoient que des choses prises de côté & d'autre ; Liniere disoit, qu'il falloit le condamner à être conduit au pié



du Parnasse, & à y recevoir la fleur-de-lys pour les vols qu'il avoit faits aux Anciens.

## X V I I

MÉNAGE mécontent d'être abandonné par ses amis, & attaqué par des gens à qui il n'avoit jamais fait de mal, se retira à la campagne où il espéroit de vivre plus tranquillement. Il fut bien trompé. Un pigeon qu'on lui tua trois jours après son arrivée, lui fit plus de peine que toutes les injustices qu'il avoit essuyées. Il revint à Paris, en disant : Puisque l'homme ne peut s'empêcher d'avoir du chagrin, il faut au moins qu'il en ait de raisonnable.

## X V I I I.

MÉNAGE disoit souvent, ce qu'il pratiquoit en effet : J'aime qui m'aime ; j'estime qui le mérite, & je fais plaisir à qui je puis.

## X I X.

PEU d'heures avant que de mourir,

son Curé le vint voir, & le priant de l'excuser si son devoir de Pasteur l'obligeoit à lui faire quelques demandes sur les Myſteres de la foi, M. Ménage lui dit : vous me faites plaisir, Monsieur ; en matiere de foi, les plus favans ne ſe doivent conſidérer que comme des enfans.

## X X.

LAMONNOIE avoit fait quelques obſervations critiques ſur un ouvrage de Ménage ; il ſ'excusa de les publier par l'Epigramme ſuivante :

Laiſſons en paix M. Ménage ,  
C'étoit un trop bon perſonnage  
Pour n'être pas de ſes amis.  
Souffrez qu'à ſon tour il reſoſe ,  
Lui dont les vers & la proſe  
Nous ont ſi ſouvent endormis.



---

*PAUL PELISSON,*  
*né à Beziers l'an 1624, mort*  
*en 1693.*

## I.

DANS le tems que j'étois au Collège, dit Pélisson, j'allois souvent avec mon frere passer l'Automne en Gascogne, chez M. Dubourg. Ce Gentil-homme, avec une grande connoissance des belles-lettres & avec beaucoup d'esprit, possédoit une humeur si gaie & si enjouée, qu'elle lui faisoit trouver presque en toutes choses quelque matiere de raillerie, mais d'une raillerie noble & galante qui sent son bien & sa personne de condition. Nous étions donc chez lui & Monsieur de Fontrailles son proche voisin. Il y vint un jeune Gentilhomme nouvellement arrivé de la Cour. On lui demanda ce qui s'y passoit de nouveau. Il répondit qu'il n'y avoit rien de plus remarquable qu'une Académie établie depuis quelques années,

nées, par M. le Cardinal de Richelieu, pour la réformation du style. Vous verrez, dit M. Dubourg, qui nedemandoit qu'à rire, que cet homme aura inventé quelque nouveau parti contre les Procureurs & autres gens du Palais, pour les obliger ou à réformer leur style ou à financer. Le jeune Gentil-homme, qui étoit peut-être informé des mauvais bruit qu'on faisoit courir dans Paris de l'Académie, crut bonnement que son hôte pouvoit être dans quelque erreur semblable, & pour le desabuser s'efforça de lui montrer par vives raisons, que cette réformation de style ne regardoit que les Poëtes & les Orateurs. M. Dubourg voyant la plaisante pensée qu'il avoit, poursuivit sa pointe, répondit que le Cardinal étoit plus fin qu'on ne pensoit; que depuis dix ans tous les partis qu'on avoit vus avoient eu de beaux commencemens, & des prétextes honnêtes; mais qu'on viendrait infailliblement des Orateurs aux Procureurs, qu'on les condamneroit à l'amende.

pour chaque faute qu'ils feroient , ou que pour s'en racheter , on les contraindrait à payer de grosses taxes. Sur tout cela il prenoit M. de Fontailles pour juge , qui ne manquoit pas d'approuver tout , ni ce jeune Gentilhomme non plus de s'obstiner au contraire ; ce qu'il fit durant une après soupée entière , avec tant de zele pour la défense de la vérité , & un tel dépit de voir de si honnêtes gens dans une opinion si étrange , que ce conte ne me repasse jamais dans l'esprit sans me donner envie de rire.

## I I.

LE Parlement de Paris montra de la répugnance à vérifier les Lettres Patentes accordées à l'Académie Française. Il y avoit trois partis dans le Parlement sur ce sujet. Le premier & le moins nombreux , étoit de ceux qui , jugeant sainement des choses , ne voyoient rien à blamer ni à mépriser dans cet établissement. Le second étoit de ceux qui , tenant pour suspect tout ce qui venoit du Cardinal de Ri-

cheliu , appréhendoient quelque dangereuse conséquence de cette institution. Le troisieme étoit de ceux qui , pour être animés contre le Cardinal , ou trop attachés à la seule étude du Palais , se moquoient de cette institution ; & il y en eut un de ceux-là qui , opinant sur la vérification des Lettres , dit que *cette rencontre lui remettoit en mémoire ce qu'avoit fait autrefois un Empereur , qui après avoir ôté au Sénat la connoissance des affaires publiques , l'avoit consulté sur la fausse qu'il devoit faire à un grand Turbot qu'on lui avoit apporté de bien loin.*

## III.

L'ACADÉMIE Françoisé ayant défiré d'entendre en pleine assemblée , la lecture de son Histoire par Pélisson , qui n'étoit encore que manuscrite ; il fut arrêté quelques jours après en faveur de l'auteur , que la premiere place qui vaqueroit dans le Corps lui feroit destinée , & que cependant il auroit droit d'assister aux Assemblées , & d'y opiner comme Académicien ,

avec cette clause, que la même grâce ne pourroit plus être faite à personne pour quelque considération que ce fût.

## I V.

PÉLISSON fit pendant quelques années, avec deux autres Académiciens, les frais du prix de Poësie que distribue l'Académie Française. Après sa mort l'Académie les fit trois fois de suite. Enfin M. de Clermont-Tonnerre, Evêque de Noyon & membre de l'Académie, fonda ce prix à perpétuité.

## V.

PÉLISSON avoit un frere qui à l'âge de dix-huit ans fut reçu dans une Académie que les Protestans avoient à Castres, mais à condition qu'il parleroit toujours le dernier ; parce que, lorsqu'il parloit avant les autres, il ne leur laissoit rien de bon à dire ; au lieu que lorsqu'il parloit après les autres, il trouvoit toujours du bon que personne n'avoit dit.

## VI.

MONSIEUR Fouquet Sur-Intendant des finances, ayant été arrêté, Pélisson son premier Commis, eut part à sa disgrâce & fut mis à la Bastille. On crut que pour découvrir d'importans secrets, le meilleur moyen c'étoit de faire parler Pélisson. Pour cela on apporta un Allemand simple & grossier en apparence, mais fourbe & rusé, qui feignoit d'être prisonnier à la Bastille, & dont la fonction étoit d'y jouer le rôle d'espion. A son jeu & à ses discours, Pélisson le pénétra; mais ne laissant point voir qu'il connût le piège, & redoublant au contraire ses politesses envers cet Allemand, il enchantait tellement son espion, qu'il en fit son émissaire. Il eut par-là un commerce journalier de lettres avec Mademoiselle de Scudéry, & fit passer jusqu'à elle divers ouvrages qu'il avoit composés dans sa prison en faveur de M. Fouquet. Quand ils parurent, on ne fut pas long-tems à en deviner l'auteur. Pouvoit-on se trom-



per à son genre d'éloquence ? Aussitôt plumes & encre lui furent ôtées, & l'on s'y prit de manière à empêcher qu'il eût la moindre correspondance au dehors.

Pélisson privé du plaisir de se voir occupé, fut réduit à la compagnie d'un Basque stupide & morne, qui ne savoit que jouer de la musette. Il trouva dans cela même une ressource contre l'ennui. Une araignée faisoit sa toile à un soupirail qui donnoit du jour à la prison. Il entreprit de l'appriivoiser, & pour cela il mettoit des mouches sur le bord de ce soupirail, tandis-que son Basque jouoit de la musette. Peu-à-peu l'araignée s'accoutuma à distinguer le son de cet instrument, & à sortir de son trou pour courir sur la proie qu'on lui exposoit. Ainsi l'appellant toujours au même son, & mettant sa proie de proche en proche, il parvint après un exercice de plusieurs mois à discipliner si bien cette araignée, qu'elle partoît toujours au premier signal pour aller prendre une mouche au fond de la

chambre, & jusque sur les genoux du prisonnier.

## VII.

LA petite vérole défigura si fort Pélisson, que Madame de Sévigné disoit qu'il abusoit de la permission qu'ont les hommes d'être laids.

## VIII.

TOUT le monde a oïï parler de l'aventure que sa laideur procura à Pélisson. Une belle Dame le prit par la main un jour qu'il passoit dans la rue, & le conduisit dans une maison voisine. Ebloui par les charmes de la Dame, il n'avoit pas la force de résister, & il se flatoit que cette aventure ne pouvoit pas avoir de dénouement desagréable. La Dame le présenta au maître du Logis, en lui disant : *Trait pour trait comme cela.* Elle quitta ensuite brusquement le bel esprit & le laissa là. Pélisson revenu de son étonnement, demanda l'explication de tout cela au maître du Logis, qui après s'en être défendu,

N iiij

lui avoua qu'il étoit Peintre : J'ai, dit-il, entrepris pour cette Dame la représentation de la tentation de J. C. dans le desert. Nous contestions depuis une heure sur la forme qu'il faut donner au diable, & elle vient de m'expliquer qu'elle souhaite que je vous prenne pour modele.

## I X.

PÉLISSON étoit sur le point d'abjurer le Calvinisme, lorsque le Duc de Montausier dit à Mademoiselle de Scudéry, de la part du Roy, que si Pélisson se faisoit Catholique, il seroit Précepteur du Dauphin, & Président à Mortier. Un tiers qui avoit été présent à cet entretien, le rapporta à Pélisson, qui pour cette raison recula son retour à l'Eglise.

## X.

PÉLISSON faisoit tous les ans, du jour de sa réunion à l'Eglise, un jour de Fête, & célébroit aussi chaque année sa sortie de la Bastille, en délivrant quelques prisonniers,

## X I.

PÉLISSON avoit été chargé du soin d'écrire l'Histoire du Roi. Une Dame de la Cour qui avoit obtenu de ce Prince un droit sur les boucheries de Paris, & que Péliſſon lui fit perdre, s'en vengea en faisant choisir Racine & Despréaux à sa place.

## X II.

LOUIS XIV. pour réparation de l'injure qu'on fit dans Rome à son Ambassadeur, exigea qu'on élevât une Pyramide, où l'on écriroit en lettres d'or la satisfaction qu'on lui avoit faite, & il consentit ensuite que la Pyramide fût abattue. Péliſſon dit à ce sujet: la Pyramide élevée, abattue, subsistera deux fois dans l'Histoire, comme un monument de la vengeance d'un grand Roi, & comme un monument de sa modération.

## X I I I.

LE Ministre Morus, qui avoit fait un Poème Latin à l'honneur de la Ré-

publique de Venise, avoit reçu une magnifique chaîne d'or. En mourant il la laissa par son testament à Pélisson, comme au plus honnête homme qu'il eût connu.

## XIV.

COMME Pélisson mourut sans avoir reçu ses Sacremens ; après avoir fait profession de piété ; Linière fit l'Epigramme suivante :

Je ne jugerai de ma vie,  
D'un homme avant qu'il soit éteint ;  
Pélisson est mort en impie,  
Et la Fontaine comme un saint.

M A R I E - M A D E L E I N E  
P I O C H E D E L A V E R G N E,  
*Marquise de la Fayette, née ....  
morte l'an 1693.*

## I.

MADAME de la Fayette, la femme de France, qui avoit le plus d'esprit, & qui écrivoit le

mieux, comparoit un sot Traducteur à un laquais que la maîtresse envoie faire un compliment à quelqu'un : ce que sa maîtresse lui aura dit en termes polis , il va le rendre grossièrement , il l'estropie ; plus il y avoit de délicatesse dans le compliment, moins ce laquais s'en tire bien.

## I I.

MADAME de la Fayette âgée de 29 ans, disoit : je compte encore par vingt.

## I I I.

J'AI oui raconter par Madame de la Fayette, dit l'Abbé de Saint Pierre, que dans une conversation, Racine soutint qu'un bon Poète pouvoit faire excuser les grands crimes & même inspirer de la compassion pour les criminels. Il ajoûta qu'il ne falloit que de la fécondité, de la délicatesse, de la justesse d'esprit, pour diminuer tellement l'horreur des crimes de Médée ou de Phedre, qu'on les rendroit aimables aux Spectateurs, au point de

leur inspirer de la pitié pour leurs malheurs. Comme les assistans lui nièrent que cela fût possible, & qu'on voulut même le tourner en ridicule sur une opinion si extraordinaire; le dépit qu'il en eut le fit résoudre à entreprendre Phèdre, où il réussit si bien à faire plaindre ses malheurs, que le Spectateur a plus de pitié de la criminelle, que du vertueux Hypolite.

## IV.

MADAME de la Fayette disoit: On a fait faire pour les Demoiselles de Saint-Cyr, une Comédie par Racine, le meilleur Poète du tems; que l'on a tiré de la Poésie où il étoit inimitable, pour en faire à son malheur, & à ceux qui ont le goût du Théâtre, un Historien très-imitable.

## V.

MADAME de la Fayette disoit: *M. de la Rochefoucauld m'a donné de l'esprit; mais j'ai réformé son cœur: C'est que M. de la Rochefoucauld, qui devint si vertueux, avoit donné*

dans tous les vices, qui régnoient à la Cour dans le tems de sa jeunesse.

## VI.

TROIS mois après que Madame de la Fayette eut commencé d'apprendre le Latin, elle en fut plus, dit Ségrais, que M. Ménage & le Pere Rapin ses Maîtres. En la faisant expliquer, ils eurent dispute ensemble sur l'explication d'un passage. Madame de la Fayette leur fit voir qu'ils n'y entendoient rien ni l'un ni l'autre, & leur donna la véritable explication de ce Passage.

## VII.

MADAME de la Fayette disoit à Ségrais, que de toutes les louanges qu'on lui avoit données, rien ne lui avoit autant plû que deux choses qu'il lui avoit dites; qu'elle avoit le jugement au-dessus de son esprit, & qu'elle aimoit le vrai en toutes choses. C'est ce qui a fait dire à M. de la Rochefoucault, qu'elle étoit *vraie*; façon de parler dont il est l'auteur, & qui a réussi.



## VIII.

*C'est assez que d'être :* C'est un mot de Madamela Fayette, qui entendoit par-là, que pour être heureux, il falloit vivre sans ambition & sans passion, au moins sans passions violentes.

## IX.

MADAME de la Fayette disoit, qu'une période retranchée d'un ouvrage valoit un louis d'or, & un mot vingt sols.

## X.

ZAIDE qui a paru sous le nom de Ségrais, étoit de Madame de la Fayette & de M. de la Rochefoucault. Ils avoient encore part à la Princesse de Cleves, où Ségrais travailla aussi.

---

ROGER DE RABUTIN,

*Comte de Buffi, né en Bourgogne*

*l'an 1622, mort en 1693.*

## I.

QUELQU'UN se plaignant que le Cardinal Mazarin donnoit de

mauvaise grace; le Comte de Buffi dit, qu'on avait tort de se plaindre, & qu'on étoit plus obligé à ce Ministre qu'aux autres; parce qu'en donnant de si mauvaise grace, il déchargeoit les gens de la reconnoissance.

## II.

LE Comte de Buffi Rabutin avoit fait un petit Livre, relié proprement en maniere d'Heures, où au lieu des images que l'on met dans les livres de prieres, étoient les portraits en miniature de quelques hommes de la Cour, dont les femmes étoient soupçonnées de galanterie: & ce que dans la suite il a lui-même condamné tout le premier; il avoit mis au bas de chaque portrait un petit discours en forme de priere accommodée au sujet. Il avoit composé aussi l'Histoire Amoureuse des Gaules, où il decrivit d'une maniere très-fatyrique, la galanterie des principales personnes de la Cour.

## III.

ON proposa pour femme au Comte

de Buffi, une Demoiselle qui lui re-  
venoit fort pour la naissance & pour la  
beauté; il ne s'agissoit plus que du  
bien dans lequel on faisoit entrer en  
ligne de compte la succession d'une  
jeune Demoiselle qui étoit au Cou-  
vent, & qui seroit infailliblement  
Religieuse. Le beau de cela est que  
le Comte de Buffi épousa trois mois  
après cette prétendue Religieuse.

## I V.

MADemoiselle de Scudéry écri-  
voit au Comte de Buffi : Votre fille  
a autant d'esprit que si elle vous  
voyoit tous les jours, & elle est aussi  
sage que si elle ne vous avoit jamais  
vû.

## V.

LE Comte de Buffi, étant un jour  
entré aux Petites-Maisons, trouva  
dans la cour un homme qui lui parut  
moins fou que les autres, & de qui il  
s'informa quelle étoit la folie de la  
plûpart des gens qui étoient là : Ma-  
foi, lui dit-il, Monsieur, c'est bien peu  
de

de chose : on dit que nous sommes fous parce que nous sommes des misérables : si nous étions des gens de qualité , on diroit que nous avons des vapeurs , & on nous laisseroit courir les rues.

## VI.

LE Comte de Buffi amena au Commandeur son oncle , qui étoit à l'extrémité , un Augustin de la Place des Victoires , pour l'exhorter à la mort. Lorsque ce bon Pere fut sorti , le Comte rentra pour demander au malade comment il se trouvoit de son Confesseur : Fort bien , répondit le Commandeur , il dit que j'ai l'attrition.

## VII.

LORSQUE le Comte de Buffi attaqua en Rouffillon , le Fort de Villars , défendu par cinquante Espagnols ; Dom Rodrigues qui en étoit le Gouverneur , se lamentoit & crioit de toute sa force : *Ah ! pauvre Roi Philippe : comme si le Roi d'Espagne eût*

*Tome II.*

perdu sa Couronne en perdant le Fort de Villars.

## VIII.

MARTIAL a dit, *quidquid ames cupias non placuisse nimis*. Pélisson a traduit :

Voulez-vous être heureux ? souhaitez en aimant,

Que ce que vous aimez ne soit pas trop aimable.

Le Comte de Buffi prétendit que cette pensée étoit fautive, parce que quiconque aime, souhaite que l'objet auquel il s'attache, soit parfaitement aimable. Pélisson soutint le contraire, & cela causa une dispute assez vive entre ces deux grands Ecrivains.

## IX.

LE Roi permit au Comte de Buffi de travailler à son Histoire. Ce Seigneur présenta quelque tems après un Placet au Roi, pour en obtenir une pension. Cette demande déplut

au Prince & à toute la Cour. Buffi honteux de la démarche qu'il venoit de faire , présenta un nouveau Placet que le Roi ne lut qu'après s'être fait beaucoup prier. Le sens du Placet étoit qu'il avoit fait une faute indigne de pardon , en demandant une pension , & que si Sa Majesté étoit portée à la lui accorder , il la conjuroit de n'en rien faire. Ce tour tout à fait nouveau frappa le Roi.

## X.

ON disoit que le Comte de Buffi avoit beaucoup d'esprit : il lui coute trop , dit M. de la Chesnaye , je n'en achèterai jamais à la boutique où il l'a pris.

## XI.

ON a appliqué à Buffi Rabutin , le vers d'Ovide :

*Ingenio parii qui miser ipse meo.*

---

*ANTOINETTE DE LA GARDE  
DESHOULIERES, née à Paris l'an  
1638, morte en 1694.*

## I.

**M**ADAME Deshoulières apprit  
à faire des Vers d'Henault, si  
connue par le Sonnet de l'Avorton :

Toi qui meurs avant que de naître,  
Assemblage confus du néant & de l'être ;  
Triste avorton , informe enfant ,  
Rebut du néant & de l'être.

Toi que l'amour fit par un crime,  
Et que l'honneur défait par un crime à son  
tour ;

Funeste ouvrage de l'amour ,  
De l'honneur , funeste victime.

Laisse moi calmer mon ennui ,  
Et du fond du néant où tu rentre aujourd'hui ,  
Ne trouble point l'horreur dont ma faute est  
punie.

Deux tirans opposés ont décidé ton sort ;  
 L'amour malgré l'honneur t'a fait donner la  
     vie ,  
 L'honneur malgré l'amour t'a fait donner la  
     mort.

## II.

MADAME Deshoulières, étant allé voir une de ses amies à la campagne, on lui dit qu'un phantôme avoit coutume de se promener toutes les nuits dans l'un des appartemens du Château, & que depuis bien des tems personne n'osoit y habiter. Comme elle n'étoit ni superstitieuse ni crédule, elle eut la curiosité quoique grosse alors, de s'en convaincre par elle-même, & voulut absolument coucher dans cet appartement. L'aventure étoit assez téméraire & délicate à tenter pour une femme jeune & aimable. Au milieu de la nuit elle entendit ouvrir sa porte. Elle parla ; mais le spectre ne lui répondit rien : il marchoit pèsamment & s'avançoit en poussant des gémissemens. Une table qui étoit aux piés du lit fut ren-



versée, & ses rideaux s'entr'ouvrirent avec bruit. Un moment après le guéridon qui étoit dans la ruelle fut culbuté, & le phantôme s'approcha de la Dame. Elle de son côté peur troublée, allongeoit les deux mains pour sentir s'il avoit une forme palpable. En tâtonnant ainsi, elle lui saisit les deux oreilles, sans qu'il y fit aucun obstacle. Ces oreilles étoient longues & velues & lui donnoit beaucoup à penser. Elle n'osoit retirer une de ses mains pour toucher le reste du corps, de peur qu'il ne lui échappât ; & pour ne point perdre le fruit de ses travaux, elle persista jusqu'à l'aurore dans cette pénible attitude. Enfin au point du jour elle reconnut l'auteur de tant d'allarmes pour un gros chien assez pacifique, qui n'aimant point à coucher à l'air, avoit coutume de venir chercher de l'abri dans ce lieu, dont la serrure ne fermoit pas. Le lendemain elle railla de leurs frayeurs ses hôtes, étonnés de sa bravoure.

---

**ANTOINE ARNAULD,**

*né à Paris l'an 1612, mort  
en 1694.*

## I.

**A**RNAULD étant encore enfant barbouilloit du papier à la campagne, dans le cabinet du Cardinal du Perron, à qui il demanda une plume. Le Cardinal parut curieux de sçavoir ce qu'il vouloit en faire : je veux, dit le petit Arnauld, écrire comme vous contre les Huguenots. Vous me faites plaisir, lui dit le Cardinal, car aussi bien je suis vieux & je mourrai bien-tôt : j'ai besoin d'un substitut. Voilà la plume dont je me suis servi contre le Roi d'Angleterre ; je vous la donne comme le berger Damoetas, dont parle Virgile, qui donna en mourant sa flute & son chalumeau au petit Coridon :

*Est mihi disparibus septem compacta cicutis ,  
Fistula , Damatas dono mihi quam dedit olim ,  
Et dixit moriens , te nunc habet ista secundum.*

## II.

MONSIEUR Arnauld régenta un cours de Philosophie durant sa licence. On argumenta contre quelque une de ses Theses ; & il avoua , chose unique, que le disputant avoit raison, & qu'à l'avenir il suivroit son sentiment.

## III.

ARNAULD refuta ce que Dubois , qui étoit en quelque façon son élève, avoit avancé sur l'éloquence de la Chaire. Un homme d'esprit dit alors, que si Dubois n'étoit pas mort, il en mourroit.

## IV.

MONSIEUR Arnauld ayant fait venir quantité d'attestations des Evêques d'Orient , sur la réalité & sur la transubstantiation, Monsieur Gaudin dit qu'il avoit desorienté M. Claude.

## V.

LE Ministre Claude reprochoit à M. Arnauld qu'il se trompoit grosse-

rement. Il est certain, lui repliqua le Docteur, qu'il y a ici quelqu'un de nous deux qui est dans une erreur grossière : c'est vous ou moi ; vous, si j'ai raison, moi, si votre reproche est juste. N'allons pas plus loin.

## VI.

MADAME de Sévigné parle d'un Ecrivain qui avoit entrepris de prouver qu'il y avoit trente deux hérésies dans le Livre de la fréquente Communion. Au commencement de son ouvrage, il disoit, comme nous le prouverons ci-dessous, & à la fin il disoit, comme nous l'avons prouvé ci-dessus, sans que dessus ni dessous il y eut la moindre chose de démontrée ni de prouvée.

## VII.

ON disoit à Despréaux que le Roi faisoit chercher M. Arnauld, pour le faire arrêter. Le Roi, dit-il, est trop heureux pour le trouver.

## VIII.

MONSIEUR Arnauld, obligé de se cacher pour des matieres de Religion, trouva une retraite à l'Hôtel de Longueville, à condition qu'il n'y paroîtroit qu'en habit Séculier, coëffé d'une grande perruque, & l'épée au côté. Il y fut attaqué de la fièvre, & Madame de Longueville ayant fait venir le Medecin Brayer, lui recommanda d'avoir soin d'un Gentilhomme qu'elle protégeoit particulièrement, & à qui elle avoit donné depuis peu une chambre dans son Hôtel. Brayer monte chez le malade, qui, après l'avoir entretenu de sa fièvre, lui demanda des nouvelles. On parle, dit Brayer, d'un Livre nouveau de Port-royal qu'on attribue à M. Arnauld ou à M. de Sacy : mais je ne le crois pas de M. de Sacy, il n'écrit pas si bien. A ce mot M. Arnauld oubliant son habit gris & sa perruque, lui répond vivement : que voulez-vous dire ? mon neveu écrit mieux que moi. Brayer envisage son

malade, se met à rire, descend chez Madame de Longueville, & lui dit : La maladie de votre Gentilhomme n'est pas considérable : je vous conseille cependant de faire en sorte qu'il ne voye personne; il ne faut pas le laisser parler. Madame de Longueville étonnée des réponses indiscretes qui échappoient souvent à M. Arnauld & à M. Nicole, disoit qu'elle aimeroit mieux confier son secret à un libertin.

## IX.

À peine M. Arnauld se fut-il retiré à Bruxelles, que le Marquis de Grana le fit assurer de sa protection, & témoigna un grand desir de voir un homme dont la réputation avoit rempli toute l'Europe. M. Arnauld ne refusa pas sa protection; mais il le fit prier de le laisser dans son obscurité, & de ne le point obliger de voir un Gouverneur des Pays-Bas Espagnols, pendant que l'Espagne étoit en guerre avec la France; & M. le Marquis de Grana fut assez galant.

homme pour approuver la délicatesse de ce scrupule.

## X.

MONSIEUR Arnauld étant tombé sur la fin de ses jours dans un assoupissement que l'on croyoit dangereux pour sa vie, ses amis ne savoient pas de meilleur moyen pour l'en tirer que de lui crier, ou que les François avoient été battus, ou que le Roi avoit levé le Siège de quelque place. Il reprenoit alors toute sa vivacité naturelle pour disputer contre eux, & pour leur soutenir que la nouvelle ne pouvoit pas être vraie.

## XI.

MONSIEUR Arnauld ayant fini ses jours assez paisiblement dans les Pays Etrangers, après une vie fort agitée; les Religieuses de Port-Royal des Champs aussi zélées pour sa mémoire après sa mort, qu'elles l'avoient été pour sa personne durant sa vie, souhaiterent d'avoir son cœur dans leur

Eglise , consolation qu'on ne songea pas à leur refuser. Elles le reçurent avec les transports qu'on peut s'imaginer, & le placèrent dans le lieu le plus honorable qu'elles purent trouver.

Le cœur étant placé, il fut question d'une Epitaphe. On s'adressa à Santeuil , qui étoit alors en possession de faire toutes les Epitaphes du monde. Comme l'affaire étoit délicate, les Religieuses crurent devoir prendre le Poète à leur avantage. Elles l'invitèrent à venir passer quelques jours dans leur solitude, où on lui fit tant de caresses qu'il ne put se défendre de faire ce qu'on lui demandoit. Il leur livra les vers suivans :

*Ad sanctas rediit sedes ejectus & exul  
Hosce triumphato. Tot tempestatibus actus ,  
Hoc portu in placido ; hanc sacrâ tellurem quiescit,  
Arnaldus , veri defensor , & arbiter æqui.  
Illius ossa memor sibi vindicet extera tellus :  
Huc celestis amor rapidis cor transtulit alis ,  
Cor numquam avulsum , nec amatis sedibus  
absens.*



Monsieur de la Fémas traduisit  
cette Epitaphe de cette maniere :

Enfin après un long orage,  
Arnauld revient en ces saints lieux ;  
Il est au port malgré les envieux ,  
Qui croyoient qu'il feroit naufrage.  
Ce martyr de la vérité,  
Fut banni , fut persécuté ,  
Et mourut en terre étrangere :  
Heureuse de son corps d'être dépositaire.  
Mais son cœur toujours ferme & tou-  
jours innocent ,  
Fut porté par l'amour à qui tout est pos-  
sible ,  
Dans cette retraite paisible  
D'où jamais il ne fut absent.

## X I I.

### *Autre Epitaphe de M. Arnauld.*

Quand Arnauld par un sort qui n'épargne  
personne ,  
Vit qu'il falloit enfin quitter ce monde-ci ,  
Il regarda la mort d'un œil ferme & ravi ,

Le ciel, dit-il, me doit une couronne ;

Voici le moment qui la donne.

Il doit faire ma joie & non pas mon souci.

Je meurs en paix & sans inquiétude

Sur le sujet de ma béatitude.

Arnauld n'eut pas sitôt quitté la terre,

Qu'au Paradis ce nouveau Saint vola.

A la porte il se présenta :

Que voulez-vous, lui dit Saint Pierre ?

Arnauld répond d'un ton respectueux :

Sacré portier des bienheureux,

Je viens vous demander partage

Au céleste Héritage,

Où toujours ont tendu mes vœux.

Qui moi. Hélas ! Je ne puis rien moi-même,

Lui dit Saint Pierre, & n'ai l'autorité

suprême

D'ouvrir ou de fermer la porte à qui je

veux.

Sur cette affaire il faut assembler les

Apôtres,

Je n'ai rien que ma voix ainsi que tous

les autres :

Vous l'avez dit, je n'ai rien que cela,

De ce saint lieu l'entrée est difficile ;

Nous assemblerons un Concile,

En attendant demeurez-là.

---

*JEAN BARBIER D'AUCOUR,*  
*né à Langres, mort en 1694.*

## I.

**L**ES Jésuites de Paris exposent tous les ans dans l'Eglise de leur Collège, des tableaux Enigmatiques qu'ils font expliquer sur un Théâtre fait exprès pour ce jour-là, & qui cache le maître Autel. Ceux qui veulent parler, ne le doivent faire qu'en Latin. Or il arriva qu'en l'année 1663, d'Aucour s'étant mis de la partie, il laissa échapper quelques termes peu modestes. Averti par le Jésuite qui présidoit à cet exercice, de mesurer ses paroles, parce qu'ils étoient dans un lieu sacré, il répondit brusquement: *Si locus est sacrus, quare exponitis.* Il ne put achever sa phrase, car de toutes parts les Ecoliers comme autant d'écos, répétèrent son barbarisme. Les Maîtres en rirent, & le sobriquet d'*Avocat Sacrus* lui en demeura. Le dépit qu'il conçut contre les Jésuites,

Jésuites, le détermina à critiquer les entretiens d'Ariste & d'Eugene par le Pere Bouhours.

## II.

LES députés de l'Académie qui allerent visiter d'Aucour dans sa dernière maladie, furent touchés de le voir mal logé. Ma consolation, leur dit-il, & ma très-grande consolation, est de ne point laisser d'héritiers de ma misere. L'Abbé de Choisi, l'un des députés, lui dit poliment: *Vous laissez un nom qui ne mourra point*: Ah, c'est de quoi je ne me flate point, répondit d'Aucour: quand mes ouvrages auroient d'eux-mêmes une sorte de prix, j'ai péché dans le choix de mes sujets. J'e n'ai fait que des critiques, ouvrages peu durables: car si le Livre qu'on a critiqué vient à tomber dans le mépris, la critique y tombe en même tems, parce qu'elle passe pour inutile; & si malgré la critique l'ouvrage se soutient, alors la critique est pareillement oubliée, parce qu'elle passe pour injuste.

Tome II,

P.

## III.

MONSIEUR de Clermont-Tonnerre Evêque de Noyon, ne dit rien de d'Aucour qu'il remplaçoit à l'Académie Française, pour ne pas violer la loi qu'il s'étoit faite de ne louer jamais des roturiers. On l'engagea pourtant à en faire l'éloge dans son discours quand il le fit imprimer.

---

*JEAN LAFONTAINE ,  
né à Château-Thierry en Champagne  
l'an 1621 , mort en 1695.*

## I.

**L**AFONTAINE entra dans la Congrégation de l'Oratoire qu'il quitta dix-huit mois après. Il y avoit déjà vingt-deux ans qu'il ne se portoit encore à rien , lorsqu'il entendit lire par hasard quelques vers de Matherbe. Ce qu'éprouveroit un homme né avec de grandes dispositions pour la Musique , & qui après avoir été nourri au fond d'un bois viendrait

tout à coup à entendre un clavecin bien touché, c'est l'impression que l'harmonie poétique fit sur l'oreille de Lafontaine. Il se mit aussitôt à lire Malherbe, & s'y attacha de telle sorte qu'après avoir passé les nuits à l'apprendre par cœur, il alloit le jour le déclamer dans les bois. Il ne tarda pas à vouloir l'imiter; & ses essais de versification furent dans le goût de Malherbe. Un de ses parens nommé Pintrel, lui fit comprendre que pour se former, il ne devoit pas se borner aux Poètes François, qu'il devoit lire & relire sans cesse Horace, Virgile, Térence. Il se rendit à ce sage conseil, & s'en trouva bien.

## II.

JAMAIS homme ne fut si facile à croire ce qu'on lui disoit; témoin son aventure avec Poignan, ancien Capitaine de Dragons, retiré à Château Thyerri. Tout le tems que Poignan n'étoit pas au cabaret, il le passoit, sans être galant, auprès de Madame Lafontaine, qui de son côté étoit d'une

conduite irréprochable. On en fit cependant de mauvais rapports à Lafontaine, & on lui dit qu'il étoit deshonoré s'il ne se battoit avec Poignan. Il le crut. Un jour d'Été il va chez lui à quatre heures du matin; le presse de s'habiller & de le suivre avec son épée. Poignan le suit sans savoir où ni pourquoi. Quand ils furent hors de la Ville, Lafontaine lui dit : *Je veux me battre contre toi, on me l'a conseillé; & après lui en avoir expliqué le sujet, il mit l'épée à la main. Poignan tire à l'instant la sienne; & d'un coup ayant fait sauter celle de Lafontaine à dix pas, il le ramena chez lui, où la reconciliation se fit en déjeunant.*

### III.

MADAME la Duchesse de Bouillon, niece du Cardinal Mazarin, ayant été exilée à Château-Thierry, voulut connoître Lafontaine. On le lui présenta, & il en fut goûté. Comme elle avoit l'esprit enjoué, elle l'engagea à composer quelques pié-

ces ; & telle fut dit-on l'origine de ses contes.

## IV.

UNE chose qu'on ne croiroit pas de Lafontaine, & qui est pourtant très-vraie ; c'est que dans ses conversations, il ne laissoit rien échapper de libre ni d'équivoque. Quantité de gens l'agaçoient, dans l'espérance de lui entendre faire des contes semblables à ceux qu'il a rimés : mais il étoit sourd & muet sur ces matières. Il établit à la fin si bien sa réputation sur ce point, que les meres le consultoient sur l'éducation de leurs filles ; & des jeunes personnes sur la manière de se conduire dans le monde.

## V.

APRÈS la mort de M. Colbert, Lafontaine fut sur les rangs pour être de l'Académie-Françoise, & il eut la pluralité des voix dans l'élection. Cet avantage ne produisit rien en sa faveur. Le parti qui lui étoit contraire à cause de la licence de ses contes,



se hâta de prévenir le Roi contre lui, & d'intéresser sa religion. Pendant que les ordres du Prince se faisoient attendre, il vacqua une autre place qu'on donna à Despréaux. Le Roi content de ce dernier choix, dit aux Députés de l'Académie : Vous pouvez maintenant recevoir Lafontaine, il a promis d'être sage.

## VI.

MADAME de la Sabliere délivra Lafontaine de tout soin domestique, dont il étoit incapable, en le retirant chez elle. Un jour qu'elle avoit congédié tous ses domestiques à la fois : Je n'ai gardé avec moi, dit-elle ; que mes trois animaux, mon chien, mon chat & Lafontaine.

## VII.

RABELAIS que Despréaux appelloit *la Raison habillée en masque*, étoit l'idole de Lafontaine : il l'admiroit follement, & l'on raconte là-dessus une extravagante faillie qu'il eut chez Despréaux, en présence de

Valincour, Racine, Boileau le Docteur, & quelques autres personnes. On y parloit beaucoup de Saint Augustin: Lafontaine écoutoit, avec cette stupidité qui étoit ordinairement peinte sur son visage. Enfin il se réveilla comme d'un profond sommeil, & demanda d'un grand sérieux au Docteur, s'il croyoit que Saint Augustin eût plus d'esprit que Rabelais. Le Docteur l'ayant regardé depuis les piés jusqu'à la tête, lui dit pour toute réponse: *Prenez garde, M. de Lafontaine, vous avez mis un de vos bas à l'envers: & cela étoit vrai.*

## VIII.

Un jour Moliere soupoit avec Despréaux, Racine, Lafontaine, & Descoteaux fameux joueur de flute. Lafontaine étoit ce jour-là encore plus qu'à son ordinaire plongé dans ses distractions. Racine & Despréaux pour le tirer de sa léthargie, se mirent à le railler si vivement, qu'à la fin Moliere trouva que c'étoit passer les bornes. Au sortir de table, il poussa Des-

coteaux dans l'embrasure d'une fenêtre, & lui parlant de l'abondance du cœur : Nos beaux esprits, dit-il, ont beau se tremousser, ils n'effaceront pas le bon homme.

## IX.

LAFONTAINE eut un fils qu'il mit à l'âge de 14 ans entre les mains de M. de Harlai, depuis premier Président, & lui recommanda son éducation & sa fortune. On rapporte que Lafontaine se rendit un jour dans une maison où devoit venir ce fils, qu'il n'avoit pas vû depuis long-tems. Il ne le reconnut point, & témoigna cependant à la compagnie qu'il lui trouvoit de l'esprit & du goût ; quand on lui eut dit que c'étoit son fils, il répondit tranquillement : Ah, j'en suis bien aise !

## X.

LAFONTAINE étant allé voir M. Dupin ; le Docteur le reconduisoit, lorsqu'ils rencontrèrent le fils de ce Poète. Monsieur, lui dit ce Savant,

vous voilà en pays de connoissance ; entrezdans mon appartement , je reconduis M. votre pere. Lafontaine, l'instant d'après demanda quel étoit ce jeune homme. Quoi , lui dit M. Dupin , vous n'avez pas connu votre fils ? Le bon homme après avoir un peu réfléchi , lui répliqua d'un air embarrassé : Je crois l'avoir vû quelque part.

## X I.

LAFONTAINE ayant été invité à dîner dans une maison où l'on espéroit qu'il amuseroit les convives , il mangea beaucoup & ne dit pas un mot. Il se leva de table de bonne heure , sous prétexte de se rendre à l'Académie. On lui représenta inutilement qu'il n'étoit pas encore tems. Il répondit simplement : Je prendrai le plus long chemin. Ce fut chez un Fermier Général qu'il fit si bonne chere & si peu de dépense d'esprit

## X I I.

MADAME de Bouillon , allant un matin à Versailles , vit Lafontaine rê-

vant sous un arbre du Cours. Le soir en revenant, elle le trouva au même endroit & dans la même attitude, quoiqu'il fit assez froid, & qu'il eût tombé de la pluie toute la journée. Lafontaine étoit le seul qui ne s'en apperçût pas.

## XIII.

ON persuada à Lafontaine d'aller dans sa Province, pour voir sa femme & pour se reconcilier avec elle. Il part de Paris dans la voiture publique, arrive chez lui, & demande son épouse. Le domestique qui ne le connoissoit pas, répond que Madame est au Salut. Lafontaine va tout de suite chez un ami, qui lui donne à souper & à coucher, & le régale pendant deux jours. La voiture publique retourne à Paris; Lafontaine s'y met, & ne songe plus à sa femme. Quand ses amis de Paris le revoyent, ils lui demandent s'il est reconcilié avec elle : J'ai été pour la voir, leur dit-il, mais je ne l'ai pas trouvée; elle étoit au Salut.

## XIV.

LAFONTAINE ayant fait un conte très-licentieux, y ajouta, par un tour d'imagination qui n'est que de lui, un Prologue très-ingénieux, adressé au fameux Arnould, pour remercier par occasion ce Docteur, des éloges qu'il avoit donnés à ses fables. Il montra le conte à Messieurs Racine & Despréaux, qui lui firent sentir l'indécence & le ridicule qu'il y auroit à adresser un pareil ouvrage à M. Arnould.

## XV.

RACINE mena un jour Lafontaine à Ténèbres, & s'apercevant que l'Office lui paroïssoit long, il lui donna pour l'occuper un Volume de la Bible qui contenoit les petits Prophetes. Il tomba sur la priere des Juifs dans Baruch, & ne pouvant se lasser de l'admirer, il disoit à M. Racine; c'étoit un beau génie que ce Baruch; Qui étoit-il? Le lendemain & plusieurs jours suivans, lorsqu'il ren-

controit dans la rue quelque personne de connoissance, après les complimens ordinaires, il élevoit sa voix, pour dire : avez-vous lû Baruch ? c'étoit un beau génie.

## XVI.

LAFONTAINE, après avoir mangé son bien, conserva toujours son caractère de désintéressement. Il entroit à l'Académie, & la barre étant tirée au bas des noms, il ne devoit pas suivant l'usage avoir part aux jettons de cette séance. Les Académiciens, qui l'aimoient tous, dirent d'un commun accord qu'il falloit en sa faveur faire une exception à la règle : Non Messieurs, leur dit-il, cela ne seroit pas juste : je suis venu tard, c'est ma faute. Ce qui fut d'autant mieux remarqué qu'un moment auparavant, un Académicien extrêmement riche, & qui logeant au Louvre n'avoit que la peine de descendre de son appartement, pour venir à l'Académie ; en avoit entr'ouvert la porte, & ayant vu qu'il arrivoit trop tard, avoit re-

fermé la porte, & étoit remonté chez lui.

## XVII.

LAFONTAINE étant tombé malade, M. Pouget Vicaire de sa Paroisse, qui est devenu depuis si célèbre dans la Congrégation de l'Oratoire, alla le visiter, & fit d'abord tomber le discours sur les preuves de la Religion. Jamais Lafontaine n'avoit été impie par un principe ; mais il avoit vécu dans une prodigieuse indolence sur la Religion, comme sur tout le reste : *Je me suis mis*, dit-il à M. Pouget, *depuis peu à lire le Nouveau Testament, je vous assure que c'est un fort bon Livre : par ma foi c'est un bon Livre.*

Une particularité qui montre bien l'idée qu'on avoit de Lafontaine ; c'est que la garde qui étoit auprès de lui, voyant avec quel zèle on l'exhortoit à la pénitence, dit un jour à M. Pouget : *Eh, ne le tourmentez pas tant, il est plus bête que méchant !* Et une autre fois : *Dieu n'aura pas le courage de le condamner.* \*



## XVIII.

LE Confesseur de Lafontaine mourant l'exhortoit à faire des aumônes : Je n'en puis pas faire , répondit le Poète , je n'ai rien ; mais on fait une nouvelle édition de mes contes , & le Libraire m'en doit faire présent de cent Exemplaires , je vous les donne ; vous les ferez vendre pour les pauvres. Dom Jérôme , de qui on tient ce fait , a assuré que le Confesseur , presque aussi simple que le pénitent , étoit venu le consulter pour savoir s'il pouvoit recevoir cette aumône.

## XIX.

LE même jour que le Duc de Bourgogne apprit que Lafontaine avoit reçu le saint Viatique , il lui envoya une bourse de cinquante louis. Il lui faisoit souvent de semblables gratifications , sans quoi apparemment Lafontaine se fût transplanté en Angleterre : car Madame de la Sablière étant morte , il fut invité par Saint-

Èvremond à s'y retirer , & quelques Milords s'obligerent de pourvoir à ses besoins : mais les bienfaits du Duc de Bourgogne , épargnerent à la France la douleur de perdre un si excellent homme , & la honte de ne l'avoir pas arrêté par de foibles secours.

## X X.

LA pénitence de Lafontaine étoit sincere , & si austere , qu'on le trouva couvert d'un cilice lorsqu'on le deshabilla pour le mettre au lit de la mort.

## X X I.

LAFONTAINE s'étoit fait lui-même son Epitaphe , long-tems avant sa mort : Elle exprime bien son caractere :

Jean s'en alla comme il étoit venu ,  
Mangea son fonds après son revenu ,  
Croyant le bien chose peu nécessaire :  
Quant à son tems bien fut le dispenser,  
Deux parts en fit dont il souloit passer  
L'une à dormir , & l'autre à ne rien faire.

## XXII.

L'ABBÉ de Clerambault qui étoit extrêmement contrefait, ayant été nommé pour succéder dans l'Académie François à Lafontaine ; on dit qu'il falloit un Esope pour remplacer un Lafontaine.

## XXIII.

LA femme de Lafontaine ayant été inquiétée après la mort de son mari, pour le payement de quelques charges publiques ; M. d'Armenonville, alors Intendant de Soissons, écrivit à son Subdélégué, qu'il vouloit que la famille de Lafontaine fut exempte à l'avenir de toute taxe, & de toute imposition : tous les Intendants de Soissons se sont fait depuis un honneur de confirmer cette grace ; & les descendans de Lafontaine, conservent précieusement la Lettre de M. d'Armenonville ; aussi glorieuse pour le Magistrat qui protégeoit les Lettres, que pour le Poète qui l'occasionna.

## XXIV.

## XXIV.

MONSIEUR de Fontenelle a dit ingénieusement, que c'étoit par bêtise que Lafontaine préféroit les fables des Anciens aux siennes. Et un autre bel esprit a écrit que Lafontaine étoit moins qu'homme avec les hommes, & plus qu'homme avec les bêtes.

## XXV.

ON est surpris que Despréaux n'ait jamais nommé Lafontaine; il en a dit la raison à M. Racine fils. Il ne regardoit pas Lafontaine comme original, parce qu'il n'étoit créateur ni de ses sujets ni de son style, qu'il avoit pris dans Marot & dans Rabelais.

---

*FRANÇOIS CASSANDRE,*  
*mort en 1695.*

**C**ASSANDRE, Auteur d'une excellente traduction de la Rhetorique d'Aristote, avoit du mérite,  
*Tome II.* Q

mais son humeur bourrue & farouche, lui fit perdre tous les avantages que la fortune put lui présenter; de sorte qu'il vécut d'une manière très-obscur & très-misérable. Il mourut tel qu'il avoit vécu, c'est-à-dire, très-misanthrope; & non seulement haïssant les hommes, mais ayant même assez de peine à se reconcilier avec le Souverain Etre. Le Confesseur qui l'assistoit à la mort, voulant l'exciter à l'amour de Dieu par le souvenir des graces que Dieu lui avoit faites : *Ah, oui*, dit Cassandre, d'un ton chagrin & ironique, *je lui ai de grandes obligations ! il m'a fait jouer ici bas un joli personnage*. Et comme son Confesseur insistoit à lui faire reconnoître les graces du Seigneur : *Vous savez*, dit-il, en redoublant l'amertume de ses reproches, & montrant le grabat sur lequel il étoit couché, *vous savez comme il m'a fait vivre, voyez comme il me fait mourir*.



**PIERRE NICOLE,**  
*né à Chartres l'an 1625, mort*  
*en 1695.*

## I.

**N**ICOLE avoit peu de facilité à parler, & il disoit au sujet d'un certain homme qui parloit bien : il me bat dans la chambre, mais je ne suis pas plutôt au bas de l'escalier que je l'ai confondu.

## II.

**N**ICOLE ne prenoit point parti dans les divers sentimens qui partageoient Port-Royal. Il disoit qu'il n'étoit point des guerres civiles.

## III.

**L**E Pere Bouhours reprit beaucoup de fautes dans les ouvrages de Port-Royal. Aucun de ces Messieurs ne voulut les corriger dans de nouvelles éditions, excepté Nicole.

## I V.

MADAME de Longueville étoit presque la seule personne de Port-Royal , qui eût de la considération pour Nicole ; ce qui lui fit dire quand elle mourut , qu'il avoit perdu tout son crédit. J'ai même , ajoûtoit-il , perdu mon Abbaye , parce qu'elle étoit la seule qui l'appellât M. l'Abbé Nicole.

## V.

MONSIEUR Nicole avoit un talent admirable pour la Controverse ; mais il n'en avoit pas du tout pour les Sermons. Il y a quelques années , dit-il , qu'un de mes amis m'ayant montré le Panégyrique d'un Saint qu'il devoit prononcer , & lui ayant dit avec liberté que je n'en étois point du tout satisfait , il m'engagea à lui en faire un : je le fis ; il l'adopta & le déclama parfaitement bien. Cependant ayant assisté moi-même à ce Sermon , j'entendis à mes côtés je ne sai combien de gens qui ne pouvoient s'empêcher

de dire assez haut : Le pauvre Sermon ! Est-ce-là prêcher ! Qui a jamais vû un tel Panégyrique ? Etant enfin forti , il y en eut qui me vinrent trouver pour me dire sérieusement qu'étant ami du Prédicateur , je le devois avertir de ne se plus mêler d'un métier dont il s'acquitoit si mal. Le Prédicateur ne se rebuta pas néanmoins de ce mauvais succès , il exigea de moi une seconde fois la même corvée. Je l'acceptai , pour avoir une seconde fois le plaisir de ces jugemens du monde , & j'assistai encore à ce Sermon. L'amour propre s'étoit un peu défendu la première fois contre le jugement du Public , parce que le Prédicateur avoit défiguré le premier Sermon par quantité de lambeaux mal cousus qu'il y avoit ajoûtés. Mais la seconde fois il fut entièrement défarmé ; car le Prédicateur n'ajoûta pas un mot à ce que je lui avois donné. Il le déclama mieux qu'il ne méritoit. Cependant ce second Sermon eut le même succès que le premier , & excita les mêmes plaisanteries.



## VI.

NICOLE est auteur de la perpétuité de la Foi : comme il avoit un extérieur peu favorable, il fut très-mal reçu par le Censeur de ce Livre. Cet homme simple alla trouver le fameux M. Arnauld, & lui dit qu'il falloit absolument qu'il souffrît qu'on le fit passer pour auteur de cet ouvrage, en ajoutant très-ingénieusement : Monsieur, ce n'est pas la vérité qui persuade les hommes, ce sont ceux qui la disent.

## VII.

MONSIEUR Nicole n'approuvant pas sur la fin de ses jours tous les sentimens de Port-Royal, perdit beaucoup de son crédit. Il dit dans une de ses lettres : Depuis un tems je suis un Saint à qui l'on n'offre pas beaucoup de chandelle.

## VIII.

MONSIEUR Nicole prétendoit qu'il n'y avoit point d'homme, quel-

que mérite qu'il eût, qui ne fût très-mortifié s'il favoit tout ce qu'on pense de lui.

---

**BARTHELEMI D'HERBELOT,**

*né à Paris, l'an 1625, mort  
en 1695.*

**M**ONSIEUR d'Herbelot célèbre par la connoissance qu'il avoit des Langues Orientales, fit le voyage d'Italie, pour y voir des Arméniens & d'autres Orientaux. Arrivé à Florence, il fut reçu par un Secrétaire d'Etat, & conduit dans une maison préparée pour son logement, où il y avoit six pieces de plein-pié magnifiquement meublées, une table de quatre couverts servie avec toute la délicatesse possible, & un carrosse aux livrées du grand Duc. Une Bibliothèque célèbre ayant été exposée en vente dans ce tems-là à Florence, ce généreux Prince pria M. d'Herbelot de la voir, d'examiner les manuscrits en

Langues Orientales qui y étoient contenus , d'en mettre à part les meilleurs & d'en marquer le prix. Quand cela fut fait , le grand Duc les acheta & en fit présent à M. d'Herbelot , comme de la chose qui pouvoit le plus lui être utile , & lui faire le plus de plaisir.

---

*M A R I E D E R A B U T I N ,  
Marquise de Sévigné , née en Bourgo-  
gne l'an 1626 , morte en 1696.*

## I.

**C**OMME on chantoit un *Credo* à Saint Paul en méchante Musique , Madame de Sévigné disoit : Ah , que cela est faux ! Puis se tournant vers ceux qui l'écoutoient : Ne croyez pas , dit-elle , que je renonce à la Foi ; je n'en veux pas à la lettre , ce n'est qu'au chant.

## II.

**MADAME** de Sévigné disoit qu'elle

ne craignoit rien tant que les gens qui avoient de l'esprit tout le jour.

## III.

MADAME de Sévigné s'informant de la santé de Ménage, il lui répondit : Madame je suis enrhumé. Je la suis aussi, dit-elle. Il me semble, reprit Ménage, que selon les regles il faudroit dire, *je le suis*. Vous direz comme il vous plaira, repliqua-t-elle; mais pour moi je croirois avoir de la barbe si je disois autrement.

## I V.

MADAME de Sévigné disoit plaisamment : il faut tout pardonner aux amans & aux gens des petites Maisons.

## V.

JE tenois un jour, dit Ménage, une des mains de Madame de Sévigné avec les deux miennes. Lorsqu'elle l'eut retirée, M. Pelletier me dit : Voilà le plus bel ouvrage qui soit jamais sorti de vos mains.

## V I.

LORSQUE Madame de Sévigné eut compté la dot de sa fille, elle s'écria : quoi, faut-il tant d'argent pour obliger M. de Grignan à coucher avec ma fille ! Après avoir un peu réfléchi, elle se reprit en disant : il y couchera demain, après demain, toutes les nuits ; ce n'est point trop d'argent pour cela.

## V I I.

MADAME la Comtesse Colonne & Madame Mazarin, passant à Arles, chacune avec un petit coffre plein de Pierreries, allèrent voir chez Madame de Grignan, Madame de Sévigné. Cette illustre Dame s'apercevant qu'elles étoient en linge sale, leur envoya le soir à chacune une douzaine de chemises, avec une lettre qui commençoit ainsi : Vous êtes comme des Héroïnes de Roman, force Pierreries & point de linge.

## VIII.

JE ne puis souffrir, disoit Madame de Sévigné, que les vieilles gens disent : Je suis trop vieux pour me corriger. Je pardonnerois plutôt à une jeune personne de tenir ce discours. La jeunesse est si aimable, qu'il faudroit l'adorer si l'ame & l'esprit étoient aussi parfaits que le corps ; mais quand on n'est plus jeune, c'est alors qu'il faut se perfectionner, & tâcher de regagner par les bonnes qualités ce qu'on perd du côté des agréables

## IX.

LOUIS XIV. ayant dansé avec Madame de Sevigné, elle se remit à sa place auprès de Buffi, à qui elle dit : il faut avouer que le Roi a de grandes qualités, je crois qu'il obscurcira la gloire de ses Prédécesseurs. Buffi ne put s'empêcher de lui rire au nez, en voyant à quel propos elle donnoit ces louanges, il lui répondit : On n'en peut pas douter, Madame, puisqu'il vient de danser avec vous. Elle étoit si sa-

risfaite de ce Prince, dit Buffi, qu'elle fut sur le point de crier, *vive le Roi*

## X.

MADAME de Sévigné étoit depuis long-tems auprès d'une Tante fort malade. Elle disoit: Ce qui me feroit souhaiter d'être loin d'ici, ce feroit afin d'être sincèrement affligée de la perte d'une personne qui m'a toujours été si chère; & je sens que si je suis ici, la liberté qu'elle me donnera m'ôtera une partie de ma tendresse & de mon bon naturel.

## XI.

MADAME de Sévigné disoit au Comte de Buffi: Sauvons-nous avec notre bon parent S. François de Sales, il conduit les gens en Paradis par de beaux chemins.

## XII.

MADAME de Sévigné alla chez le Premier Président de Bellievre pour lui recommander un Procès qu'elle

avoit. Elle l'aborda d'un air aisé, & après bien des révérences, elle lui parla de son affaire; mais comme elle s'apperçut qu'elle s'embarraffoit dans les termes: Monsieur, lui dit-elle, je sçais bien l'air, mais je ne sçais pas les paroles.

## XIII.

MADAME de Sévigné decidoit la dispute de Despréaux & de Perrault, en disant: Les anciens sont plus beaux; mais nous sommes plus jolis.

## XIV.

LES lettres de Madame de Sévigné étoient d'un style naturel, vif, plein de noblesse & d'esprit, quand elle les écrivoit elle-même; ce n'étoit plus la même chose quand elle les dictoit. Son style si serré étoit lâche; & Corbinelli lui disoit, qu'elle cessoit alors d'avoir de l'esprit.





---

**ANTOINE VARILLAS**,  
*né à Gueret l'an 1624, mort*  
*en 1696.*

## I.

**V**ARILLAS disoit ordinairement que de dix choses qu'il savoit, il en avoit appris neuf dans la conversation.

## II.

**V**ARILLAS avoit un neveu qui lui écrivant un jour, termina sa lettre par ces mots ordinaires, mais mal orthographiés, *votre très-obéissant*. Varillas fut si indigné de cette faute, qu'il s'imagina que celui qui l'avoit faite ne seroit jamais capable de rien, & ne méritoit point d'avoir sa succession. Sur cela il fonda de son bien un Collège dans sa patrie.

## III.

**V**ARILLAS est tombé dans un nombre infini de fautes de Chronolo-

gie, ce qui est une suite nécessaire de la méthode qu'il a suivie en composant ses Histoires: il avoit lu dans sa jeunesse un si grand nombre de manuscrits qu'il en avoit perdu la vûe. On la rétablit à force de remèdes; mais elle demeura si foible, qu'il ne pouvoit lire qu'au grand jour. Ainsi dès que le soleil baissoit, il fermoit ses Livres & s'abandonnoit à la composition de ses ouvrages. Il ne travailloit alors que de mémoire; & quelque sûre que fut la sienne, il étoit impossible qu'elle lui représentât fidèlement les divers événemens dont il pouvoit avoir besoin, avec toutes leurs circonstances, & encore moins les dates des tems où ils étoient arrivés.

## IV.

LORSQUE l'Histoire des hérésies par Varillas parut, on y trouva des fautes sans nombre. Ménage ayant rencontré l'Auteur quelques jours après, il lui dit: Monsieur, vous venez de faire un Livre plein d'hérésies.

## V.

VARILLAS se donnoit de fort grandes libertés dans ses Histoires. Il dit un jour à un homme qui le voyoit fort intéressé : J'ai trois Rois à faire parler ensemble ; ils ne se sont jamais vus , & je ne sai comment m'y prendre. Quoi donc ! lui dit l'autre , est-ce que vous faites une Tragédie ?

## VI.

VARILLAS étoit également laborieux & solitaire ; il se vantoit d'avoir été trente ans sans avoir mangé une seule fois hors de chez lui.

## VII.

QUELQU'UN a mis sur chaque Volume des Histoires de Varillas , *cy git : Il auroit pû ajoûter , sans espérance de résurrection.*



JEAN.

**JEAN-BAPTISTE SANTEUIL,**  
*né à Paris l'an 1630, mort*  
*en 1697.*

## I.

**Q**UAND Santeuil étoit extrêmement content de quelque une de ses l'œsies , il disoit qu'il alloit faire tendre des chaînes aux ponts , de peur que les autres Poëtes en passant ne se jettassent dans la rivière.

## II.

SANTEUIL étant un jour à Notre-Dame de Paris , & s'amusant à regarder les anciennes figures en bas relief de la porte de l'Eglise , il dit à son frere en touchant un pillier : Mon frere , cela est bien vieux pour être faux , voulant dire que si notre Religion n'étoit pas la véritable , les monumens érigés à sa gloire n'auroient pas subsisté si long-tems.

*Tome II.*

R

## III.

QUOIQUE Santeuil ait été souvent pressé de se faire ordonner Prêtre, il n'a jamais été que Soûdiacre. Cela ne l'empêcha pas de prêcher dans un Village un jour que le Prédicateur avoit manqué. A peine fut-il monté en Chaire qu'il se brouilla. Il se retira en disant : Messieurs, j'aurois bien d'autres choses à vous dire, mais il est inutile de vous prêcher davantage, vous n'en deviendrez pas meilleurs.

## IV.

UN jour un Religieux de S. Victor, Confrere de Santeuil, lui montra des vers où se trouvoit le mot *quoniam*, qui est une expression tout à fait profane. Santeuil pour le railler lui récita tout un Pseaume où se trouve vingt fois le mot *quoniam*. Confite-mini Domino *quoniam* bonus; *quoniam* misericordia ejus. *Quoniam* salutare suum, &c. Le Religieux piqué, lui répliqua fort ingénieusement sur le champ par ce mot de Virgile.

*Insanire licet quoniam tibi.*

## V.

SANTEUIL disoit que quoiqu'il n'y eût point de salut hors de l'Eglise, pour personne, il étoit excepté de cette regle, parce qu'il étoit obligé d'en sortir pour faire le sien, y entendant chanter ses Hymnes avec trop d'amour propre.

## VI.

QUELQU'UN disant à Santeuil, qu'on l'eût fait Supérieur de sa Communauté, s'il eût été plus regulier. Nous ne prenons pas, répondit-il, pour Supérieurs ceux qui ont été vertueux & bien réglés toute leur vie. Nous éliions ceux qui eussent été pendus, s'ils fussent restés dans le monde: ceux là, ajoûta-t-il, sont ordinairement plus capables de gouverner une Maison que les autres, ils connoissent par eux-mêmes les foiblesses humaines, & y savent mieux appliquer les remedes qui y sont propres.

R ij

## VII.

ON demandoit un jour à Santeuil ; quelle Ville il croyoit la plus belle , & on lui nomma Rouen , Lyon , Toulouse. N'y en a-t-il pas , dit-il , quelque une plus éloignée que toutes celles-là de la Capitale ? On lui en nomma une dans le fond de la Provence. Eh ! bien , reprit Santeuil , c'est la plus belle : Pourquoi ? lui dit-on , C'est reprit-il , parce que c'est la plus éloignée de mon Couvent.

## VIII.

DOMINIQUE, ce célèbre Arlequin de la Comédie Italienne , ayant fait faire son Portrait , voulut avoir des vers Latins pour mettre au bas. Il s'adressa à Santeuil , qui le reçut mal. Après lui avoir demandé brusquement qui il étoit , pourquoi il venoit , qui est-ce qui l'envoyoit , où il l'avoit vû ; le Poète sans attendre de réponse , lui ferma sa porte. Dominique qui vit qu'il falloit agir singulièrement pour avoir raison d'un hom-

me si singulier, retourna à S. Victor dans son habit d'Arlequin, qu'il avoit couvert d'un manteau rouge. Il frappa à la porte du Poëte, qui après lui avoir dit cinq ou six fois inutilement d'entrer, lui cria en colere : O quand tu ferois le diable, entre si tu veux ? Dominique jetta sur le champ son manteau & entra brusquement : Santeuil surpris tendit les bras, ouvrit de gros yeux, & se tint immobile quelque tems sans pouvoir rien dire, croyant effectivement que c'étoit le diable. Dominique étant resté assez long-tems dans une posture qui répondoit à l'étonnement du Poëte, en changea, & commença à courir d'un bout de la chambre à l'autre, en faisant mille postures. Santeuil revenu de sa surprise, se leva & fit les mêmes tours de chambre. Dominique voyant que ce jeu lui plaisoit, tira son épée de bois, & allongeant & raccourcissant le bras, lui donnoit de petites tapes, tantôt sur les joues, tantôt sur les doigts, tantôt sur les épaules. Santeuil irrité lui rendoit de



tems en tems des coups de poings, qui étoient esquivés fort adroitement. Ensuite Arlequin détachant sa fangle, & Santeuil prenant son aumusse, ils se firent sauter l'un l'autre, jusqu'à ce que le Poëte las de cette Comédie, dit à l'autre : mais enfin quand tu serois le diable, si faut-il que je sache qui tu es ? Qui je suis ? répondit Dominique avec le ton de voix propre de son habit : Je suis le Santeuil de la Comédie Italienne O pardi, si cela est, reprit Santeuil, je suis l'Arlequin de S. Victor. Dominique leva alors son masque ; ils s'embrassèrent très-cordialement l'un l'autre, & Santeuil ne se fit pas presser pour faire ce qu'on souhaitoit de lui. Il trouva sur le champ ce mot,

*Castigat ridendo mores.*

## IX.

LE Prieur de saint Victor ayant su que Santeuil & l'Abbé Bouin, qui étoient tous deux novices, jouïoient continuellement, leur défendit le jeu.

Santeuil fut mis en prison pour avoir desobéi le jour même. l'Abbé Bouin alla lui proposer de jouer à travers la chatiere qui étoit à la porte ; ils s'affirent à terre chacun de son côté , & mirent l'argent au milieu du trou. A peine Santeuil eut pris les cartes , qu'il s'écria : J'ai gagné : J'ai quinte , quatorze & le point ; Bouin se saisit aussitôt de l'argent & s'enfuit sans rien dire. Santeuil cria de toutes ses forces au voleur , au voleur , au voleur. Ces cris attirerent toute la maison dans le lieu où on les entendoit. Le Prieur qui fut d'abord au fait de ce dont il s'agissoit , se mit à gronder son prisonnier , qui au lieu de l'écouter , ne cessoit de crier comme auparavant que Bouin étoit un fripon , qu'il avoit emporté son argent ; en ajoutant perpétuellement : j'avois quinte , quatorze & le point. Le Supérieur , qui dans le fond de l'ame , rioit de l'extravagance de Santeuil , eut toutes les peines du monde à le calmer , & fut contraint de l'enfermer plus étroitement.

## X.

UN jour que Santeuil s'étoit mis dans un Confessionnal, pour dire ses Vêpres, ou pour rêver à quelque ouvrage; une femme croyant que c'étoit un Confesseur, se mit à genoux, lui dit toute sa vie. A mesure que le Poëte marmotoit quelque chose, la bonne pénitente, qui pensoit que c'étoient des reproches, se pressoit de finir sa confession. Lorsqu'elle eut tout dit, elle s'aperçut que le Confesseur ne disoit plus rien. Elle prit le parti de lui demander l'absolution: est-ce que je suis Prêtre, lui dit Santeuil? Comment donc, reprit la Dame fort étonnée, & pourquoi donc m'avez-vous écoutée? & pourquoi m'as tu parlé, reprit Santeuil? Je vais de ce pas me plaindre à ton Prieur, ajouta la femme, & moi tout conter à ton mari, riposta Santeuil.

## X I.

UN Abbé, homme de qualité & de mérite, ayant paru médiocrement

admirateur de quelques vers que Santeuil lui montra, le Poëte lui dit des choses très-desobligeantes. Le lendemain l'Abbé, pour adoucir le chagrin qu'il lui avoit causé, lui envoya dix pistoles. Santeuil en les recevant dit au Laquais qui les lui portoit : Vous direz à votre maître que je suis fâché de ne lui avoir dit que des injures, & qu'une autrefois je le battrai, parce que sans doute il m'enverra beaucoup plus d'argent.

## X I I.

QUELQU'UN demandoit à Santeuil pourquoi les belles femmes avoient ordinairement moins d'esprit que les femmes laides. C'est, répondit-il, que les dernières cherchent sans cesse quelqu'un qui leur en donne, au lieu que les autres fuient ceux qui voudroient leur en donner.

## XIII.

UN Gentilhomme Angevin se plaignoit à un Procureur de Paris, d'avoir été trompé par un Moine. Quoi !

Monsieur , lui dit Santeuil qui étoit présent à l'entretien , un homme de votre âge ne connoît pas les Moines. Il y a quatre choses dans le monde , poursuivit-il , dont il faut se défier , du visage d'une femme , du derriere d'une mule , du côté d'une charette , & d'un Moine de tous les côtés.

## XIV.

MONSIEUR D . . . qui n'étoit pas content de Santeuil , lui envoya deux grosses bouteilles pleines d'urine avec un peu d'essence au-dessus pour leur donner de l'odeur. On les lui remit de la part du messager de Montpellier , & il donna deux écus au porteur. Quelques jours après , il voulut goûter ses liqueurs , & découvrit ce qui en étoit. M. D . . . qui aimoit à plaisanter , ne tarda pas à faire visite à Santeuil , & à le railler de l'aventure. Le Poëte dissimula de son mieux son chagrin ; mais il médita sa vengeance. Comme il connoissoit le goût du railleur , il fit préparer de l'ordure en guise de tabac , & un jour qu'il

étoit avec M. D . . . il tira de sa poche une tabatiere qui en étoit pleine. M. D . . . en prit aussitôt , & l'ayant trouvé d'une odeur extrêmement forte & defagréable , fy , dit-il , quel diable de tabac as-tu là ? C'est du tabac de Montpellier , répondit Santeuil.

## X V.

UN Abbé pria Santeuil de lui faire une Epitaphe pour un de ses parens qui étoit mort , & lui donna fix louis pour l'engager à y travailler incessamment. Le Poëte le promit , & il n'en fit rien , il ne songea plus qu'aux vers de ceux qui les payeroient seulement quand ils feroient faits. L'Abbé envoya plusieurs fois chercher l'Epitaphe. On lui répondit long-tems qu'elle n'étoit pas finie , & à la fin qu'on ne favoit ce qu'il vouloit dire. L'Abbé y alla lui-même , & ayant frappé à la porte de Santeuil ; celui-ci cria : Qui est là ? l'Abbé répondit , Ami. Quel ami , repartit Santeuil ; celui qui paye avant qu'on ait tra-

vaillé , dit l'Abbé. Santeuil ouvrit la porte , & regardant l'Abbé d'un visage riant , demanda s'il y avoit quelque chose à faire pour son service. L'Abbé l'interrompant , lui dit : Est-ce que vous ne vous souvenez plus de l'Epitaphe que vous m'avez promise , & des six louis que je vous ai donnés pour la faire ? Ma foi non , répondit Santeuil , je vous assure que je perds bien des choses faite de mémoire : cependant puisque vous assurez que je vous l'ai promise , je la ferai , car je garde inviolablement ma parole. Cette Epitaphe fut enfin finie au bout de six mois ; mais il fallut la payer une seconde fois , parce que le Poète ne se souvenoit plus ou feignoit de ne se plus souvenir des six louis qu'il avoit reçus,

## XVI.

SANTEUIL étant un jour à la table de M. le Prince , Madame la Duchesse lui donna en riant un soufflet , pour le punir , disoit-elle , de ce qu'il n'avoit pas encore fait des vers à sa

louange. Le Poëte ayant pris assez mal ce badinage , Madame la Duchesse se fit porter un verre d'eau qu'elle lui jetta au visage , pour laver , disoit-elle l'affront qu'elle lui avoit fait. Santeuil que la honte avoit empêché de parler jusqu'alors , dit d'un ton piqué , qu'il étoit bien juste que la pluie vînt après le tonnerre.

## XVII.

SANTEUIL ayant un soir soupé en ville & retournant tard dans son Couvent , rencontra dans une rue détournée deux voleurs qui lui prirent sa bourse. Ils lui demanderent ensuite s'il avoit une montre , non répondit-il. Tant pis, reprirent les voleurs, car si vous en aviez eu , vous sauriez qu'il est heure indue pour vous. A quelques pas de là , deux autres voleurs lui demanderent encore la bourse. Messieurs, leur répondit Santeuil , je l'ai donnée à garder à deux honnêtes Messieurs qui ont bien voulu s'en charger il n'y a qu'un instant : les voleurs entendirent à demi-mot , & fu-



rent partager avec leurs camarades l'argent du Poète.

## XVIII.

TROIS Dames allèrent un jour voir Santeuil, & lui dirent qu'elles venoient lui demander la collation. Santeuil leur fit présent à chacune de ses vers Latins, & leur dit en les leur présentant : Voilà de quoi je vous regale. Bon, dirent-elles, le beau regal ! gardez vos vers pour ceux qui entendent le Latin, il nous faut à nous toute autre chose. Quoi, répondit le Poète, vous n'entendez pas le Latin ? parbleu cela me surprend, il faut que vous l'appreniez : c'est la langue des Anciens & du grand monde. Oui, repliquèrent les Dames, du grand monde du pays Latin ; mais ailleurs elle n'est guere connue. Santeuil se fâcha de cette réponse, & les quitta brusquement, disant qu'il ne vouloit avoir aucun commerce avec des ignorantes. Du caractère dont étoit Santeuil, on peut croire qu'il affecta ce chagrin pour se dispenser de donner une collation.

## XIX.

SANTEUIL étant retourné à Saint Victor à onze heures du soir, le portier refusa de lui ouvrir, parce que, disoit-il, on le lui avoit défendu. Après bien de négociations & des pourparlers, Santeuil fit glisser un demi-louis sous la porte, & elle lui fut ouverte. Il étoit à peine entré, qu'il feignit d'avoir oublié un livre sur un banc où il s'étoit assis pendant qu'on le faisoit attendre. L'officieux portier sortit pour l'aller chercher, & on ferma aussitôt la porte. Maître Pierre qui étoit à demi-nud frappa à son tour, & Santeuil lui ayant fait les mêmes questions & les mêmes difficultés qui lui avoient été faites, disoit toujours qu'il ne lui ouvreroit pas, que M. le Prieur le lui avoit défendu. Eh ! M. de Santeuil, répliqua le portier, je vous ai ouvert de si bonne grace ; je t'ouvrirai de même si tu veux, dit Santeuil, il ne tient qu'à toi, & ensuite il fit semblant de s'en aller. Le portier l'ayant appelé lui

dit ; j'aime mieux encore vous rendre votre argent. Santeuil le prit & lui ouvrit la porte.

## X X.

SANTEUIL rêvant une nuit dans son lit à quelques vers , se leva tout à coup , ouvrit la porte de sa chambre , & courut dans le Dortoir en chemise , en criant de toutes ses forces : Je l'ai trouvé , je l'ai trouvé. Ses Confreres éveillés par ce bruit , lui demanderent ce qu'il avoit trouvé ; le plus beau vers que Dieu ait jamais fait , répondit Santeuil. Les Religieux rirent de son extravagance & se recoucherent.

## X X I.

ON fit beaucoup d'Epitaphes pour Santeuil. Voici la meilleure.

Ci git le célèbre Santeuil.

Poëtes & fous , prenez le deuil.



*PRADON ;*

*P R A D O N,*  
*né à Rouen, mort en 1698.*

## I.

**R**ACINE fit représenter pour la première fois la Tragédie de Phedre, le premier jour de Janvier de l'an 1677 sur le théâtre de l'Hôtel de Bourgogne. Quelques personnes de la première distinction unis de goût & de sentimens, entr'autres la Duchesse de Boüillon & le Duc de Nevers, ayant appris quelque tems auparavant qu'il y travailloit, engagerent Pradon à faire une Tragédie sur le même sujet, pour mortifier Racine, & pour faire tomber sa piece quand elle paroîtroit. Pradon, fier de quelques succès que la cabale avoit procurés à ses premières Tragédies, fut assez vain pour joûter contre cet illustre Poëte. Il composa donc sa Phedre par émulation, & la fit représenter deux jours après celle de Racine, par les Comédiens du Roi. Quelque mauvaise que fût cette piece, elle ne laissa pas

*Tome II.*

S

d'abord de paroître avec éclat, & de se soutenir même pendant quelque tems. Deux choses principalement contribuerent à ce succès : la concurrence des deux Tragédies que tout le monde voulut voir, & les applaudissemens que les protecteurs de Pradon donnerent à sa piece.

Madame Deshoulières que Pradon consultoit sur tout ce qu'il faisoit, & qui, pour ce sujet, prenoit intérêt à la réussite de sa Tragédie, voulut voir la première représentation de celle de Racine. La prévention la lui fit trouver mauvaise ; & revenue chez elle, elle fit en soupirant avec quelques personnes parmi lesquelles étoit Pradon, ce fameux Sonnet contre la piece qu'elle venoit d'entendre.

Dans un fauteuil doré, Phedre trem-  
blante & blême,

Dit des vers où d'abord personne n'en-  
tend rien.

Sa nourrice lui fait un sermon fort chré-  
tien

Contre l'affreux dessein d'attenter sur  
soi-même.

Hippolyte la hait presque autant qu'elle l'aime.

Rien ne change son cœur, ni son chaste  
maintien.

La nourrice l'accuse, elle s'en punit bien,  
Thésée a pour son fils une rigueur extrême.

Une grosse Aricie au teint rouge, aux  
crins blonds,

N'est-là que pour montrer deux énormes  
tetons,

Que malgré sa froideur, Hippolyte Ido-  
lâtre ;

Il meurt enfin traîné par ses Coursiers  
ingrats ;

Et Phedre, après avoir pris de la mort  
aux rats,

Vient en se confessant mourir sur le Théâ-  
tre.

Ce Sonnet se répandit bien-tôt  
dans Paris. Le lendemain matin,  
l'Abbé Tallemant l'aîné en apporta  
une copie à Madame Deshoulières,  
qui la reçut sans rien témoigner de

la part qu'elle avoit au Sonnet, & elle fut ensuite la première à le montrer, comme le tenant de l'Abbé Tallemant.

Les amis de Racine crurent que ce Sonnet étoit l'ouvrage de M. le Duc de Nevers, l'un des protecteurs de Pradon; car pour Pradon lui-même, ils ne lui firent pas l'honneur de le soupçonner d'en être l'Auteur. Dans cette pensée, ils tournerent ainsi ce Sonnet contre M. de Nevers, sur les mêmes rimes.

Dans un Palais doré, Damon jaloux  
& blême,  
Fait des vers où jamais personne n'entend rien.  
Il n'est ni Courtisan, ni Guerrier, ni  
Chrétien,  
Et souvent, pour rimer, il s'enferme lui-même.

La Muse par malheur le hait autant  
qu'il l'aime;  
Il a d'un franc Poète & l'air & le maintien;  
Il veut juger de tout, & n'en juge pas bien;

Il a pour le Phébus une tendresse extrême.

Une Sœur vagabonde aux crins plus noirs que blonds ,

Va dans toutes les Cours offrir ses deux tetons ,

Dont , malgré son pays , son frere est idolâtre ;

Il se tue à rimer pour des lecteurs ingrats ;

L'Enéide est pour lui pis que la mort aux rats ,

Et selon lui , Pradon est le Roi du Théâtre.

On attribua à Racine & à Despréaux cette réponse trop satyrique & trop maligne , puisqu'elle va jusqu'à attaquer les mœurs & la personne. Mais voyant que M. de Nevers disoit par-tout qu'il les faisoit chercher pour les faire assassiner , ils la desavouèrent hautement. Sur quoi M. le Duc Henri Jules , fils du Grand Condé , leur dit : Si vous n'avez pas fait le Sonnet , venez à l'Hôtel de Condé , où M. le Prince saura bien



vous garantir de ces menaces, puisque vous êtes innocens; & si vous l'avez fait, venez aussi à l'Hôtel de Condé, où M. le Prince vous prendra de même sous sa protection, parce que le Sonnet est très-plaisant & plein d'esprit; ils ont assuré depuis que ce Sonnet avoit été fait par le Chevalier de Nantouillet avec le Comte de Fiesque, le Marquis d'Effiat, M. de Guilleragues, & M. de Manicamp.

Monsieur de Nevers répliqua par cet autre Sonnet, qui est encore sur les mêmes rimes.

Racine & Despréaux, l'air triste & le  
teint blême,

Viennent demander grace, & ne confessent rien.

Il faut leur pardonner, parce qu'on est  
Chrétien;

Mais on fait ce qu'on doit au Public, à  
soi-même.

Damon pour l'intérêt de cette sœur qu'il  
aime,

f Doit de ces scélérats châtier le maintien ;  
 Car il feroit blâmé de tous les gens de  
 bien,  
 S'il ne punissoit pas leur insolence ex-  
 trême.

Ce fut une furie aux crins plus noirs  
 que blonds ,  
 Qui leur pressa du pus de ses affreux te-  
 tons  
 Ce Sonnet qu'en secret leur cabale ido-  
 lâtre.

Vous en ferez punis, Satyriques in-  
 grats ,  
 Non pas en trahison d'un fou de mort  
 aux rats ,  
 Mais de coups de bâton donnés en plein  
 Théâtre.

Cette querelle fut enfin terminée  
 par la médiation de quelques per-  
 sonnes du premier rang.

Au reste la Phedre de Racine ;  
 après avoir été sur le point d'é-  
 chouer, eut bien-tôt des applaudis-  
 semens universels, pendant que celle  
 S üij

de Pradon tomba dans un oubli dont elle n'a jamais pû se retirer.

# I I.

LE Regulus de Pradon fut fort bien reçu , & son Antigone fort mal. C'est par allusion au sort de ces deux pièces, qu'un Seigneur ayant trouvé cet Auteur qui portoit un assez mauvais habit, sous un beau manteau d'écarlate , lui dit : Pradon , voilà le manteau de Regulus sur le juste-aucorps d'Antigone.

# I I I.

PRADON étoit devenu amoureux à Paris d'une jolie Gascone , elle ne l'aimoit pas ; mais ses faillies la divertissoient. Il lui écrivit une lettre en prose & en vers , où sa passion avoit plus de part que sa muse. Elle lui fit une belle réponse , qui ne laissoit voir que de l'esprit , il l'admira : mais il n'en fut guere content , & il ne répliqua que par ces quatre vers :

Vous n'écrivez que pour écrire ,  
 C'est pour vous un amusement ;  
 Moi qui vous aime tendrement ,  
 Je n'écris que pour vous le dire.

## IV.

ON lit dans les mélanges de Vigneul Marville , un conte sur Pradon , dont on croira ce qu'on voudra. Pradon ayant fait une pièce de Théâtre , s'en alla le nez dans son manteau avec un ami , se mêler dans la foule du Parterre , afin de se dérober à la flatterie , & d'apprendre lui-même sans être connu , ce que le Public penseroit de son ouvrage. Dès le premier acte , la pièce fut sifflée. Pradon , qui ne s'attendoit qu'à des louanges & des exclamations , perdit d'abord contenance , & frappoit fortement du pié. Son ami le voyant troublé , le prit par le bras & lui dit : Monsieur, tenez bon contre le revers de fortune ; & si vous m'en croyez , sifflez hardiment comme les autres. Pradon revenu à lui-même , & trou-

vant ce conseil à son goût , prit son sifflet & siffila des mieux. Un Mousquetaire l'ayant poussé rudement , lui dit en colere , pourquoi sifflez-vous, Monsieur ? La piece est belle ; son Auteur n'est pas un sot : il fait figure & bruit à la Cour. Pradon un peu trop chaud repoussa le Mousquetaire , & jura qu'il siffleroit jusqu'au bout. Le Mousquetaire prend le chapeau & la perruque de Pradon , & les jetta jusques sur le Théâtre. Pradon donne un soufflet au Mousquetaire ; & celui-ci l'épée à la main tire deux lignes en croix sur le visage de Pradon , & veut le tuer. Enfin Pradon sifflé & battu pour l'amour de lui-même , gagne la porte , & va se faire panser.

## V.

PRADON étoit l'homme du monde le moins instruit. On prétend qu'un jour au sortir d'une de ses Tragédies ; le Prince de Conti , lui ayant dit qu'il avoit transporté en Europe une Ville qui est en Asie ; je prie votre Altes-

se dem'excuser , lui dit Pradon ; car  
je ne fais pas la Chronologie.

## VI.

**EPIGRAMME** de Gacon, sur la  
Tragédie de Scipion, qui fut jouée  
en Carême, & qui eut le sort ordi-  
naire aux ouvrages de Pradon.

Dans sa piece de Scipion,  
Pradon fait voir ce Capitaine,  
Prêt à se marier avec une Africaine :  
D'Annibal il fait un poltron,  
Ses héros sont enfin si différens d'eux-mê-  
mes,  
Qu'un quidam les voyant plus masqués  
qu'en un bal,  
Dit que Pradon donnoit au milieu du Ca-  
rême  
Une piece de Carnaval.

## VII.

**MONSIEUR** le Verrier crut amu-  
ser M. Despréaux mourant, par la  
lecture d'une Tragédie, qui dans sa  
nouveauté faisoit beaucoup de bruit.

Après la lecture du premier acte, il dit à M. le Verrier : Ah, mon ami, ne mourrai-je pas assez promptement ! Les Pradons, dont nous nous sommes moqués dans notre jeunesse, étoient des soleils auprès de ceux-ci.

## VIII.

*Epitaphe de Pradon.*

Cy git le Poëte Pradon,  
 Qui durant quarante ans d'une ardeur sans  
     pareille,  
 Fit à la barbe d'Apollon  
 Le même métier que Corneille.

## IX.

POUR exprimer l'ascendant que les femmes ont sur les hommes, Lamothe disoit : Elles feroient maîtresses de faire rechercher la Phedre de Pradon & abandonner celle de Racine.



---

CLAUDE BOYER,  
*né à Alby . . . mort en 1698*

## I.

**L**A Judith de l'Abbé Boyer, fut représentée par de fameux Acteurs, & occupa le scene pendant tout un Carême. Elle fut malheureusement imprimée dans la quinzaine de Pâques, & sifflée à la rentrée. Mademoiselle de Champmêlé, faisoit le rolle de Judith. Etonnée d'entendre une pareille simphonie; elle, dont les oreilles étoient accoutumées aux applaudissemens, apostropha le parterre en ces termes : Messieurs nous sommes surpris que vous receviez aujourd'hui si mal une piece que vous avez applaudie pendant le Carême. Dans ce moment on entendit une voix qui prononça ces paroles : *Les sifflets étoient à Versailles, aux Sermons de l'Abbé Boileau.*



## I I.

L'ABBÉ Boyer au sortir d'une de ses pieces, où il n'y avoit pas eu grand monde, en ayant jetté la faute sur la pluie, Furetiere fit l'Epigramme suivante :

Quand les Pieces représentées  
De Boyer sont peu fréquentées ;  
Chagrin qu'il est d'y voir peu d'assistans,  
Voici comme il tourne la chose :  
Vendredi la pluie en est cause ,  
Et le Dimanche le beau tems.

---

## J E A N R A C I N E

*né à la Ferté-Milon l'an 1639, mort  
en 1699.*

## I.

RACINE fut élevé à Port-Royal. M. Lancelot, Sacristain de cette Abbaye, homme très-habile, lui apprit le Grec, & dans moins d'une année le mit en état d'entendre les Tragédies de Sophocle & d'Euripide. Elles l'enchanterent à un tel

point, qu'il passoit les journées à les lire & à les apprendre par cœur, dans les bois qui sont autour de l'étang de Port-Royal. Il trouva le moyen d'avoir le Roman de Théagene & de Chariclée en Grec. Le Sacristain lui prit ce Livre, & le jeta au feu; huit jours après Racine en eut un autre, qui éprouva le même traitement. Il en acheta un troisieme, & l'apprit par cœur, après quoi il l'offrit au Sacristain, pour le brûler comme les autres.

## I I.

DANS la dispute qu'eut Racine avec Nicole sur la Comédie, M. Arnauld, quoique fort irrité contre Racine, ne put s'empêcher de convenir, en parlant à un de ses amis, que Nicole avoit pris le change, & que ce n'étoit point à l'art qu'il devoit faire le procès, mais à l'ouvrier qui avoit péché contre le but & l'intention de l'art.

## I I I.

RACINE aima long-tems Made-

moiselle de Champmêlé. Il ne se dégoûta d'elle que lorsqu'elle l'eut quitté pour M. de Clermont-Tonnerre : ce qui fit dire alors de cette fameuse Actrice, *qu'un Tonnerre l'avoit déracinée.*

## I V.

RACINE fut reçu à l'Académie Françoisse avec Fléchier. Celui-ci ayant parlé le premier fut infiniment applaudi. Racine qui parla ensuite, gâta son discours par la trop grande timidité avec laquelle il le prononça. Ainsi voyant qu'il n'avoit pas été goûté, il ne voulut pas le donner à l'Imprimeur.

## V.

RACINE & Despréaux venant de faire un jour leur cour à Versailles, se mirent dans un carrosse public avec deux bons Bourgeois, qui s'en retournoient à Paris. Comme ils étoient contens de leur cour, ils furent extrêmement enjoués pendant tout le chemin, & leur conversation fut la plus vive, la plus brillante, &  
la

la plus spirituelle du monde. Les deux Bourgeois étoient enchantés, & ne pouvoient se lasser de marquer leur admiration. Enfin à la descente du carrosse, tandis que l'un d'eux faisoit son compliment à Racine, l'autre s'arrêta avec Despréaux, & l'ayant embrassé tendrement : *J'ai été en voyage, lui dit-il, avec des Docteurs de Sorbonne, & même avec des Religieux, mais je n'ai jamais oui de si belles choses : en vérité vous parlez cent fois mieux qu'un Prédicateur.*

## V I.

RACINE disoit à ses enfans : Quand vous trouverez dans le monde des personnes qui ne vous paroîtront pas estimer mes Tragédies, & qui même les attaqueront par des critiques injustes ; pour toute réponse, contentez-vous de les assurer que j'ai fait tout ce que j'ai pû pour plaire au Public, & que j'aurois voulu pouvoir mieux faire.

## VII.

RACINE avoit l'esprit porté à la raillerie , & même à une raillerie amere , ce qui étoit cause qu'il disoit quelquefois des choses piquantes. Lorsqu'après la capitulation du Château de Namur , le Prince de Barbançon qui en étoit Gouverneur en sortoit , il lui dit : Voilà un mauvais tems pour déménager ; ce qu'il ne lui disoit peut-être qu'à cause des pluies continuelles. Le Prince qui crut qu'il vouloit le railler , répondit avec douceur : Quand on déménage comme je fais , le plus mauvais tems est trop beau ; & cette réponse plut au Roi.

## VIII.

RACINE auroit eu les passions extrêmement vives , si elles n'avoient été réprimées par la Religion. Sur quoi Despréaux disoit : La raison conduit ordinairement les autres à la Foi ; mais c'est la Foi qui a conduit Racine à la raison.

## I X.

SEGRAIS dit que cette maxime de la Rochefoucault : *c'est une grande pauvreté de n'avoir qu'une sorte d'esprit*, fut écrite à l'occasion de Racine & de Despréaux, dont tout l'entretien rouloit sur la Poësie, & qui hors de-là ne favoient rien.

## X.

RACINE étoit fort amer dans ses railleries. Ses amis ne trouvoient point grace auprès de lui, quand il leur échappoit quelque chose qui lui donnoit prise. Un jour Despréaux ayant avancé à l'Académie des Inscriptions quelque chose qui n'étoit pas juste, Racine ne s'en tint pas à une simple plaisanterie, qui part souvent du premier feu de la dispute; mais il tomba si rudement sur son ami, que Despréaux fut obligé de lui dire : Je conviens que j'ai tort; mais j'aime mieux avoir tort que d'avoir aussi orgueilleusement raison que vous l'avez.

## X I.

DESPRÉAUX , accablé un jour des railleries de Racine , lui dit d'un grand sang froid , quand la dispute fut finie : avez-vous eu envie de me fâcher ? Dieu m'en garde , répond son ami. Eh bien , répond Despréaux , vous avez donc tort , car vous m'avez fâché.

## X II.

RACINE eut envie de se faire Chartreux. Un vertueux Ecclésiastique qu'il prit pour Confesseur , trouva ce parti violent. Il représenta à son Pénitent , qu'un caractère tel que le sien , ne soutiendrait pas longtemps la solitude ; qu'il feroit plus prudemment de rester dans le monde , & d'en éviter les dangers en se mariant à une personne remplie de de piété ; que la solitude d'une épouse sage l'obligeroit à rompre avec toutes les pernicieuses sociétés où le voir du Théâtre l'avoit entraîné. Lorsque dans la suite de sa vie , les

inquiétudes domestiques l'agitoient, il s'écrioit : Pourquoi m'y suis-je exposé ? Pourquoi m'a-t-on détourné de me faire Chartreux ? Je serois bien plus tranquille.

## X I I I .

RACINE rapportoit de Versailles, une bourse de mille louis, & trouva Madame Racine qui l'attendoit à Auteuil dans la maison de Despréaux, il courut à elle, & l'embrassant : Félicitez-moi, lui dit-il, voici une bourse de mille louis que le Roi m'a donnée. Elle lui porta aussi-tôt des plaintes contre un de ses enfans, qui depuis deux jours ne vouloit point étudier ; une autre fois, reprit il, nous en parlerons : livrons-nous aujourd'hui à notre joie. Elle lui représenta qu'il devoit en arrivant faire des réprimandes à cet enfant, & continuoit ses plaintes, lorsque Despréaux qui, dans son étonnement, se promenoit à grands pas, perdit patience, & s'écria : Quelle insensibilité ! Peut-on ne pas



songer à une bourse de mille louis ?

## X I V.

RACINE avoit envie d'être cour-  
tisan ; mais il ne savoit pas l'être.  
Le Roi le voyant un jour à la pro-  
menade avec M. de Cavoye : Voilà,  
dit-il , deux hommes que je vois  
souvent ensemble , j'en devine la  
raison ; Cavoye avec Racine se croit  
bel esprit, Racine avec Cavoye se  
croit courtisan.

## X V.

LE Roi aimoit à entendre lire Ra-  
cine , & lui trouvoit un talent sin-  
gulier pour faire sentir la beauté des  
ouvrages qu'il lisoit. Dans une in-  
disposition qu'il eut , il lui demanda  
de lui chercher quelque Livre pro-  
pre à l'amuser. Racine proposa une  
des Vies de Plutarque : C'est un Gau-  
lois , répondit le Roi. Racine répli-  
qua qu'il tâcheroit en lisant , de  
changer les tours de phrase trop an-  
ciens , & de substituer les mots en  
usage aux mots vieilliss depuis

Amyot ; ce que Racine exécuta avec beaucoup de succès.

## XVI.

RACINE , chargé par Louis XIV. de faire son histoire , lui demanda une audience particulière : Sire , lui dit-il , un Historien ne doit point flatter ; il doit représenter son Héros tel qu'il est , il doit même ne rien oublier. Comment Votre Majesté veut-elle que je parle de ses amours ? Passez là-dessus , lui répondit le Roi. Mais , Sire , répliqua Racine avec fermeté , ce que j'omettrai , le lecteur ne l'omettra pas : Louis ne se rendit point ; il lui dit encore , passez par-dessus. Racine ajouta ensuite : Comme il y a dans la vie de Votre Majesté des choses incroyables , la sincérité avec laquelle j'avouerois à mon lecteur les foiblesses de mon Héros , lui persuaderoient que je respecte toujours la vérité ; & ce respect serviroit dans son esprit de passe-port à mon histoire. Le Roi lui dit alors : Je suis indéterminé ; tout

ce que je puis vous dire à présent ;  
c'est de passer là-dessus.

## XVII.

LORSQUE Louis XIV. partit pour aller faire le siège de Mons, il ordonna à ses deux Historiens de le suivre. Racine qui aimoit une vie plus tranquille s'en dispensa. Le Roi à son retour lui en fit des reproches : Je n'avois, Sire, dit ingénieusement le Poète, que des habits de ville ; j'en avois ordonné de campagne, mais les villes que Votre Majesté affiégeoit ont été plutôt prises, que mes habits n'ont été faits.

## XVIII.

JE me souviens, dit Valincour, qu'étant un jour à Auteuil chez Despréaux, avec Nicole & quelques autres amis d'un mérite distingué, nous mîmes Racine sur l'Œdipe de Sophocle. Il nous le récita tout entier, le traduisant sur le champ, & il s'émut à un tel point, que tout ce que nous étions d'Auditeurs nous éprouvâmes

tous les sentimens de terreur & de compassion, sur quoi roule cette Tragédie. J'ai vû nos meilleurs Acteurs sur le Théâtre; j'ai entendu nos meilleures pieces: mais jamais rien n'approcha du trouble où me jetta ce récit; & au moment même que je vous écris, je m'imagine voir encore Racine avec son Livre à la main, & nous tous consternés autour de lui.

## XIX.

RACINE étant allé lire au grand Corneille sa Tragédie d'Alexandre; Corneille lui donna beaucoup de louanges, mais en même tems lui conseilla de s'appliquer à tout autre genre de Poësie qu'au Dramatique, l'assurant qu'il n'y étoit pas propre. Corneille étoit incapable d'une basse jalousie; s'il parloit ainsi, c'est qu'il le pensoit.

## XX.

IL revint à Racine que son Andromaque étoit beaucoup critiquée par le Maréchal de Créqui & par le Com-

te d'Olonne. Le Maréchal n'avoit pas la réputation d'aimer trop les femmes, & le Comte n'avoit pas lieu de se plaindre d'être trop aimé de la sienne. Racine fit là-dessus l'Épigramme suivante, qu'il adressoit à lui-même :

La vraisemblance est choquée en ta piece,  
Si l'on en croit & d'Olonne & Créqui.  
Créqui dit que Pyrrus aime trop sa maîtresse,  
D'Olonne, qu'Andromaque aime trop son mari.

## XXI.

UN Prince força un bel esprit qui lui étoit attaché, à aller entendre prêcher un Prédicateur qu'il protégeoit. Au retour du Sermon, le Prince lui en demanda son sentiment. Il ne pouvoit pas en dire du mal, de peur de déplaire à son maître, qui considéroit le Prédicateur ; il ne pouvoit pas aussi en conscience en dire du bien. Il se défendit de dire son sentiment, en disant qu'il avoit été fort distrait au

Sermon, par les exclamations que faisoit de tems en tems un jeune Ecclésiastique appuié contre un pillier, proche du lieu où il étoit; cet homme, ajouta-t-il, faisoit des postures de desespéré, en s'écriant, O M. Racine! O M. Racine! & en proférant ces paroles, il frappoit du pié, & levoit les yeux au Ciel. Pourquoi faisoit-il cela? dit le Prince: c'est, répondit le Poëte, ce que je lui ai demandé, lorsque le Sermon a été fini. Quoi, Monsieur, m'a dit cet Ecclésiastique, vous ne savez pas ce qui arriva à M. Racine au sujet de sa piece d'Alexandre, qui est un ouvrage achevé! Ses amis l'avoient tous assuré de la bonté de sa piece; ils avoient raison. Lui, sur cette confiance, la met dans les mains de la Troupe de Molière. Qu'ariva-t-il? Cette piece si belle tomba à la premiere représentation. M. Racine au desespoir d'un si mauvais succès, s'en prend à ses amis, qui lui en avoient donné si bonne opinion. A cela les amis répondent: Votre piece est excellente, mais vous la

donnez à jouer à une Troupe qui ne fait jouer que le comique, c'est pour cela seulement qu'elle n'a pas réussi; mais donnez la à l'Hôtel de Bourgogne, & vous verrez quel succès elle aura. Ce conseil fut suivi, & cette piece lui donna une grande réputation. Voilà, continua cet homme, ce qui m'est arrivé: J'avois composé ce Sermon que vous venez d'entendre; c'est au dire des connoisseurs une piece achevée: cependant je l'ai donnée à déclamer à ce bourreau, voyez quel effet cela produit dans sa bouche? Il affoiblit les endroits qui doivent être poussés, & déclame comme un forcené ceux qui sont tendres: mais je ferai comme M. Racine, je lui ôterai mon Sermon, & je le ferai prêcher par quelqu'un qui s'en acquittera mieux que lui.

## X X II.

RACINE comptoit au nombre des choses chagrinantes, les loüanges des ignorans; & lorsqu'il se mettoit en bonne humeur, il rapportoit le

compliment d'un vieux Magistrat, qui n'ayant jamais été à la Comédie, s'y laissa entraîner par une compagnie, à cause de l'assurance qu'elle lui donna, qu'il verroit l'Andromaque. Il fut très-attentif au spectacle qui finissoit par les Plaideurs. En sortant il trouva l'Auteur, & lui dit : Je suis très-content, Monsieur, de votre Andromaque, c'est une jolie piece; je suis seulement étonné qu'elle finisse si gaiement : j'avois d'abord eu quelque envie de pleurer, mais la vûe des petits chiens m'a fait rire.

## XXIII.

RACINE avoit un oncle Chanoine Régulier d'Uzès, qui lui résigna son bénéfice : mais comme il différa trop long-tems à prendre l'habit de cet Ordre, un Régulier lui disputa ce bénéfice, & l'emporta. La perte de son procès le détermina à composer sa Comédie des Plaideurs. Aux deux premières représentations, les Acteurs furent presque sifflés, & n'osèrent hasarder la troisième. Moliere



qui étoit alors brouillé avec Racine ; ne se laissa pas entraîner au jugement de la multitude , & dit en sortant , que ceux qui se moquoient de cette piece , méritoient qu'on se moquât d'eux. Un mois après , les Comédiens étant à la Cour , & ne sachant quelle petite piece donner à la suite d'une Tragédie , risquerent les Plaideurs : Louis XIV. qui étoit très-sérieux en fut frappé , y fit même de grands éclats de rire , & la Cour n'eut pas besoin de complaisance pour l'imiter. Les Comédiens partis de Saint-Germain en trois carrosses à onze heures du soir , allèrent porter cette bonne nouvelle à Racine ; qui logeoit à l'Hôtel des Ursins. Trois carrosses après minuit & dans un lieu où il ne s'en étoit jamais tant vu ensemble , reveillèrent tout le voisinage. On se mit aux fenêtres , & comme on vit que les carrosses étoient à la porte de Racine , & qu'il s'agissoit des Plaideurs , les Bourgeois se persuaderent qu'on venoit l'enlever pour avoir mal parlé des Juges. Tout Paris le

crut à la Conciergerie le lendemain ;  
& ce qui donna lieu à une vision si  
ridicule , c'est qu'effectivement un  
vieux Conseiller avoit fait grand  
bruit au Palais sur cette Comédie.

## XXIV.

CORNEILLE dit dans le Cid , en  
parlant de Dom Diegue :

Ses rides sur son front ont gravé ses  
exploits.

M. Racine, par maniere de Parodie,  
dit dans les Plaideurs, d'un Sergent ,

Ses rides sur son front gravoient tous  
ses exploits.

Corneille fut très-offensé de cela :  
Quoi , disoit-il , il ne tiendra qu'à  
un jeune homme de venir tourner en  
ridicule les plus beaux vers des gens.

## XXV.

LE rolle de Néron dans Britanni-  
cus, fut joué par Floridor , le meil-  
leur Comédien de son siècle : mais

comme c'étoit un Acteur fort aimé du public, tout le monde souffroit de lui voir représenter Néron, & d'être obligé de lui vouloir du mal. Cela fut cause que l'on donna le rôle à un Acteur moins chéri, & la pièce s'en trouva mieux.

## XXVI.

ON fait l'impression que firent sur Louis XIV. quelques vers de Britannicus. Lorsque Narcisse rapporte à Néron les discours qu'on tient contre lui, il lui fait entendre qu'on raille son ardeur à briller par des talens, qui ne doivent point être les talens d'un Empereur.

Il excelle à conduire un char dans la carrière,

A disputer des prix indignes de ses mains,

A se donner lui-même en spectacle aux Romains,

A venir prodiguer sa voix sur un Théâtre.

Ces vers frappèrent le jeune Monarque, qui avoit quelquefois dansé dans

dans les ballets ; & quoiqu'il dansât avec beaucoup de noblesse , il ne voulut plus paroître dans aucun ballet , reconnoissant qu'un Roi ne se doit point donner en spectacle.

## XXVII.

ON demanda au Grand Condé ce qu'il pensoit de Bérénice, qu'on jouoit depuis long-tems. Il répondit, par ces deux vers, où Titus parle de sa maîtresse.

Depuis cinq ans entiers chaque jour je la  
vois,  
Et crois toujours la voir pour la première  
fois.

Ce jugement est bien différent de celui que lui attribue un Ecrivain. Il prétend que Racine ayant demandé à ce Prince ce qu'il pensoit de Bérénice, le Grand Condé se mit à chanter ce refrain de chanson : *Marion pleure, Marion crie ; Marion veut qu'on la marie*. Il passe pour constant aujourd'hui que cette réponse est de Chapelle.

Tome II.

V

## XXVIII.

**LOUIS XIV.** dont le discernement étoit si juste , apperçut son premier Medecin Dodart , au sortir de Bérénice , & il lui dit en riant : J'ai été sur le point de vous envoyer chercher pour secourir une Princesse , qui vouloit mourir fans savoir comment.

## XXIX.

**LORSQUE** les Comédiens Italiens donnerent la Parodie de Bérénice , un Auteur qui avoit fait quelques Tragédies avec succès , se mit de très-mauvaise humeur contre eux. Quel abus , disoit-il , de souffrir que des bateleurs rendent ridicules les sentimens héroïques , que les Auteurs tâchent de mettre dans les Tragédies ! Si l'on tourne en plaisanterie ces sentimens , où est-ce que le Roi trouvera des Ministres pour son Conseil & des Généraux pour ses Armées ? Il faut être bien Poète pour croire que le courage des Généraux & les lu-

mieres des Ministres , ne se prennent  
que dans les pieces de Théâtre

## X X X.

CORNEILLE étant auprès de Sé-  
grais à une représentation de Bajazet,  
lui dit : Je me garderois bien de le di-  
re à d'autres qu'à vous , parce qu'on  
diroit que je n'en parlerois que par  
jalousie ; mais prenez-y garde , il n'y  
a pas un seul personnage dans Baja-  
zet , qui ait les sentimens qu'on doit  
avoir , & qu'on a à Constantinople.

## X X X I.

DANS le tems que Racine faisoit  
sa Tragedie de Mithridate , il alloit  
tous les matins aux Tuileries , où  
travailloient alors toutes fortes d'ou-  
vriers. Là récitant ses vers à haute  
voix , sans s'appercevoir seulement  
qu'il y eût personne dans le jardin ,  
tout d'un coup il se trouva environ-  
né de tous ces ouvriers. Ils avoient  
quitté le travail pour le suivre , le  
prenant pour un homme qui , par dé-  
sespoir , alloit se jeter dans le bassin.

## XXXII.

RACINE a donné à Mithridate un caractère fort élevé. Aussi de toutes les Tragédies que Charles X I I. lut dans son loisir de Bender, aucune ne lui plaisoit autant que celle-là ; & il montrait avec le doigt à un de ses Ministres tous les endroits qui le frappoient.

Corneille appelloit l'Achille, l'Agamemnon, le Mithridate de Racine, des Héros refondus à notre mode.

## XXXIII.

BEAUBOURG qui étoit extrêmement laid, jouant le rôle de Mithridate ; Mademoiselle Lecouvreur, qui jouoit celui de Monime, lui dit : *Ah ! Seigneur, vous changez de visage.* On cria du parterre : *Laissez-le faire.*

## XXXIV.

DANS le tems que Racine donna son Iphigénie, Coras & Leclerc en donnerent une autre qui n'est guère

connue que par l'Epigramme suivante , attribuée à Racine :

Entre Leclerc & son ami Coras ;  
Tous deux Auteurs rimant de compagnie ;  
N'a pas long-tems s'ourdient grands débats

Sur leur propos de leur Iphigénie.  
Coras lui dit , la piece est de mon cru :  
Leclerc répond : Elle est mienne & non vôtre.

Mais aussitôt que l'ouvrage a paru ,  
Plus n'ont voulu l'avoir fait , l'un ni l'autre.

## X X X V.

UN Mathématicien pur & rigide  
n'avoit jamais lû Racine. Quelqu'un  
lui en ayant fait l'éloge , il se laissa  
persuader de lire Iphigénie. Mais à  
peine en eut-il parcouru trois ou quatre  
scènes, qu'il jetta le Livre, en disant :  
Qu'est-ce que cela prouve ?

## X X X V I.

LE fameux Arnauld n'avoit lû de  
toutes les Tragédies de Racine que  
V üj



Phedre. Après l'avoir lue , il dit à l'Auteur : Pourquoi avez-vous fait Hippolyte amoureux ? Eh ! sans cela, Monsieur , répartit Racine , qu'auroient dit nos Petits-mâîtres ?

## XXXVII.

ATHALIE fut d'abord mal reçue. On disoit que c'étoit un sujet de dévotion destiné à amuser des enfans. Un Prêtre & un enfant en étoient, disoit-on, les principaux objets. Des-préaux tint bon. Il osa soutenir qu'Athalie étoit le chef-d'œuvre & du Poète & de la Tragédie , & que le public tôt ou tard y reviendrait. Il fut seul de son avis ; & malgré sa prédiction , Racine mourut persuadé qu'il avoit manqué son sujet , parce que la froideur du public pour cette Tragédie lui fit croire qu'il n'avoit pas su la rendre intéressante. Cette pièce faite pour Saint-Cyr, n'avoit jamais été jouée par les Comédiens. M. le Duc d'Orléans, Régent du Royaume, voulut connoître quel effet elle produiroit sur le Théâtre ;

& malgré la clause inférée dans le Privilège , ordonna aux Comédiens de l'exécuter. Le succès fut étonnant, & les premières représentations faites à la Cour, donnoient un nouveau prix à cette piece, parce que le Roi étoit à peu-près de l'âge de Joas.

## X X X V I I I.

R A C I N E voulant détourner son fils aîné de la Poësie , lui avouoit que la plus mauvaise critique lui avoit toujours causé plus de chagrin que les plus grands applaudissemens ne lui avoient fait de plaisir. Ne crois pas, lui disoit-il, que ce soient mes Pieces qui m'attirent les caresses des Grands. Corneille fait des vers cent fois plus beaux que les miens , & cependant personne ne le regarde ; on ne l'aime que dans la bouche de ses Auteurs , au lieu que sans fatiguer les gens du monde du recit de mes ouvrages, dont je ne leur parle jamais, je les entretiens de choses qui leur plaisent : mon talent avec eux n'est pas de leur faire sentir que j'ai de l'es-

prit , mais de leur apprendre qu'ils en ont.

## XXXIX.

RACINE aimoit tendrement Despréaux , & il lui dit la dernière fois qu'il l'embrassa : Je regarde comme un bonheur pour moi de mourir avant vous.

## XL.

RACINE tourmenté dans sa dernière maladie , pendant trois semaines , d'une cruelle sécheresse de langue & de gosier , se contentoit de dire : J'offre à Dieu cette peine ; puisse-t-elle expier le plaisir que j'ai trouvé souvent à la table des Grands !

## XLI.

MONSIEUR de Voltaire écrit à M. le Marquis Scipion-Maffei : Ne croyez pas que la coutume d'accabler nos pièces d'un épisode inutile de galanterie , soit dûe à Racine , comme on le lui reproche en Italie. C'est lui au contraire qui a fait ce qu'il a pu pour réformer en cela le goût de la Na-

tion. Jamais chez lui la passion de l'amour n'est épisodique ; elle est le fondement de toutes ses pièces, elle en forme le principal intérêt. C'est la passion la plus théâtrale de toutes, la plus fertile en sentimens, la plus variée. Elle doit être l'ame d'un ouvrage de Théâtre, ou en être entièrement bannie ; si l'amour n'est pas tragique, il est insipide ; & s'il est tragique, il doit régner seul : il n'est pas fait pour la seconde place. C'est Rotrou, c'est Corneille qui en formant notre Théâtre, l'ont presque toujours défiguré par ces amours de commande ; & voilà pourquoi on joue si peu les pièces de Corneille.

## XLII.

RACINE parla un jour si éloquemment à Madame de Maintenon sur la misère des peuples, & les moyens de les soulager, qu'elle l'engagea à lui donner tout cela par écrit, en lui promettant le secret. Elle lisoit ce mémoire lorsque le Roi entra chez elle, le prit ; & après en avoir par-

couru quelques lignes , lui demanda avec vivacité quel en étoit l'auteur. Madame de Maintenon après s'être défendue quelque tems de le nommer, fut enfin forcée à le faire : quoi, dit le Roi, d'un air irrité, parce qu'il sçait faire des vers, croit-il tout sçavoir ? & parce qu'il est grand Poëte, veut-il être Ministre ?

---

*MADELAINE DE SCUDERY,*  
morte en 1701.

I.

**M**ONSIEUR le Maréchal de Roquelaure avoit un portrait de Mademoiselle de Scudéry, représenté en Vestale, entretenant le feu sacré avec ce mot *Fovebo*, gravé au bas de l'Autel qui soutenoit ce feu, pour marquer qu'elle entretenoit toujours avec soin une aimable liaison avec ses illustres amis, M. le Duc de Montausier, Conrart, Pélisson, Sarasin, &c.

II.

SARRASIN & Pélisson étoient tous

deux extrêmement attachés à Mademoiselle de Scudéry. On prétend qu'elle donna la préférence au dernier, dont la laideur ne laisseroit pas soupçonner qu'elle s'attachât à la matiere. Elle lui déclara sa passion par ces vers qu'elle fit sur le champ :

Enfin Acanthe il faut se rendre ,  
 Votre esprit a charmé le mien ;  
 Je vous fais citoyen du tendre ,  
 Mais de grace n'en dites rien.

Ces vers en occasionnerent d'autres ; ceux-ci en particulier dont on ignore l'Auteur,

La figure de Pélisson ,  
 Est une figure effroyable ;  
 Mais quoique ce vilain garçon  
 Soit plus laid qu'un singe & qu'un diable ,  
 Sapho lui trouve des appas :  
 Mais je ne m'en étonne pas ,  
 Car chacun aime son semblable.

### III.

LORSQUE Monseigneur le premier Dauphin fut de retour de sa campagne de Philisbourg, Mademoiselle de Scudéry présenta des vers à Madame la Dauphine, où elle lui disoit :

Et la gloire & l'amour vous combler  
de plaisirs ;

Qui des deux d'un grand cœur remplit  
mieux les desirs ?

Madame la Dauphine répondit , qu'il falloit faire la question à M. le Dauphin. M. de Montausier le lendemain, en tirant les rideaux du lit de Monseigneur, lui dit : Je viens demander la réponse des vers de Mademoiselle de Scudéry.

## I V.

IL y a quelque tems , dit Ménage ; que M. Duperrier me fit voir une lettre très-bien écrite , qui finissoit par *Votre très-humble, très-obéissante servante*. Je lui dis que cela ne valoit rien , & que ce n'étoit point le style d'une Dame. Il soutint le contraire. Le lendemain je reçus un billet de Mademoiselle de Scudéry , qui finissoit de la même maniere. Cela me surprit , & je fis voir le billet à M. Duperrier, qui alla faire part à Mademoiselle de Scudéry de notre differend. Il est vrai, dit-elle , qu'on n'écrivoit pas ainsi autrefois : mais aussi les femmes ne doivent-elles plus être si fieres , depuis qu'elles ne sont plus si vertueuses ;

## V.

ON disoit à Mademoiselle de Scudéry, que Versailles étoit un lieu enchanté : Oui, dit-elle, pourvu que l'enchanteur y soit. Elle vouloit parler du Roi.

## VI.

DANS un voyage que M. & Mademoiselle de Scudéry firent en Provence, ils couchèrent au Pont S. Esprit. On les plaça dans une chambre où il y avoit deux lits. Avant de s'endormir, M. de Scudéry parla de Cyrus, & demanda à sa sœur ce qu'ils feroient du Prince Masare. Après quelques contestations, il fut arrêté qu'on le feroit assassiner. Des Marchands, qui étoient dans une chambre voisine, entendirent cette conversation, & crurent que ces deux étrangers complotaient la mort de quelque grand Prince, dont ils déguisoient le nom sous celui de Masare. La Justice fut avertie, Monsieur & Mademoiselle de Scudéry saisis & mis en prison. Ce ne fut qu'avec beaucoup de peine qu'ils réussirent à se justifier & à obtenir leur élargissement.



## VII.

MADemoISELLE de Scudéry envoya ces vers à M. de Coulange qui étoit à Rome :

Quoi cette muse si jolie ,  
Qui fait badiner si gayement ,  
Et toujours agréablement ,  
Se taira-t-elle en Italie ?  
Je lui demande trait pour trait ,  
Un bon & fidele portrait ,  
D'un Pape que tout le monde aime ;  
Cette muse en fait de fort beaux ;  
Sa maniere n'est pas la même.

Jamais sur le Parnasse on ne vit rien de tel :  
Elle est tantôt Calot , & tantôt Raphaël.

M. de Coulange ne fit point le portrait que Mademoiselle de Scudéry demandoit ; mais ayant appris qu'elle avoit été malade , & qu'elle étoit revenue en santé , il lui envoya ces vers , sur l'air de Joconde :

Sapho j'ai long-tems hésité ;  
Mais il faut que je chante  
Le retour de votre santé ;  
Ce beau sujet me tente :  
Quand la fièvre vous fait souffrir ;  
Ce n'est qu'une querelle :  
Hé quoi ! peut-on jamais mourir ,  
Quand on est immortelle ?

Mademoiselle de Scudéry répondit sur le même air :

Vous louez trop flatueusement  
 Une pauvre mortelle ;  
 Je sai bien qu'en vers, quand on ment,  
 Ce n'est que bagatelle :  
 Mais pour ne vous rien déguiser,  
 Je ne me saurois rendre,  
 Car il faudroit, pour m'appaiser,  
 Le portrait d'Alexandre. \*

M. de Coulange répliqua, sur le même air :

Sapho, qui va trop loin se perd,  
 Je crains un labyrinthe,  
 ... Le chemin ne m'est pas ouvert  
 Pour aller à Corinthe.  
 Vous demandez de ma façon  
 Le portrait du Saint-Pere,  
 Pour chanter le grand Othobon,  
 Il faudroit un Homère.

### VIII.

MADemoiselle de Scudéry cau-  
 soit familièrement dans un anti-  
 chambre avec des laquais. Comme  
 on parut surpris de la voir s'abaif-  
 ser jusques-là : Laissez moi, dit elle,  
 j'aime à causer avec eux ; quand ils  
 ne sont que laquais, ils sont doux &  
 traitables : mais dès qu'ils quittent  
 leur condition, & qu'ils s'élèvent à

\* Le Pape Alexandre huit.

quelque rang distingué, ils ont une sottise fierté qui les rend insupportables.

## IX:

MADemoisELLE de Scudéry fut éclabouffée dans la rue par le carrosse d'un Financier qui étoit dedans: Cet homme-là, dit-elle, est vindicatif, nous l'avons croté autrefois, il nous crote maintenant.

## X.

DESPRÉAUX appelloit les Romans de Mademoiselle de Scudéry, une *boutique de verbiage*. C'est un Auteur, disoit-il, qui ne fait ce que c'est que de finir. Ses Héros & ceux de son frere n'entrent jamais dans un appartement que tous les meubles n'en soient inventoriés. Vous diriez que c'est un Procès-verbal dressé par un Sergent.

*FIN DU SECOND VOLUME.*

---

De l'Imprimerie de LEBRETON, Imprimeur  
ordinaire du ROI, rue de la Harpe.

